

**WES**

**СИСТЕМЫ ДИСТАНЦИОННОГО  
УПРАВЛЕНИЯ ДЛЯ ОКОН**

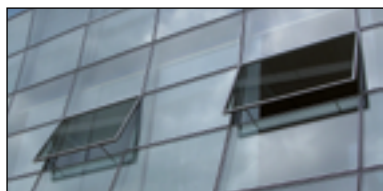
**WES<sup>®</sup>**

ULTRAFLEX CONTROL SYSTEMS Srl



# ГРУППА ULTRAFLEX

Группа компаний Ultraflex с более чем 70-летней историей производственной и коммерческой деятельности занимается проектированием, производством и реализацией продукции для судостроения, промышленного и строительного сектора, дорожных и коммерческих указателей, а также различных альтернативных источников энергии.



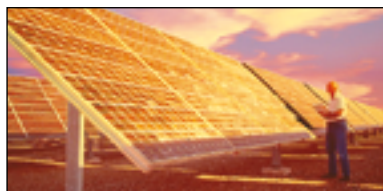
## ULTRAFLEX CONTROL SYSTEMS S.r.l.

Системы автоматического открывания для естественной вентиляции и дымоудаления. Рекламные щиты и дорожные указатели на светодиодах.



## ULTRAFLEX S.p.a.

Производство механических и электронных систем управления для катеров, яхт и других судов.



## UFLEX S.r.l.

Реализация широкого спектра различного морского оборудования. Системы и оборудование для использования альтернативных источников энергии.



## INDUSTRIA di LEIVI S.r.l.

Механические системы дистанционного управления для использования в различных отраслях промышленности.



## UFLEX USA Inc.

Производство систем управления и контроля в области судостроения.

# СОДЕРЖАНИЕ

## ЗЕЛЕНАЯ ЛИНИЯ

### ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ПРИВОДЫ ДЛЯ ВЕНТИЛЯЦИИ И ДЫМОУДАЛЕНИЯ

#### Цепные электроприводы

BMSline - MY VENT	Система автоматизации окон интегрируемая в систему управления зданием.	4	
BMSline - Электроприводы с возможностью программирования	Сила толкания 300 Н	Длина хода 300 и 500 мм	6
QUASAR - SYNCHRO QUASAR	Сила толкания 300-400 Н	Длина хода 500 мм	8
QUASAR L - SYNCHRO QUASAR L	Сила толкания 300-150-100 Н	Длина хода 600-750-1000 мм	12
VEGA - SYNCHRO VEGA	Сила толкания 300 Н	Длина хода 300 мм	16
TWIN QUASAR - TWIN VEGA	Сила толкания 600 Н	Длина хода 500-300 мм	20
STILE - STILE R - STILE RF	Сила толкания 300 Н	Длина хода 230-400 мм	24
SINTESI	Сила толкания 180-90 Н	Длина хода 250-380 мм	28
SUPERMASTER	Сила толкания 400-300 Н	Длина хода 450-600-800 мм	32

#### Системы дополнительного запираания

E-LOCK	Совместим с приводами QUASAR и VEGA	36
PLUSULTRA TURN	Совместим с приводами QUASAR, QUASARL и VEGA	38

#### Штоковые электроприводы

MAX	Сила толкания 450-350 Н	Длина хода 180-300-500 мм	40
ULYSSES - ULYSSES RWA	Сила толкания 650 Н	Длина хода 180-300 мм	42
FORCE	Сила толкания 1000 Н	Длина хода 500-750-1000 мм	44

#### Реечные электроприводы

T-RACK E SISTEMI DUAL E SYNCHRO T-RACK	Сила толкания 1000-2000 Н	Длина хода 350-550-750-1000 мм	46
RACK E SISTEMI DUAL E DOUBLE RACK	Сила толкания 650-1500 Н	Длина хода 180-350-550-750-1000 мм	48

#### Система защиты от заземления EPS

EPS		52
-----	--	----

#### Контролируемая естественная вентиляция

Контрольная панель вентиляции CRM		54
-----------------------------------	--	----

#### Панели дымоудаления

Блоки управления дымо- и теплоудалением, включая метеорологические датчики и датчики комфортной вентиляции.		56
---	--	----

#### Аксессуары для управления

АКСЕССУАРЫ ДЛЯ УПРАВЛЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМИ ПРИВОДАМИ.

## КРАСНАЯ ЛИНИЯ

### ПНЕВМАТИЧЕСКИЕ СИСТЕМЫ ДЫМОУДАЛЕНИЯ

Пневмоприводы		60
Клапаны и комплектующие		62
Оборудование для подключения электрики к пневмоприводам		64
Примерыиспользования		65

## МЕХАНИЧЕСКАЯ ЛИНИЯ

#### Дистанционное управление вентиляцией

Механические системы управления вентиляцией		66
Управляющий механизм в системе вентиляции		68
Элемент передачи движения для дистанционного управления		69

#### Исполнительные элементы механической системы

Цепные ручные приводы		70
Вилочная передача		71
Зацепы длянижнеподвесных окон		72

#### Системы открывания в комплектах для одиночных окон

BRAVO – комплект для нижнеподвесного окна с быстрой установкой		73
KIT - Комплект для нижнеподвесного окна		74
KIT - Комплект для верхнеподвесного окна		75
Телескопический шест		76
CAT – ручной цепной привод и комплектующие		77

РУКОВОДСТВО ПО ВЫБОРУ ЭЛЕКТРОПРИВОДА		78
--------------------------------------	--	----

ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ		80
-------------------------	--	----

ГАРАНТИЯ		81
----------	--	----



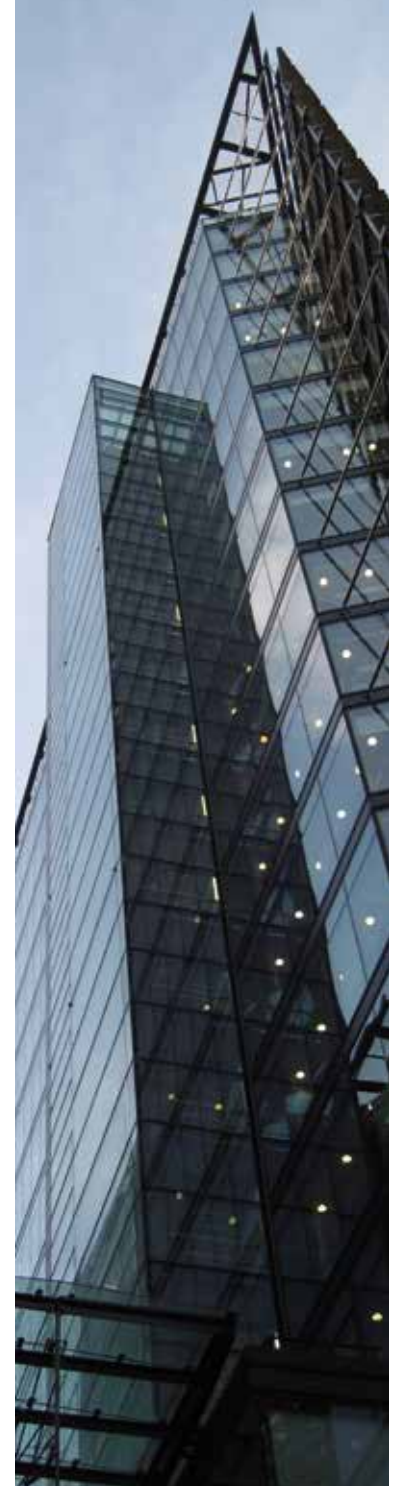
KLIA Airport  
Kuala Lumpur - Malaysia



Castello  
di Mareccio  
Bolzano - Italy



NASA Reasearch Center  
Mountain View - USA



New Street Square  
London - UK



Italia pavillion Expo 2010  
Shangai - China

Kyrou Street  
Greece



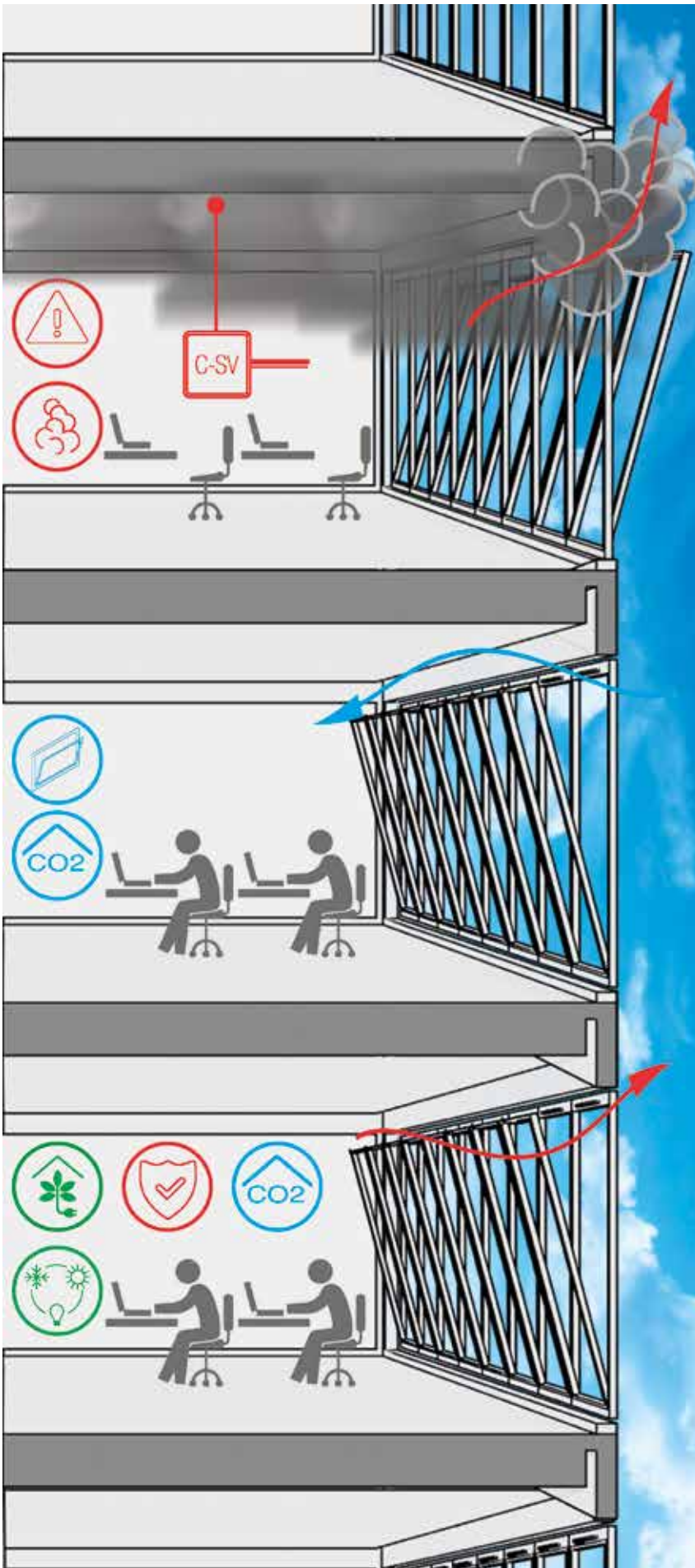
Mercedes Store  
Jekaterinburg - Russia

Congress Center  
Nuremberg - Germany





# БЕЗОПАСНОСТЬ, КОМФОРТ И ЭКОНОМИЯ ЭНЕРГИИ



## СИСТЕМЫ ДЫМОУДАЛЕНИЯ

### Системы автоматического открывания для ДЫМОУДАЛЕНИЯ в случае пожара

Специально созданные контрольные панели управления и электропривода, проверенные условиях экстремально высоких температур для управления окнами, зенитными фонарями, люками и ламелями для удаления дыма из помещений.

- Дым - основная причина гибели людей при пожарах
- Оповещение о пожаре и обеспечение эффективной эвакуации людей из здания
- Сохранение приемлемой среды на участках для работы персонала служб спасения и пожаротушения



## ЕСТЕСТВЕННАЯ ВЕНТИЛЯЦИЯ

### Создание и поддержания оптимального климата в помещении

Широкий выбор решений для дистанционного управления недоступными окнами: для ручного открывания, электрического и пневматического

- Индивидуальное управление климатом в помещении
- Снижение уровня CO2
- Уменьшение использования кондиционеров



## ЭКОЛОГИЧНАЯ АРХИТЕКТУРА

### Оптимизация потребления энергии, создание комфорта и безопасности в помещениях

Автоматическое открывание и интеграция в одну единую систему управления зданием.

- Максимизация функциональности и минимизация эксплуатационных расходов жизнедеятельности жилого здания
- Простая автоматизация управления окнами через компьютер или другие устройства, бесшумная работа, обеспечение комфортных условий для здоровья людей, продуктивности трудового процесса и обучения.

.... Одновременно гарантируя безопасность жизни людей в случае пожара.

# BMSline "MY-VENT"

Автоматическое открывание и интеграция в одну единую систему управления зданием (BMS).



«MY-VENT» - система, разработанная компанией Ultraflex Srl, является интегрированным решением, позволяющим взаимодействовать с другими системами в здании, создавая интеллектуальную систему естественной вентиляции, значительное сокращение потребления энергии и обеспечивая максимальный уровень комфорта.

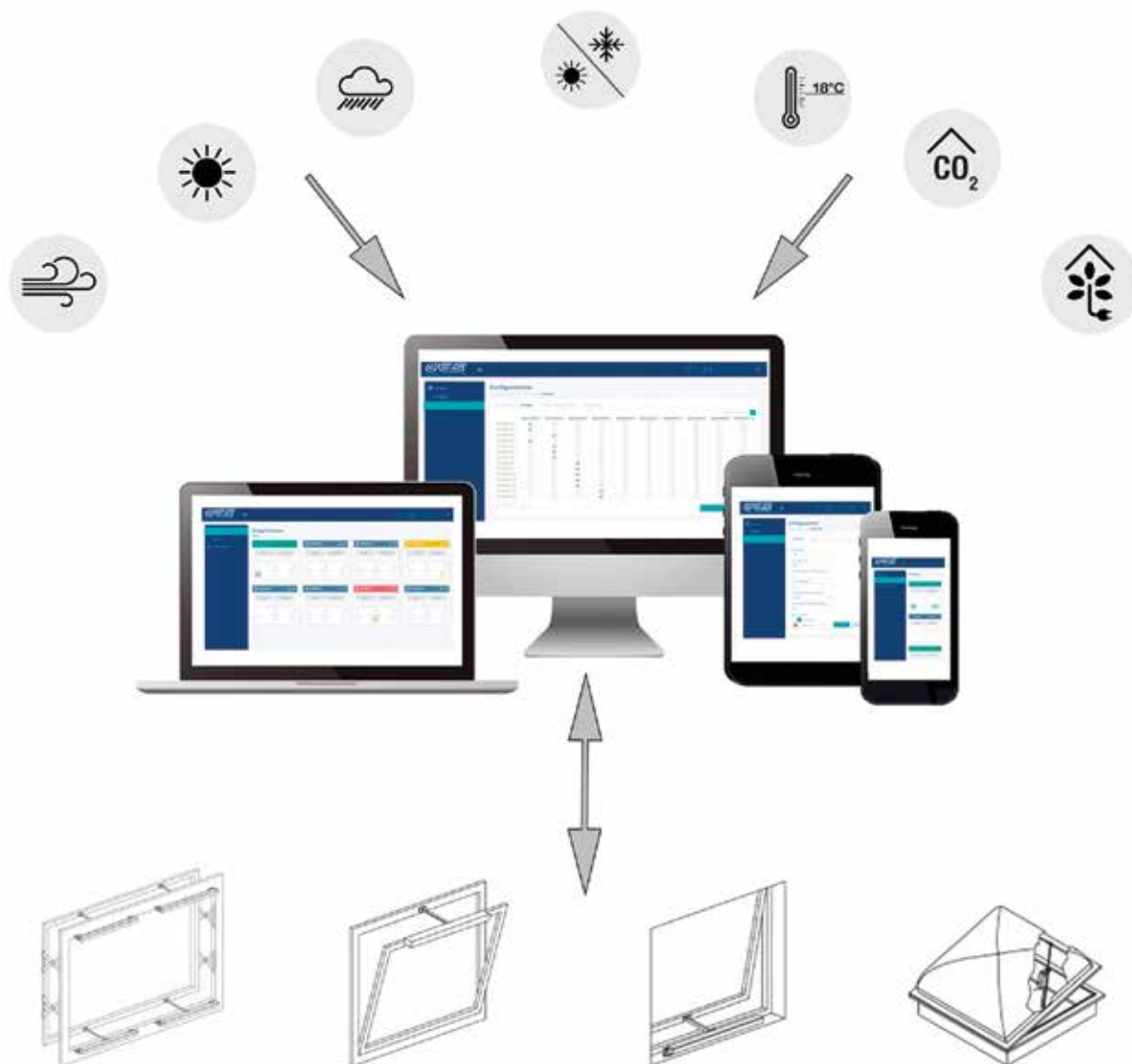
Система создается с помощью:

- удобного программного обеспечения
- простое коммуникационное подключение через Wi-Fi с компьютера, смартфона и планшетов
- датчиков и приборов (внутренние датчики температуры и влажности, приборы для измерения уровня CO<sub>2</sub>)
- метеостанций (внешние датчики температуры и влажности, ветра и дождя)
- BMSline оконные электроприводы

Отслеживая изменения параметров внутри и снаружи, используя холодный воздух снаружи, система «MY-VENT» управляет повышением температуры или уровнем CO<sub>2</sub>.

В случае внезапного изменения погоды - сильного дождя или порывистого ветра, окна автоматически закроются, чтобы защитить помещение от возможных повреждений.

При возникновении чрезвычайной ситуации контрольные панели UCS с резервным питанием от батарей, откроют предназначенные для удаления дыма окна.



Удобный интерфейс позволяет выбирать различные варианты управления: от полной автоматизации системы до различного уровня ручного управления, всегда обеспечивая обратную связь в режиме реального времени состояния окон, датчиков и метеостанции. Входы и выходы из/в другие системы обеспечивают полную интеграцию в здание.



# BMSline MY-VENT

Автоматическое открывание и интеграция в одну единую систему управления зданием (BMS).

## Специальные возможности:

- Простое управление автоматизацией окон (фрамуг) в помещении (здании) через компьютер, планшет или смартфон в случае удаленного доступа.
- Полный и непрерывный контроль за состоянием окон (фрамуг) с обратной связью в режиме реального времени... Не только вкл / выкл операции.
- В случае открытия окон (фрамуг), автоматическое выключение, как кондиционирования воздуха так и отопления.
- Система находится в режиме ожидания, но при чрезвычайной ситуации срабатывает в приоритетном режиме.
- Интеллектуальная естественная вентиляция для сокращения расходов электричества. Открытие в ночное время окон и выключение кондиционеров.
- Интеллектуальная естественная вентиляции для рециркуляции воздуха и баланса влажности в помещении.
- Управление автоматикой солнцезащитных систем для контроля над солнечным светом.
- Возможность создания модульной системы управления автоматикой по необходимым группам и зонам.
- Гарантия полной совместимости со всеми существующими системами управления зданием.



## **BMSline MY-VENT Winserver** артикул № 41772K

Winserver - это блок управления системой BMSline MY-VENT, который создан специально для нужд инсталляторов и конечных пользователей. Пользовательский интерфейс создан на основе веб-стандарта HTML5 и имеет два уровня доступа:

### **Администратор:**

Предназначен для установки или системной интеграции.

-конфигурация сети (электроприводы; адресные сенсоры, находящихся в различных группах, помещениях, этажах)

-создания различных конфигураций

-настройки устройств, расширений, вариантов.

### **Конечный пользователь:**

Для контроля всего здания, этажа, помещения, оконных электроприводов

Взаимодействие с системой в режиме реального времени.

С помощью Winserver возможна интеграция системы управления автоматического открывания окон в существующую систему управления зданием. Это даёт возможность взаимодействия данных систем по протоколу ModBusTCP.

В случае, если общая системы управления здания работает на протоколе передаче данных Lonworks, Bacnet или KNX, то возможна интеграция системы посредством устройства WinGate.

Устройство WinServer монтируется на DIN-рейку. Входное питание составляет 220В переменного тока.

# BMSline

## Программируемые цепные электроприводы

Новое поколение электроприводов снабжено интегрированной умной электроникой, обеспечивающими двухуровневую коммуникацию с компьютером. BMSline электропривода позволяют управлять автоматизацией окон и получать информацию о состоянии системы в режиме реального времени. Умная электроника используется в моделях электроприводов QUASAR и VEGA (включая TWIN QUASAR и TWIN VEGA) с 24 В постоянного тока.

### Настраиваемые параметры

- Длина выдвижения цепи
- Угол открытия от плоскости окна
- Скорости открытия и закрытия
- Силы открытия и закрытия
- Конечное положение окна при закрытии
- Настройки допуска конечного положения при закрытии
- Программирование силы прижатия при закрытии

### Обратная связь о состоянии таких параметров как

- Полное открытие и закрытие
- Процентное открытие и позиция цепи электропривода
- Текущее состояние конфигураций
- Месторасположение в здании и его адрес в сети
- Отчет о состоянии работы
- Возможные неисправности в работе

### Конфигурации

- Снижение риска заземления
- Синхронизация скорости для работы одновременно нескольких электроприводов
- Плавное закрытие
- Создание приоритетов в режиме Естественная вентиляция – Дымоудаление
- Контроль за состояние окон с центрального пульта управления

## Специальные возможности:

- Полный и непрерывный контроль за состоянием окон (фрамуг) с обратной связью в режиме реального времени... Не только вкл / выкл операции.
- Отсутствие дополнительных внешних модулей для управления: умная электроника встроена в электропривод
- Возможность автономного управления с кнопки откр/закр.
- Непосредственное подключение контрольным панелям дымоудаления с резервным питанием от батарей,
- Полная совместимость с существующей системой управления зданием.

	<b>Quasar BMSline PLUS</b>	<b>Quasar BMSline ADV</b>	<b>Vega BMSline PLUS</b>	<b>Vega BMSline ADV</b>
Питание	24 В постоянного тока ± 10%	24 В постоянного тока ± 10%	24 В постоянного тока ± 10%	24 В постоянного тока ± 10%
Доступ для установки параметров	Гнездо сбоку привода	Съемная крышка – клеммы на печатной плате	Гнездо сбоку привода	Закрепленный кабель (см. коммуникационная магистральная шина)
Электросоединение	Кабель длиной 3 м (8 жил) 2 жилы – питание 3 жилы - синхронизация (опционально) (*) 3 жилы – местный выключатель (опционально)	Кабель на 8-10 жил (не включен в поставку) 2 жилы – питание 3 жилы - синхронизация (опционально) (*) 3 жилы – местный выключатель (опционально) 2 жилы – линия для удаления дыма (опционально)	Закрепленный кабель длиной 3 м (8 жил) 2 жилы – питание 3 жилы - синхронизация (опционально) (*) 3 жилы – местный выключатель (опционально)	Закрепленный кабель длиной 3 м (8 жил) 2 жилы – питание 3 жилы - синхронизация (опционально) (*) 3 жилы – местный выключатель (опционально)
Коммуникационная магистральная шина	Не доступна	Кабель на 5 жил (не включен в поставку) 5 жил (Modbus RTU -IN/OUT) Программируемое	Не доступна	Закрепленный кабель на 5 жил длиной 3 метра, 5 жил (Modbus RTU - IN/OUT) Программируемое
Управление	Инверсия полярности или местный выключатель	Инверсия полярности	Инверсия полярности или местный выключатель	Инверсия полярности
Длина выдвижения	Программируемый до 500 мм	Программируемый до 500 мм	Программируемый до 300 мм	Программируемый до 300 мм
Сила (толкания и тяги)	Программируемый до 300 мм	Программируемый до 300 мм	Программируемый до 300 мм	Программируемый до 300 мм
Скорость (открывания и закрывания)	Программируемый до 15 мм/с	Программируемый до 15 мм/с	Программируемый до 9 мм/с	Программируемый до 9 мм/с
Рабочий ток (при максимальной нагрузке)	0,9 А	0,9 А	0,7 А	0,7 А
Возможность параллельного соединения	Да	Да	Да	Да
Стопор открывания	Электронный	Электронный	Электронный	Электронный
Защита	Электронный	Электронный	Электронный	Электронный
Сигнал обратной связи	Не доступен	Все характеристики через магистральную шину	Не доступен	Все характеристики через магистральную шину
Степень защиты	IP 30	IP 30	IP 30	IP 30
<b>Коды</b>				
Серый RAL 9006	41561H	41564K	41576W	41579Z
Черный RAL 9005	41562I	41565L	41577X	41580A
Белый RAL 9010	41563J	41566M	41578Y	41581B

(\*) для установки 2-х или более электроприводов на одном и том же окне следует выбрать опцию «SYNCHRO» при настройке и выполнять установку электроприводов с использованием дополнительных кабелей (см. электрическую схему)

Программируемые модели BMSline могут поставляться по запросу для следующих приводов: QUASARL 24 Vdc (600 - 750 - 1000 мм) - TWINQUASAR 24 Vdc (500 мм) - TWINVEGA 24 Vdc (300 мм) - E-LOCK, привод для дополнительного запирания с использованием фурнитуры окна (см. раздел E-LOCK).



# BMSline

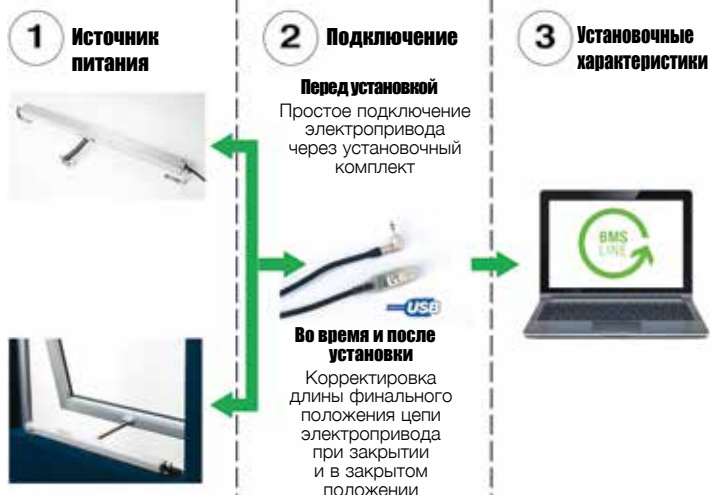
## Программируемые цепные электроприводы

### Комплект настройки BMSline код 41587H

Удобная пользовательская конфигурация программного обеспечения, включая USB-кабель для быстрого подключения между ПК (разъем USB) и электроприводами (Plug).

- Параметры настройки, конфигурация, сетевой адрес
- Управление электроприводами и регулировка позиции при закрытии
- Диагностика и обратная связь
- Сбор информации и анализ
- Запись данных настройки

Пользовательская конфигурация UCS BMSline работает на любом компьютере с операционной системой Windows XP и последующими версиями.



QUASAR – PLUS

Цепные электроприводы BMSline представлены следующими моделями:

PLUS: модель, позволяющая задать параметры привода до или во время установки на месте.

Она не может подключаться к коммуникационной магистральной шине.

QUASAR и VEGAPLUS поставляются с 8-жильным кабелем (питание, синхронизация и местный выключатель) длиной 3 м и гнездом, установленным сбоку привода для подключения к комплекту настройки.



QUASAR - ADVANCED

ADVANCED (ADV): модель, позволяющая задать параметры привода до, во время или после установки на месте; ее можно интегрировать в систему управления зданием посредством коммуникационной магистральной шины.

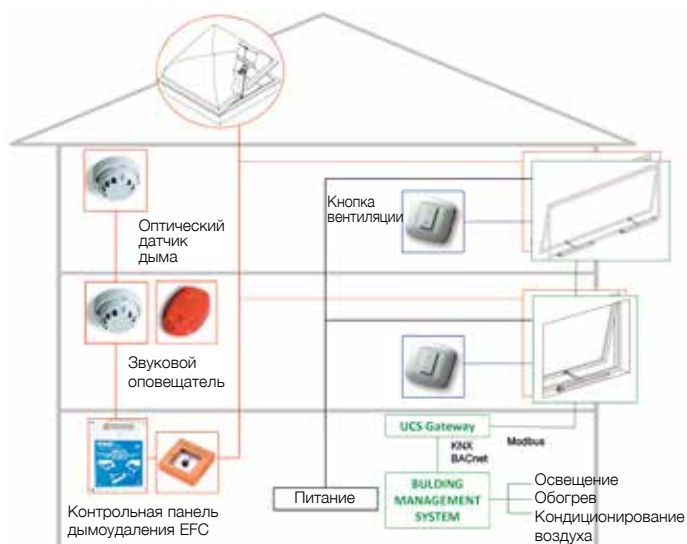
QUASARADV поставляется без кабеля питания и кабеля передачи данных: открыв крышку на корпусе привода, можно самому выбрать, сколько контактов ему необходимо, в зависимости от желаемых функций и соответствующего соединения с электронной платой.

VEGAADV поставляется в комплекте с кабелем для управления и BUS подключения.

Возможна также персонализация приводов на этапе производства в соответствии с определенными требованиями клиента.

# BMSline

## Шлюз-аксессуары



### BMSline шлюз

Приводы серии BMSline могут легко интегрироваться в Систему управления зданием посредством шлюза, способным перевести протокол сообщения BUS (ModbusRTU) в другие стандартные протоколы BUS (KNX, BACnet, Lonworks ...)

ШЛЮЗ MODBUS RTU – LON (CEA – 709) – артикул № 41648Q

ШЛЮЗ MODBUS RTU – BACnet/IP – артикул № 41649R

ШЛЮЗ MODBUS RTU – KNXnet/IP – артикул № 41650S

ШЛЮЗ MODBUS RTU – KNX TP1 – артикул № 41651T

### BMSline дополнительное оборудование




Модуль KNX TP1 – артикул № 41652U

Повторитель MODBus – артикул № 41624S

# QUASAR - SYNCHRO QUASAR

Цепной привод – сила толкания 300 Н – длина выдвижения 500 мм



- Максимальная эффективность при минимальных габаритах: корпус из литого под давлением алюминия имеет очень небольшой размер (47x32 мм), что позволяет без труда встраивать его в рамы фасадов.
- Цепь из нержавеющей стали с двойным звеном.
- Выход цепи в центральном положении.
- Установка не требует регулировки закрывания: закрывание прекращается, когда створка прижимается к раме, так как при этом срабатывает электронный ограничитель, срабатывающий от повышения потребления тока.
- При установке на профилях из ПВХ требуется их усилить.
- Электронная остановка в случае перегрузки.
- Поставляется с электрическим кабелем длиной 1,5 м (QUASAR) или 3 м (SYNCHROQUASAR) и комплектом поворотных кронштейнов
- Установка без кронштейнов возможна на окнах с петлями только в том случае, если высота створки не менее 1500 мм.
- В случае использования на створках с фрикционными петлями рекомендуем обратиться в наш технический отдел.
- Модель для 24 В постоянного тока подходит для удаления дыма и горячего воздуха в соответствии с нормой UNIEN 12101-2; QUASARDC прошел испытания в лаборатории при институте Джордано (результаты теста 243340).
- Для некоторых моделей есть возможность заказать версии  с  .
- Модель SYNCHROQUASAR снабжена встроенным электронным модулем управления скоростью открывания/закрывания, что позволяет устанавливать несколько приводов на одной и той же створке без необходимости внешнего управления: Вариант с переменным током AC: 1 SYNCHROQUASARAC + 1 SYNCHROQUASARDC (макс. 2 пары); вариант с постоянным током DC: макс. 4 SYNCHROQUASARDC.
- В случае установки с системами управления зданием следует избегать повторяющихся команд в одном и том же направлении. Для более подробной информации просим обращаться в наш технический отдел.
- QUASARDC и SYNCHROQUASARDC представлены в специальном исполнении F-SIGNAL с обратным сигналом открывания/закрывания при стабильном беспотенциальном контакте. SYNCHROQUASARDCF-SIGNAL снабжен дополнительным кабелем.
-  Имеется модель QuasarBMSLine с программируемыми параметрами (ход, скорость, сила...) и возможностью выбирать различные режимы посредством подключения к компьютеру и специального программного обеспечения. См. раздел BMSLine.
- Если требуется более высокая защита от атмосферных явлений, то по заказу поставляется модель QUASARDC с классом защиты IP42.





поставляется с новым соединителем

#### ПИТАНИЕ

Электросоединение

Управление

Ход

Сила (толчка и тяги)

Скорость

Потребление энергии (при максимальной нагрузке)

Возможность параллельного соединения

Стопор открывания

Защита

Сигнал обратной связи

Степень защиты

#### КОДЫ

Серый RAL 9006

Черный RAL 9005

Белый RAL 9010

#### QUASAR AC

100-240 В переменного тока

3 жилы + земля

500 мм

300 Н

~ 15 мм/с

0,4 А - 0,2 А

Да

Электронный останов

Электронный останов

IP40

40837Z

40838A

40839B

#### QUASAR DC

24 В постоянного тока  $\pm 10\%$

2 жилы

Инверсия полярности

500 мм *300 мм*

300 Н *400 Н*

~ 15 мм/с

0,9 А

Да

Электронный останов

Электронный останов

IP40

40840C

40841D

40842E

#### QUASAR DC F-SIGNAL

24 В постоянного тока  $\pm 10\%$

5 жил

Инверсия полярности

500 мм

300 Н

~ 15 мм/с

0,9 А

Да

Электронный останов

Электронный останов

Открыто/закрыто

IP40

41327T

41328U

41329V

#### ПИТАНИЕ

Электросоединение

Управление

Ход

Сила (толчка и тяги)

Скорость

Потребление энергии (при максимальной нагрузке)

Возможность параллельного соединения

Стопор открывания

Защита

Сигнал обратной связи

Степень защиты

#### КОДЫ

Серый RAL 9006

Черный RAL 9005

Белый RAL 9010

#### SYNCHRO QUASAR AC

100-240 В переменного тока

3 жилы + земля + 5 жил

500 мм

300 Н

~ 15 мм/с

0,4 А - 0,2 А\*

Да

Электронный останов

Электронный останов

IP40

41316I

41317J

41318K

#### SYNCHRO QUASAR DC

24 В постоянного тока  $\pm 10\%$

5 жил

Инверсия полярности

500 мм *300 мм*

300 Н *400 Н*

~ 15 мм/с

0,9 А

Да

Электронный останов

Электронный останов

IP40

41119Z

41120A

41121B

#### SYNCHRO QUASAR DC F-SIGNAL

24 В постоянного тока  $\pm 10\%$

5 жил +3 жилы

Инверсия полярности

500 мм

300 Н

~ 15 мм/с

0,9 А

Да

Электронный останов

Электронный останов

Открыто/закрыто

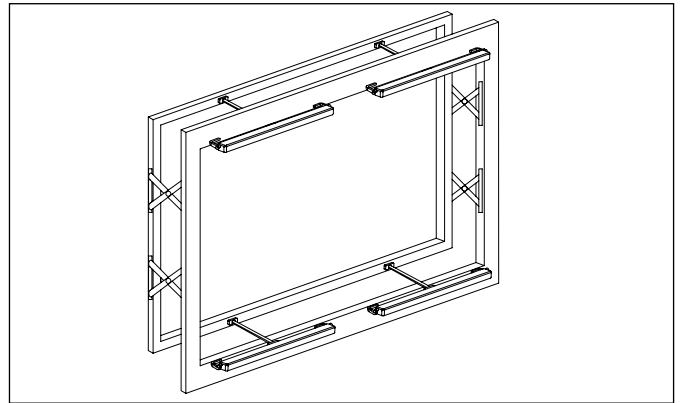
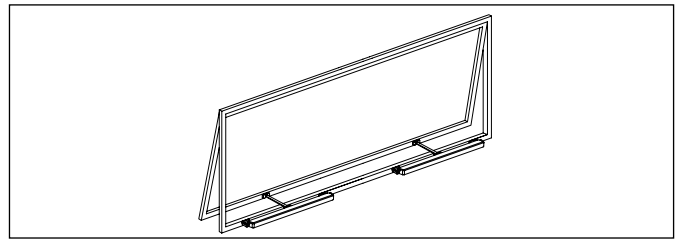
IP40

41319L

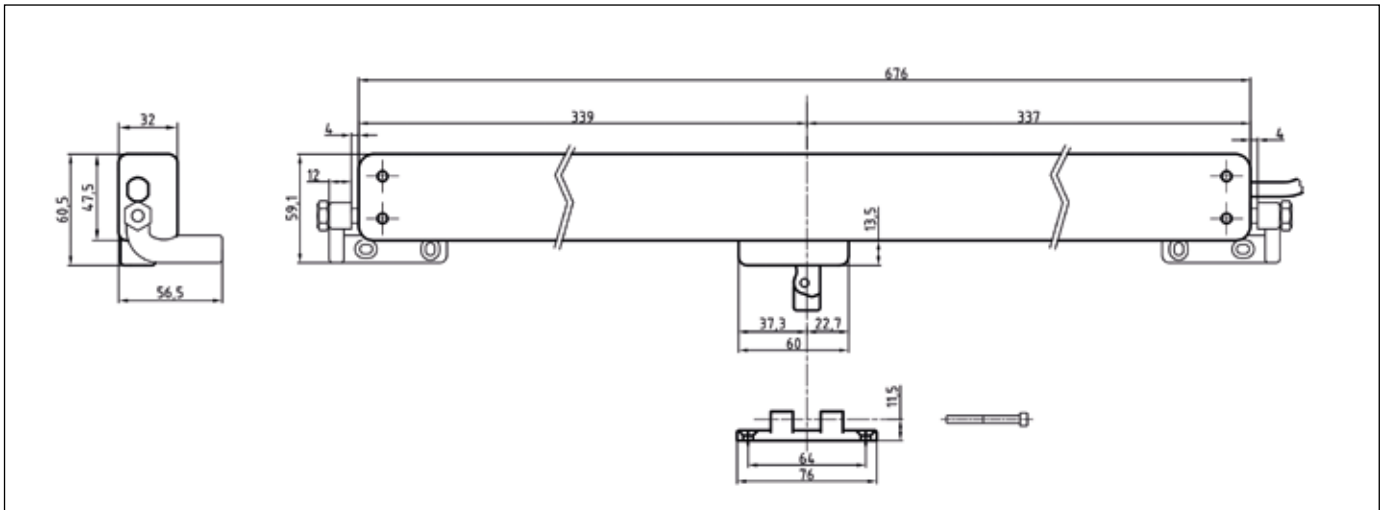
41320M

41321N

\* При соединении с другим приводом SYNCHROQUASAR потребление тока удваивается

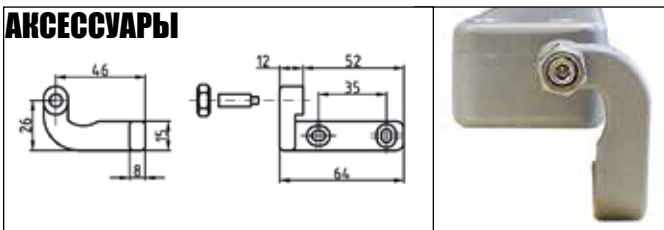


Примеры установки приводов Synchro Quasar

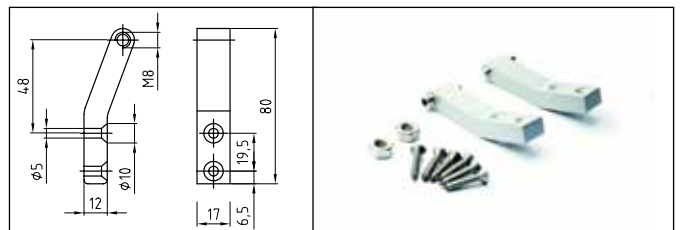


Размеры привода

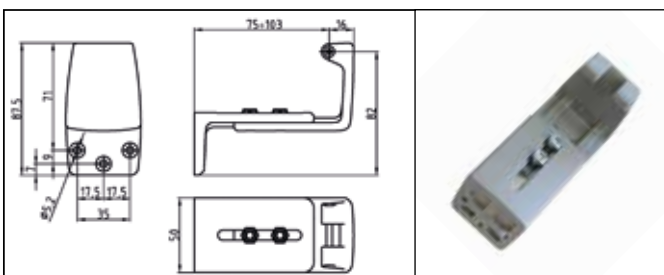
**АКСЕССУАРЫ**



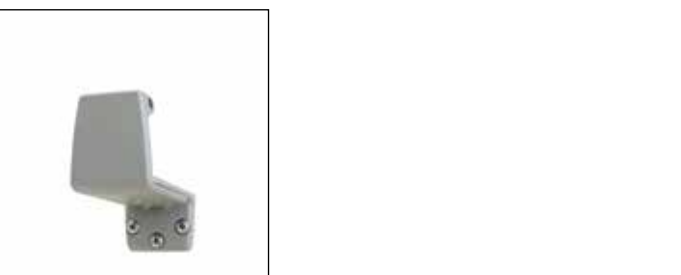
Поворотные кронштейны включены в поставку



Длинный кронштейн (заказывается отдельно):  
 Окрашенный в СЕРЫЙ RAL 9006 код 40941H  
 Окрашенный в ЧЕРНЫЙ RAL 9005 код 40942I  
 Окрашенный в БЕЛЫЙ RAL 9010 код 40943J

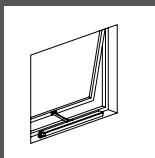


Регулируемый Z-образный кронштейн для откидных окон, код 41200C

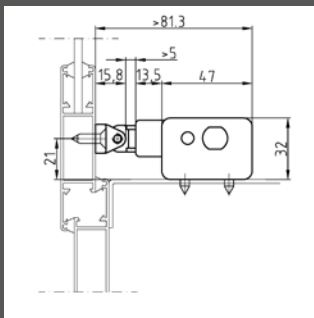


Кронштейн из нержавеющей стали для откидных окон, код 40858U

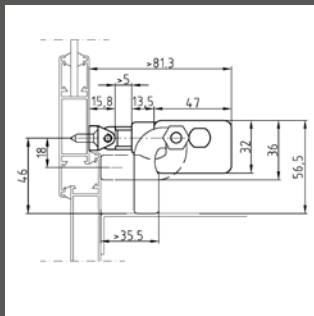
## Примеры монтажа



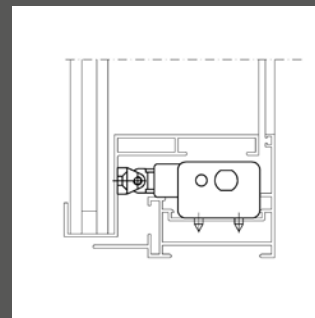
Верхнеподвесное окно с открыванием наружу



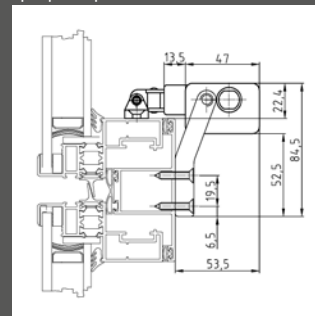
Монтаж на окне с подоконником и без кронштейна



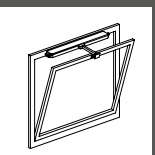
Монтаж с комплектом кронштейнов, включенных в поставку



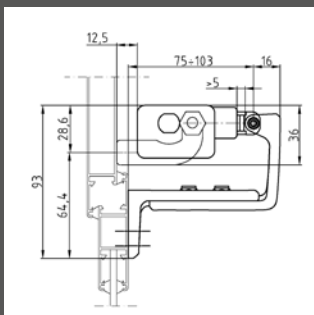
Скрытый монтаж с установкой в профиль рамы



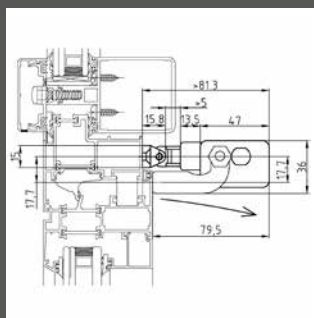
Монтаж с комплектом длинных кронштейнов



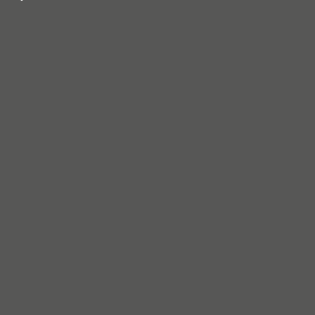
Нижнеподвесное окно с открыванием внутрь



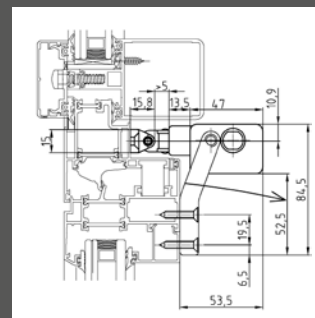
Монтаж на раме с комплектом кронштейнов, включенных в поставку, и кронштейном, код 40858U



Монтаж на створке с комплектом кронштейнов, включенных в поставку



Монтаж на раме с регулируемым Z-образным кронштейном, код 41200C



Монтаж на створке с комплектом длинных кронштейнов

**⚠** Инструкции для безопасной установки приведены в разделе «ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ»

### ТЕХНИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ

Электрический привод UltraflexControlSystems модели Quasar с цепью из нержавеющей стали с двойным звеном.

Питание от 100 до 240 В переменного тока или 24 В постоянного тока.

Электронный стопор открывания и электронная остановка в промежуточном положении в случае перегрузок.

Окрашенный корпус уменьшенных размеров (47x32 мм).

В поставку включены поворотные кронштейны.

Соответствует нормам 2006/95/CE и 2004/108/CE (для модели с питанием 24 В постоянного тока соответствует нормам 2004/108/CE).

Электрический привод UltraflexControlSystems модели SynchroQuasar с цепью из нержавеющей стали с двойным звеном, который может быть установлен в паре или с несколькими (макс. 4) приводами на одном окне.

Питание от 100 до 240 В переменного тока или 24 В постоянного тока.

Электронный стопор открывания и электронная остановка в промежуточном положении в случае перегрузок.

Окрашенный корпус уменьшенных размеров (47x32 мм).

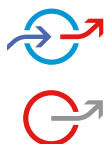
В поставку включены поворотные кронштейны.





Соответствует нормам 2006/95/CE и 2004/108/CE (для модели с питанием 24 В постоянного тока соответствует нормам 2004/108/CE).



# QUASAR L - SYNCHRO QUASAR L

Цепной электропривод – сила толкания 300-150-100 Н – длина выдвижения 600-750-1000 мм



- Исполнение в трех различных вариантах с ходом: 600 мм – 750 мм – 1000 мм (750 мм и 1000 мм только для откидных окон)
- Цепь из нержавеющей стали с двойным звеном.
- Корпус из экструдированного алюминия, анодированный (серебро) или окрашенный (белый или черный).
- Установка не требует регулировки закрывания: закрывание прекращается, когда створка прижимается к раме, так как при этом включается электронный ограничитель, срабатывающий от повышения потребления тока.
- Электронная остановка работы привода в случае перегрузки.
- Поставляется с электрическим кабелем длиной 1,5 м (QUASARL) или 3 м (SYNCHROQUASARL) и комплектом поворотных кронштейнов
- По запросу возможна поставка приводов с выходом кабеля с противоположной стороны и кабелем различной длины и цвета.
- Модель для 24 В постоянного тока может быть использована для удаления дыма и горячего воздуха в соответствии с нормой UNIEN 12101-2 и прошла испытания в лаборатории IFTRosenheim (результаты теста 838-36075-1).
- Модель SYNCHROQUASARL снабжена встроенным электронным модулем управления скоростью открывания/закрывания, что позволяет устанавливать несколько приводов на одной и той же створке без необходимости внешнего управления: Вариант с переменным током AC: 1 SYNCHROQUASARLAC + 1 SYNCHROQUASARLDC (макс. 2 пары); вариант с постоянным током DC: макс. 4 SYNCHROQUASARLDC.
- В случае установки с автоматическими системами контроля следует избегать повторяющихся команд в одном и том же направлении. Для более подробной информации просим обращаться в наш технический отдел.
- QUASARLDC и SYNCHROQUASARLDC представлены в специальном исполнении F-SIGNAL с сигналом открывания/закрывания при стабильном беспотенциальном контакте. SYNCHROQUASARLDCF-SIGNAL снабжен дополнительным кабелем.
- По запросу поставляются версии   
- Если требуется более высокое сопротивление атмосферным явлениям, то по заказу поставляется модель QUASARLDC с классом защиты IP42.
-  Имеется модель QuasarLBMSSline с программируемыми параметрами (ход, скорость, сила и т.п.) и возможностью выбирать различные режимы работы посредством подключения к компьютеру и специального программного обеспечения. См. раздел BMSline.



ПИТАНИЕ  
ЭЛЕКТРОСОЕДИНЕНИЕ  
УПРАВЛЕНИЕ  
ХОД  
СИЛА ТЯГИ  
СИЛА ТОЛЧКА (ход)

СКОРОСТЬ  
ПОТРЕБЛЕНИЕ ЭНЕРГИИ (при максимальной нагрузке)  
ВОЗМОЖНОСТЬ ПАРАЛЛЕЛЬНОГО СОЕДИНЕНИЯ  
СТОПОР ОТКРЫВАНИЯ  
ЗАЩИТА  
СИГНАЛ ОБРАТНОЙ СВЯЗИ  
СТЕПЕНЬ ЗАЩИТЫ

**Коды**  
АНОДИРОВКА ПОД АЛЮМИНИЙ  
ЧЕРНЫЙ RAL 9005  
БЕЛЫЙ RAL 9010

#### QUASAR L AC

100 -240 В переменного тока  
жилы + земля  
  
600 – 750 – 1000 мм  
300Н  
300 Н (600 мм) – 150 Н (750 мм)  
100 Н (1000 мм)  
~ 15 мм/с  
0,4 А - 0,2 А  
Да  
Электронный останов  
Электронный останов  
IP40

600 мм	750 мм	1000 мм
41052C	41055J	41058R
41053E	41056L	41059T
41054G	41057N	41060B

#### QUASAR L DC

24 В постоянного тока ± 10%  
2 жилы  
Инверсия полярности  
600 – 750 – 1000 мм  
300Н  
300 Н (600 мм) – 150 Н (750 мм)  
100 Н (1000 мм)  
~ 15 мм/с  
0,9 А  
Да  
Электронный останов  
Электронный останов  
IP40

600 мм	750 мм	1000 мм
41061D	41064K	41067S
41062F	41065M	41068U
41063H	41066P	41069W

#### QUASAR L DC F-SIGNAL

24 В постоянного тока ± 10%  
5 жил  
Инверсия полярности  
600 – 750 – 1000 мм  
300Н  
300 Н (600 мм) – 150 Н (750 мм)  
100 Н (1000 мм)  
~ 15 мм/с  
0,9 А  
Да  
Электронный останов  
Электронный останов  
Открыто/закрыто  
IP40

600 мм	750 мм	1000 мм
41277V	41280Y	41283B
41278W	41281Z	41284C
41279X	41282A	41285D

ПИТАНИЕ  
ЭЛЕКТРОСОЕДИНЕНИЕ  
УПРАВЛЕНИЕ  
ХОД  
СИЛА ТЯГИ  
СИЛА ТОЛЧКА (ход)

СКОРОСТЬ  
ПОТРЕБЛЕНИЕ ЭНЕРГИИ (при максимальной нагрузке)  
ВОЗМОЖНОСТЬ ПАРАЛЛЕЛЬНОГО СОЕДИНЕНИЯ  
СТОПОР ОТКРЫВАНИЯ  
ЗАЩИТА  
СИГНАЛ ОБРАТНОЙ СВЯЗИ  
СТЕПЕНЬ ЗАЩИТЫ

**Коды**  
АНОДИРОВКА ПОД АЛЮМИНИЙ  
ЧЕРНЫЙ RAL 9005  
БЕЛЫЙ RAL 9010

#### SYNCHRO QUASAR L AC

100 - 240 В переменного тока  
3 жилы + земля + 5 жил  
  
600-750-1000 мм  
300 Н  
300 Н (600 мм) – 150 Н (750 мм)  
100 Н (1000 мм)  
~ 15 мм/с  
0,4 А - 0,2 А\*  
Да  
Электронный  
Электронная  
IP40

600 мм	750 мм	1000 мм
41286E	41289H	41292K
41287F	41290I	41293L
41288G	41291J	41294M

#### SYNCHRO QUASAR L DC

24 В постоянного тока ± 10%  
5 жил  
Инверсия полярности  
600-750-1000 мм  
300 Н  
300 Н (600 мм) – 150 Н (750 мм)  
100 Н (1000 мм)  
~ 15 мм/с  
0,9 А  
Да  
Электронный  
Электронная  
IP40

600 мм	750 мм	1000 мм
41189G	41212I	41242M
41190R	41240K	41243N
41191T	41241L	41244O

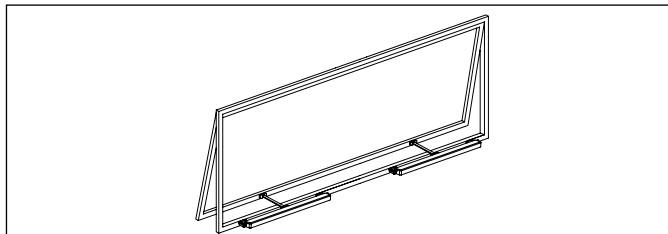
#### SYNCHRO QUASAR L DC F-SIGNAL

24 В постоянного тока ± 10%  
5 жил +3 жилы  
Инверсия полярности  
600-750-1000 мм  
300 Н  
300 Н (600 мм) – 150 Н (750 мм)  
100 Н (1000 мм)  
~ 15 мм/с  
0,9 А  
Да  
Электронный  
Электронная  
Открыто/закрыто  
IP40

600 мм	750 мм	1000 мм
41295N	41298Q	41301T
41296O	41299R	41302U
41297P	41300S	41303V

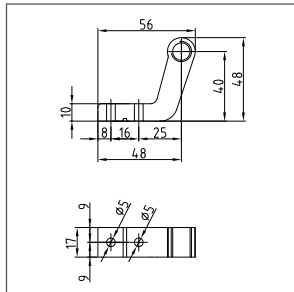
\* При соединении с другим приводом SYNCHROQUASARLDC потребление тока удваивается

# QUASAR L - SYNCHRO QUASAR L



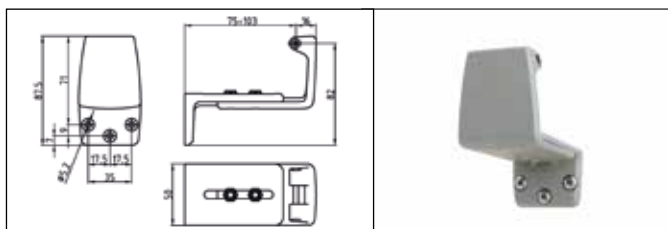
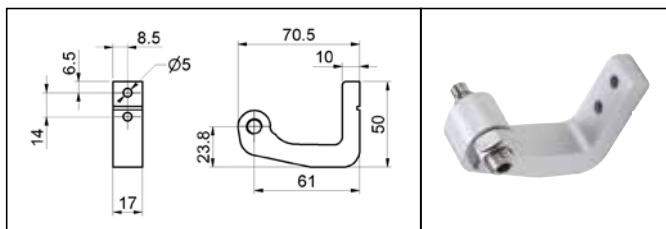
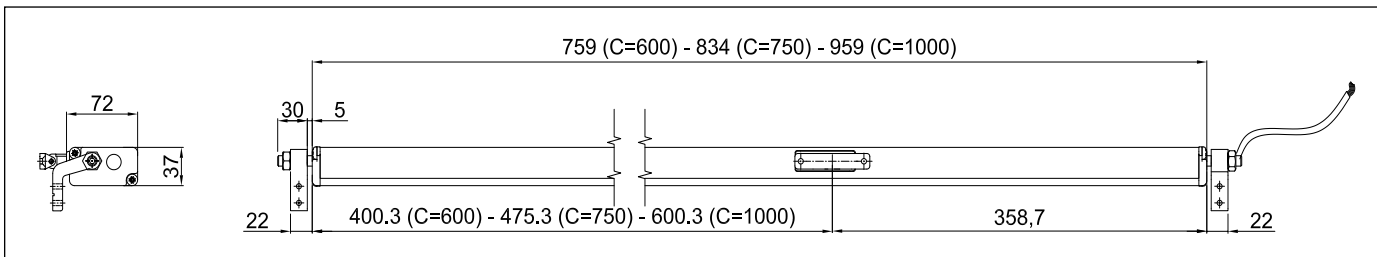
Примеры установки приводов Synchro Quasar L

## АКСЕССУАРЫ



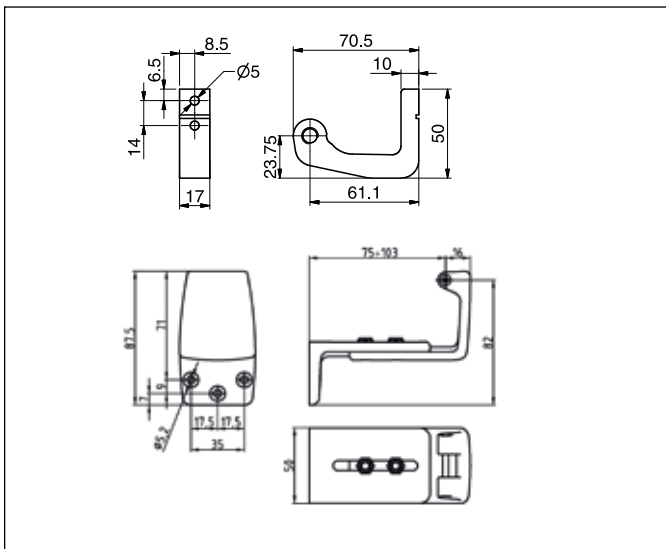
Поворотные кронштейны  
(включены в поставку)

Размеры корпуса электропривода



С-образные кронштейны (заказываются отдельно):  
АНОДИРОВАНИЕ ПОД АЛЮМИНИЙ – код 41197Z  
ЧЕРНЫЙ окраска RAL 9005 – код 41198A  
БЕЛЫЙ окраска RAL 9010 – код 41199B

Регулируемый Z-образный кронштейн для откидных окон, код 41200C

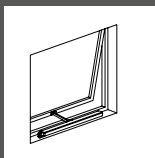


Комплект монтажа для откидных окон с С-образным кронштейном и регулируемым Z-образным кронштейном (заказываются отдельно):  
АНОДИРОВАНИЕ ПОД АЛЮМИНИЙ – код 41715F  
ЧЕРНЫЙ окраска RAL 9005 – код 41716G  
БЕЛЫЙ окраска RAL 9010 – код 41717H

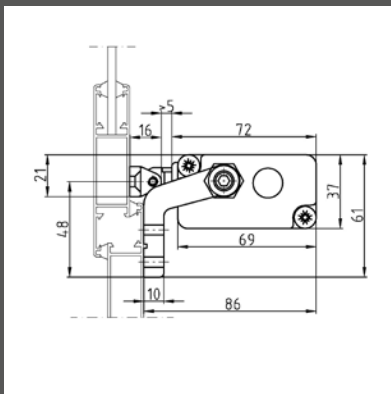




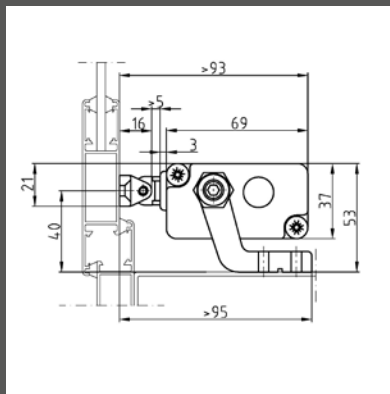
## Примеры монтажа



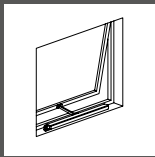
Верхнеподвесное окно с открыванием наружу



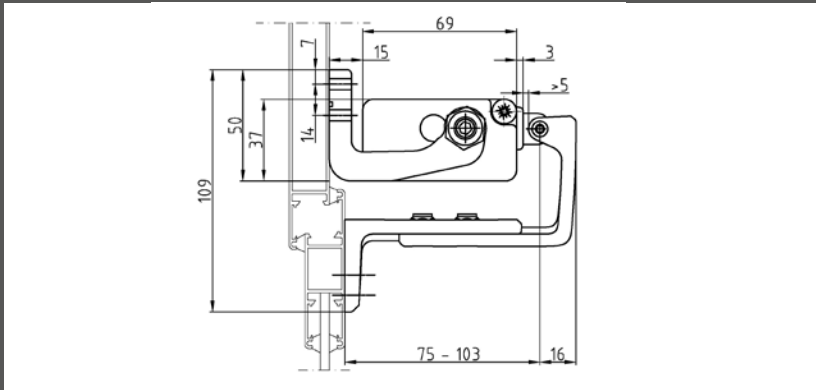
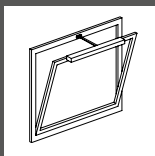
Монтаж на раме с комплектом кронштейнов, включенным в поставку



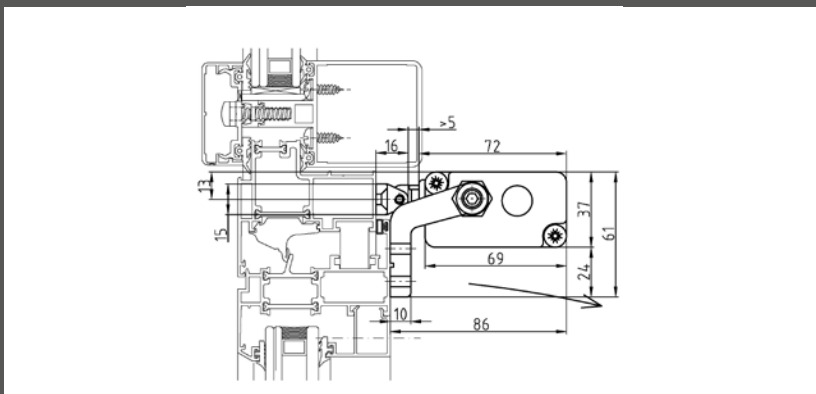
Монтаж на окне с подоконником с комплектом кронштейнов, включенных в поставку



Нижнеподвесное окно с открыванием внутрь



Монтаж на раме с кронштейном для откидных окон



Монтаж на створке с комплектом кронштейнов, включенным в поставку

**⚠** Инструкции для безопасной установки приведены в разделе «ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ»

### ТЕХНИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ

Электрический привод UltraflexControlSystems модели QuasarL с цепью из нержавеющей стали с двойным звеном. Питание от 100 до 240 В переменного тока или 24 В постоянного тока.

Электронный стопор открывания и электронный останов в промежуточном положении в случае перегрузок.

В поставку включены поворотные кронштейны.

Соответствует нормам 2006/95/CE и 2004/108/CE (для модели с питанием 24 В постоянного тока соответствует норме 2004/108/CE).

Электрический привод UltraflexControlSystems модели SynchroQuasarL с цепью из нержавеющей стали с двойным звеном, который может быть установлен в паре или в комплекте с другими приводами (макс. 4) на одном окне.

Питание от 100 до 240 В переменного тока или 24 В постоянного тока.

Электронный стопор открывания и электронный останов в промежуточном положении в случае перегрузок.

В поставку включены поворотные кронштейны.




Соответствует нормам 2006/95/CE и 2004/108/CE (для модели с питанием 24 В постоянного тока соответствует норме 2004/108/CE).

# VEGA - SYNCHRO VEGA

Цепной электропривод – сила толкания 300 Н – максимальная длина выдвижения 300 мм



## ЗАПАТЕНТОВАННЫЙ ПРИВОД

- Минимальные габариты: корпус из литого алюминия имеет очень небольшой размер (45x32 мм), что позволяет без труда встраивать его в рамы фасадов.
- Цепь из нержавеющей стали с двойным звеном.
- Выход цепи в центральном положении.
- Установка не требует регулировки закрывания: закрывание прекращается, когда створка прижимается к раме, так как при этом включается электронный ограничитель, срабатывающий от повышения потребления тока.
- При установке на профилях из ПВХ требуется их усилить.
- Электронный останов в промежуточном положении в случае перегрузки.
- Поставляется с электрическим кабелем длиной 1,5 м (VEGA) или 3 м (SYNCHRO VEGA) и комплектом поворотных кронштейнов
- Установка без кронштейнов возможна на окнах с петлями только в том случае, если высота створки не менее 900 мм.
- В случае использования на створках с фрикционными петлями рекомендуем обратиться в наш технический отдел.
- Модель VEGA RF снабжена встроенным приемником радиосигнала и поставляется с пультом управления; пульт может одновременно управлять несколькими приводами, установленными в пределах его радиуса действия; по запросу возможна поставка приводов и пультов управления с различной кодировкой сигнала.
- Модель SYNCHRO VEGA снабжена встроенным электронным модулем контроля скорости открывания/закрывания, что позволяет устанавливать несколько приводов (максимум 4) на одной и той же створке без необходимости внешнего управления.
- В случае установки с автоматическими системами контроля следует избегать повторяющихся команд в одном и том же направлении. Для более подробной информации просим обращаться в наш технический отдел.
- VEGA DC и SYNCHRO VEGA DC представлены в специальном исполнении F-SIGNAL с сигналом открывания и закрывания при стабильном беспотенциальном контакте. SYNCHRO VEGA DC F-SIGNAL снабжен дополнительным кабелем.
- Можно заказать версии  с  us.
- Если требуется более высокое сопротивление атмосферным явлениям, то по заказу поставляется модель VEGA DC с классом защиты IP32.
-  Имеется модель VEGA BMSline с программируемыми характеристиками (ход, скорость, сила и т.п.) и возможностью выбирать различные режимы работы посредством подключения к компьютеру и специального программного обеспечения. См. раздел BMSline.



поставляется с новым соединителем

ПИТАНИЕ  
ЭЛЕКТРОСОЕДИНЕНИЕ  
УПРАВЛЕНИЕ  
ХОД  
СИЛА (толчка и тяги)  
СКОРОСТЬ  
ПОТРЕБЛЕНИЕ ЭНЕРГИИ  
(при максимальной нагрузке)  
ВОЗМОЖНОСТЬ ПАРАЛЛЕЛЬНОГО СОЕДИНЕНИЯ\*  
СТОПОР ОТКРЫВАНИЯ  
ЗАЩИТА  
СИГНАЛ ОБРАТНОЙ СВЯЗИ  
СТЕПЕНЬ ЗАЩИТЫ

**VEGA AC**

100-240 В переменного тока  
3 жилы + земля

300 мм  
300 Н  
~ 9 мм/с

0,3 А - 0,15 А  
Да  
Электронный останов  
Электронный останов

IP 30

**VEGA RF**

100-240 В переменного тока  
4 жилы + земля

300 мм  
300 Н  
~ 9 мм/с

0,3 А - 0,15 А  
Да  
Электронный останов  
Электронный останов

IP 30  
Снабжен встроенным приемником радиосигнала  
Поставляется с пультом управления

**VEGA RF-RAIN**

100-240 В переменного тока  
4 жилы + земля + 3 жилы

300 мм  
300 Н  
~ 9 мм/с

0,3 А - 0,15 А  
Да  
Электронный останов  
Электронный останов  
Открыто/закрыто  
IP 30  
Снабжен встроенным приемником радиосигнала  
Поставляется с пультом управления  
Имеется возможность прямого соединения с датчиком дождя

**КОДЫ**

СЕРЫЙ RAL 9006  
ЧЕРНЫЙ RAL 9005  
БЕЛЫЙ RAL 9010

40900K  
40901L  
40902M

40906Q  
40907R  
40908S

41015D  
41016E  
41017F

ПИТАНИЕ  
ЭЛЕКТРОСОЕДИНЕНИЕ  
УПРАВЛЕНИЕ  
ХОД  
СИЛА (толчка и тяги)  
СКОРОСТЬ  
ПОТРЕБЛЕНИЕ ЭНЕРГИИ  
(при максимальной нагрузке)  
ВОЗМОЖНОСТЬ ПАРАЛЛЕЛЬНОГО СОЕДИНЕНИЯ\*  
СТОПОР ОТКРЫВАНИЯ  
ЗАЩИТА  
СИГНАЛ ОБРАТНОЙ СВЯЗИ  
СТЕПЕНЬ ЗАЩИТЫ

**VEGA DC**

24 В постоянного тока ± 10%  
2 жилы  
Инверсия полярности  
300 мм  
300 Н  
~ 9 мм/с

0,7 А  
Да  
Электронный останов  
Электронный останов

IP 30

**VEGA DC F-SIGNAL**

24 В постоянного тока ± 10%  
5 жил  
Инверсия полярности  
300 мм  
300 Н  
~ 9 мм/с

0,7 А  
Да  
Электронный останов  
Электронный останов  
Открыто/закрыто

IP 30

**SYNCHRO VEGA DC**

24 В постоянного тока ± 10%  
5 жил  
Инверсия полярности  
300 мм  
300 Н  
~ 9 мм/с

0,7 А  
Да  
Электронный останов  
Электронный останов

IP 30

**SYNCHRO VEGA DC F-SIGNAL**

24 В постоянного тока ± 10%  
5 +3 жилы  
Инверсия полярности  
300 мм  
300 Н  
~ 9 мм/с

0,7 А  
Да  
Электронный останов  
Электронный останов  
Открыто/закрыто

IP 30

**КОДЫ**

СЕРЫЙ RAL 9006  
ЧЕРНЫЙ RAL 9005  
БЕЛЫЙ RAL 9010

40903N  
40904O  
40905P

41304W  
41305X  
41306Y

41122C  
41123D  
41124E

41307Z  
41308A  
41309B

(\*) Не допускается параллельное соединение приводов различной типологии (за исключением VEGA RF и VEGA RF-RAIN).



## VEGA - SYNCHRO VEGA

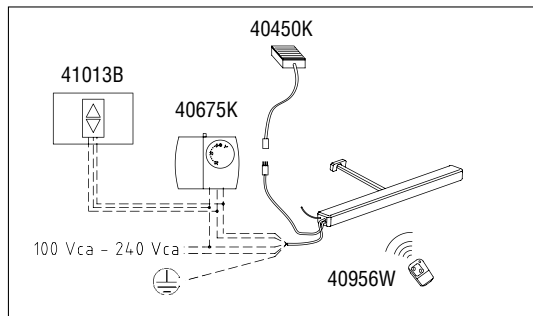
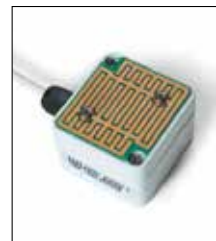


Схема соединения для VEGARF-RAIN



Пульт управления, поставляемый с приводом VEGARF и VEGARF-RAIN, код 40956W

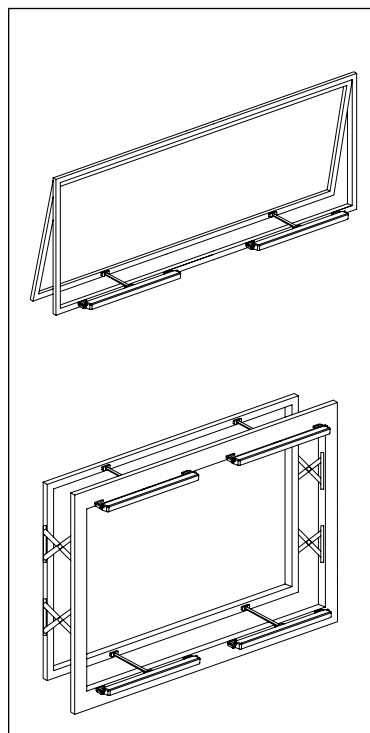


Датчик дождя RS код 40450K

### VEGA RF / RF-RAIN

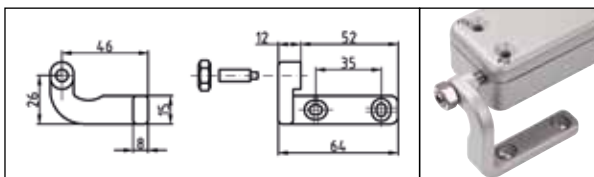
Модели VEGARF и VEGARF-RAIN управляются при помощи пульта (частота 433,92 МГц) и имеют возможность соединения с терморегулятором без панели управления. Модели VEGARF и VEGARF-RAIN могут соединяться между собой параллельным соединением.

Модель VEGARF-RAIN снабжена кабелем для прямого соединения с датчиком дождя. Терморегулятор и датчик дождя заказываются отдельно. Возможно заказать отдельно привод и пульт управления (для использования пульта с несколькими приводами). Можно также заказать пару привод + пульт управления с кодировкой сигнала.

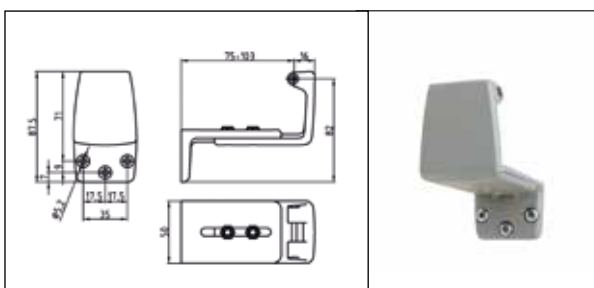


Примеры монтажа SYNCHRO VEGA

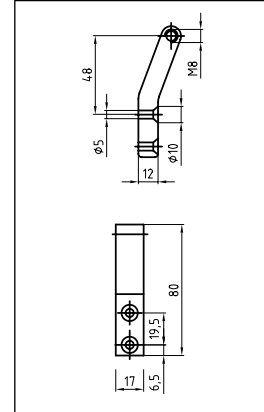
### АКСЕССУАРЫ



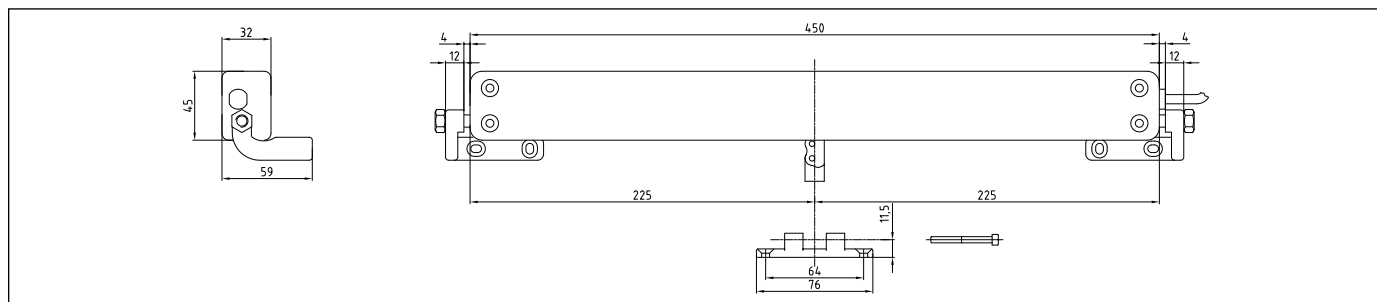
Комплект поворотных кронштейнов (включен в поставку)



Кронштейн для нижнеподвесных окон из нержавеющей стали.  
СЕРЫЙ арт. 41709Z  
ЧЕРНЫЙ арт. 41710A  
БЕЛЫЙ арт. 41711B

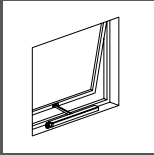


Длинный кронштейн (заказывается отдельно):  
СЕРЫЙ окраска RAL 9006 – код 40941H  
ЧЕРНЫЙ окраска RAL 9005 – код 40942I  
БЕЛЫЙ окраска RAL 9010 – код 40943J

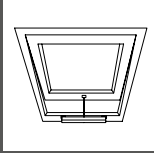


Размеры корпуса привода

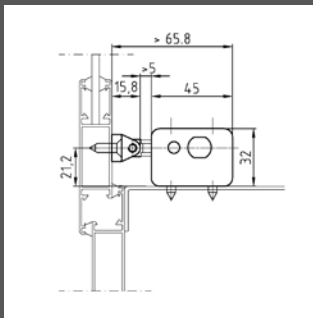
## Примеры монтажа



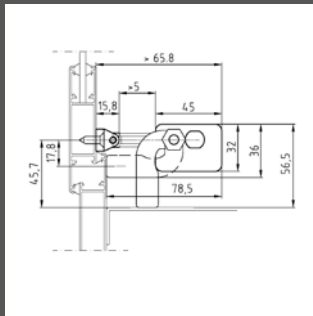
Верхнеподвесное окно с открыванием наружу



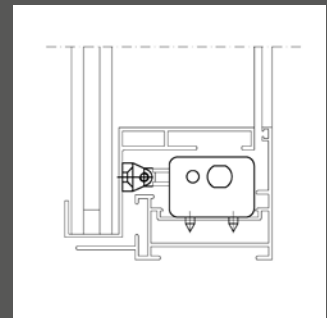
Верхнеподвесное мансардное окно с открыванием наружу



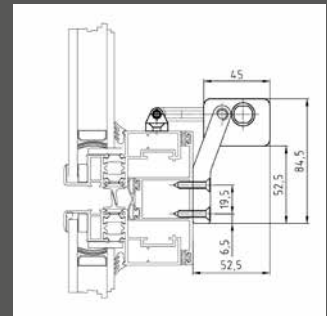
Монтаж на окне с подоконником



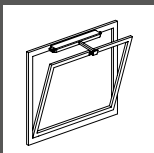
Монтаж на окне с подоконником и без подоконника, с комплектом кронштейнов, включенным в поставку



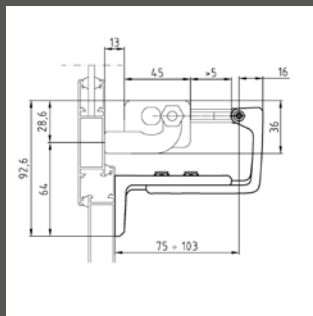
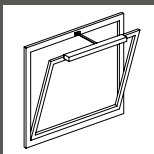
Скрытый монтаж с установкой в профиль рамы



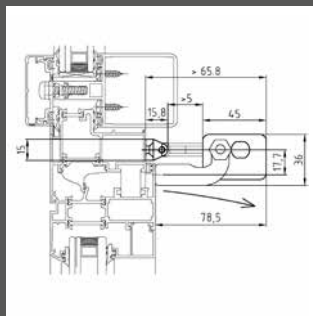
Монтаж с комплектом длинных кронштейнов



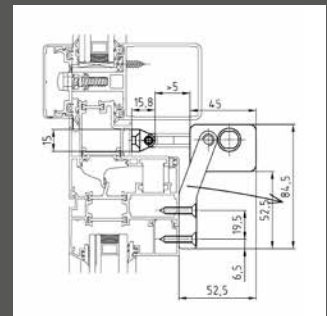
Нижнеподвесное окно с открыванием внутрь



Монтаж на раме с комплектом кронштейнов, включенным в поставку, и кронштейном код 40858U



Монтаж на створке с комплектом кронштейнов, включенным в поставку



Монтаж на створке с комплектом кронштейнов

### ТЕХНИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ

Электрический привод UltraflexControlSystems модели Vega с цепью из нержавеющей стали с двойным звеном.

Питание от 100 до 240 В переменного тока или 24 В постоянного тока.

Имеется модель с дистанционным пультом управления, а также возможностью прямого соединения с датчиком дождя и терморегулятором.

Электронный стопор открывания и электронный останов в промежуточном положении в случае перегрузок. Окрашенный корпус уменьшенных размеров (45x32 мм). В поставку включены поворотные кронштейны.

Соответствует нормам 2006/95/CE и 2004/108/CE (для модели с питанием 24 В постоянного тока соответствует норме 2004/108/CE).

Электрический привод UltraflexControlSystems модели SynchroVega с цепью из нержавеющей стали с двойным звеном, который может быть установлен в паре или в комплекте с другими приводами (макс. 4) на одном окне.

Питание от 24 В постоянного тока.

Электронный стопор открывания и электронный останов в промежуточном положении в случае перегрузок. Окрашенный корпус уменьшенных размеров (45x32 мм). В поставку включены поворотные кронштейны.

Соответствует норме 2004/108/CE.

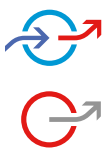
**⚠** Инструкции для безопасной установки приведены в разделе «ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ»




# TWIN QUASAR e TWIN VEGA

Цепной электропривод с датчиком положения

**TWINQUASAR:** Сила толкания 600 Н – ход 500 мм

**TWINVEGA:** Сила толкания 600 Н – ход 300 мм



- Цепи из нержавеющей стали с двойным звеном.
- Электронная схема управления синхронизирует скорость двух моторов через датчик положения.
- Корпус выполнен из экструдированного алюминия, который может быть анодированным (под серебро) или окрашенным (в белый или черный цвет).
- Установка не требует регулировки закрывания: закрывание прекращается, когда створка прижимается к раме, так как при этом включается электронный ограничитель, срабатывающий от повышения потребления тока.
- Привод имеет две цепи, поэтому особенно хорошо подходит для использования на очень широких окнах. Для более привлекательного внешнего вида возможно по запросу изготовить привод с персонализированным расстоянием между двумя цепями (минимальное расстояние - 720 мм для TWINQUASAR и 480 мм для TWINVEGA), таким образом, чтобы общие размеры механизма были равны размерам окна.
- Поставляется с электрическим кабелем длиной 3 м и комплектом поворотных кронштейнов.
- Установка без кронштейнов возможна для TWINQUASAR только на окнах с высотой створки более 1500 мм, а для TWINVEGA – с высотой створки более 900 мм.
- TWINQUASARDC и TWINVEGADC представлены в специальном исполнении F-SIGNAL с сигналом открывания и закрывания при стабильном беспотенциальном контакте.
- В случае установки с автоматическими системами контроля следует избегать повторяющихся команд в одном и том же направлении. Для более подробной информации просим обращаться в наш технический отдел.
- В случае использования на створках с фрикционными петлями рекомендуем обратиться в наш технический отдел.
- При установке на профилях из ПВХ требуется их усилить.  
- Если требуется более высокое сопротивление атмосферным явлениям, то по заказу поставляется модель TWINQUASARDC с классом защиты IP42.
-  Имеется модель TwinQuasar / TwinVegaBMSline с программируемыми параметрами (ход, скорость, сила и т.п.) и возможностью выбирать различные режимы работы посредством подключения к компьютеру и специального программного обеспечения. См. раздел BMSline.





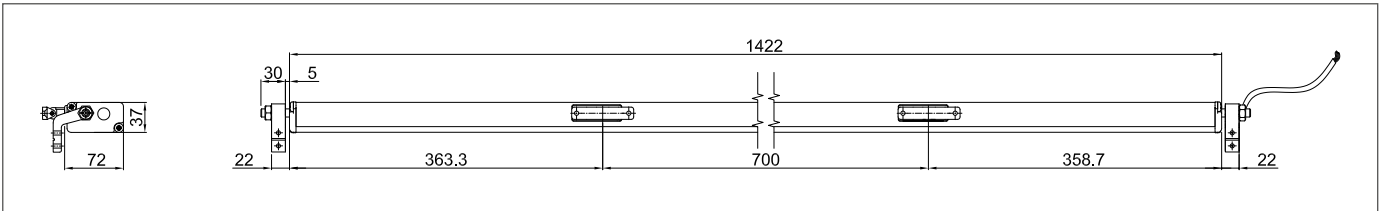
поставляется с новым соединителем

	<b>TWIN QUASAR AC</b>	<b>TWIN QUASAR DC</b>	<b>TWIN QUASAR DC F-SIGNAL</b>	<b>TWIN VEGA DC</b>	<b>TWIN VEGA DC F-SIGNAL</b>
ПИТАНИЕ	100-240 В переменного тока	24 В постоянного тока $\pm 10\%$	24 В постоянного тока $\pm 10\%$	24 В постоянного тока $\pm 10\%$	24 В постоянного тока $\pm 10\%$
ЭЛЕКТРОСОЕДИНЕНИЕ	3 жилы + земля	2 жилы	2 + 3 жилы	2 жилы	2 + 3 жилы
УПРАВЛЕНИЕ		Инверсия полярности	Инверсия полярности	Инверсия полярности	Инверсия полярности
ХОД	500 мм	500 мм	500 мм	300 мм	300 мм
СИЛА (толчка и тяги)	600 Н	600 Н	600 Н	600 Н	600 Н
СКОРОСТЬ	~ 15 мм/с	~ 15 мм/с	~ 15 мм/с	~ 9 мм/с	~ 9 мм/с
ПОТРЕБЛЕНИЕ ЭНЕРГИИ (при максимальной нагрузке)	0,9 А - 0,4 А	1,8 А	1,8 А	1,4 А	1,4 А
ВОЗМОЖНОСТЬ ПАРАЛЛЕЛЬНОГО СОЕДИНЕНИЯ	Да	Да	Да	Да	Да
СТОПОР ОТКРЫВАНИЯ	Электронный	Электронный	Электронный	Электронный	Электронный
ЗАЩИТА	Электронная	Электронная	Электронная	Электронная	Электронная
СИГНАЛ ОБРАТНОЙ СВЯЗИ			Открыто/закрыто		Открыто/закрыто
СТЕПЕНЬ ЗАЩИТЫ	IP 40	IP 40	IP 40	IP 30	IP 30

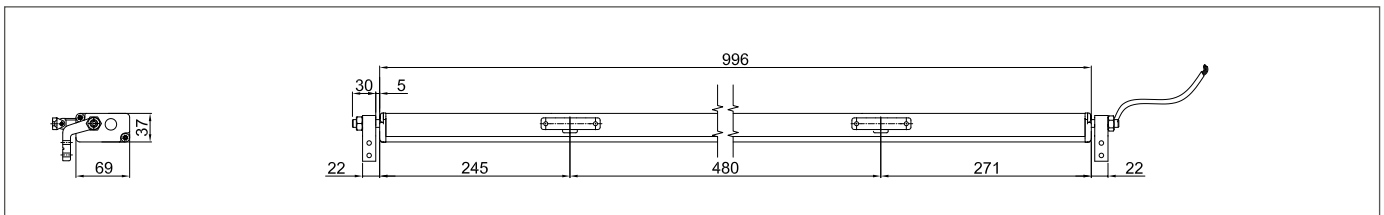
#### КОДЫ

АНОДИРОВАННЫЙ АЛЮМИНИЙ	40989D	40992G	41310C	41245P	41313F
ЧЕРНЫЙ RAL 9005	40990E	40993H	41311D	41246Q	41314G
БЕЛЫЙ RAL 9010	40991F	40994I	41312E	41247R	41315H

## TWIN QUASAR AND TWIN VEGA

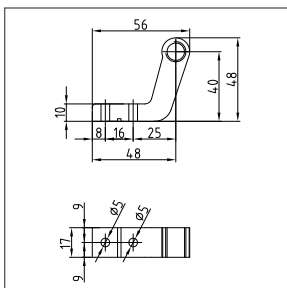
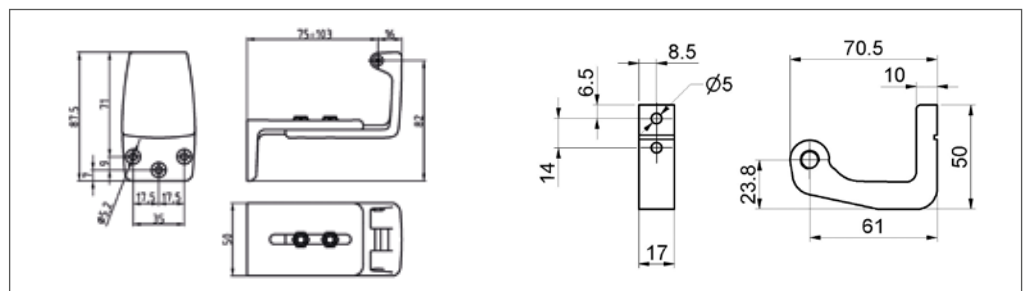


Размеры Twin Quasar



Размеры Twin Vega

## АКСЕССУАРЫ

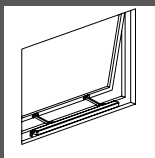


Комплект креплений для нижнеподвесных окон.  
 СЕРЫЙ АНОД. арт. 41715А  
 ЧЕРНЫЙ RAL 9005 арт. 41716G  
 БЕЛЫЙ RAL 9010 арт. 41717H

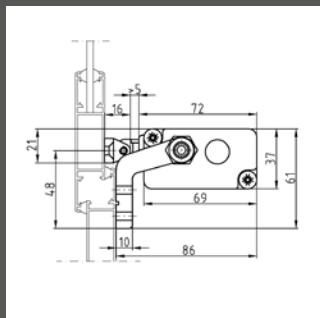


Поворотные кронштейны включены в поставку

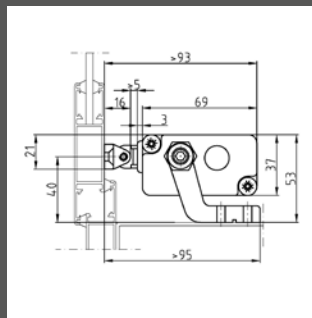
## Примеры монтажа



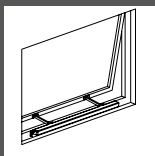
Верхнеподвесное окно с открыванием наружу с TWIN QUASAR



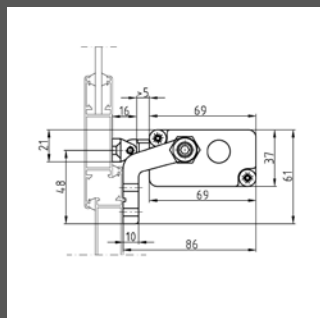
Монтаж на раме с комплектом кронштейнов, включенных в поставку



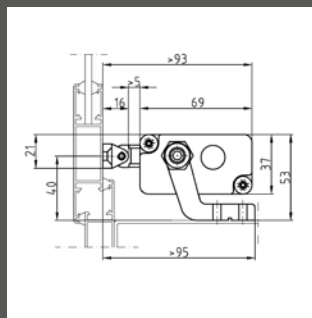
Монтаж на окне с подоконником и кронштейнами



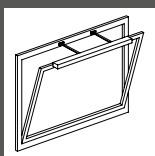
Верхнеподвесное окно с открыванием наружу с TWIN VEGA



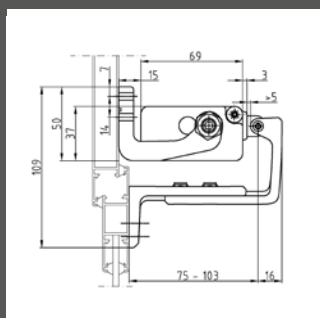
Монтаж на раме



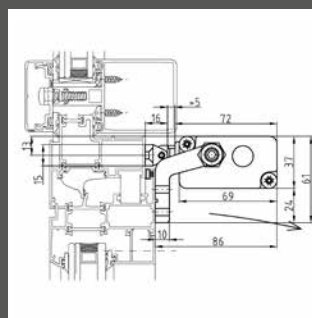
Монтаж на окне с подоконником



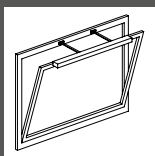
Нижнеподвесное окно с открыванием внутрь с TWIN QUASAR



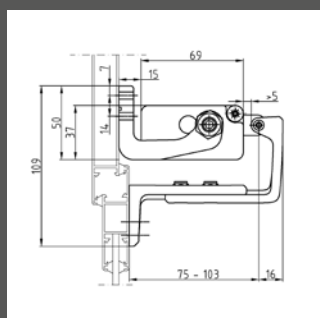
Монтаж на раме с кронштейнами для откидных окон



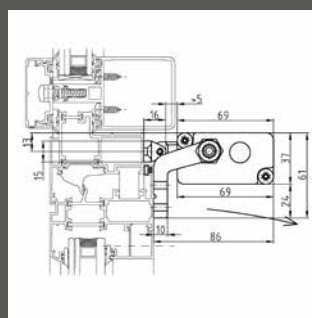
Монтаж на створке с комплектом кронштейнов, включенных в поставку



Нижнеподвесное окно с открыванием внутрь с TWIN VEGA



Монтаж на раме



Монтаж на створке

**⚠** Инструкции для безопасной установки приведены в разделе «ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ»

### ТЕХНИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ

Электрический привод UltraflexControlSystems модели TwinQuasar с цепью из нержавеющей стали с двойным звеном и электронной схемой синхронизации двух моторов. Сила толкания 600 Н. Ход – 500 мм. Питание от 100 до 240 В переменного тока или 24 В постоянного тока. Электронный стопор открывания и электронный останов в промежуточном положении в случае перегрузок. Укомплектован поворотными кронштейнами. Возможность параллельного соединения. Анодированный или окрашенный алюминиевый корпус.

Соответствует нормам 2006/95/CE и 2004/108/CE (для модели с питанием 24 В постоянного тока соответствует норме 2004/108/CE).

Электрический привод UltraflexControlSystems модели TwinVega с цепью из нержавеющей стали с двойным звеном и электронной схемой синхронизации двух моторов. Сила толкания 600 Н. Ход – 500 мм. Питание от 24 В постоянного тока. Электронный стопор открывания и электронный останов в промежуточном положении в случае перегрузок. Укомплектован поворотными кронштейнами. Возможность параллельного соединения. Анодированный или окрашенный алюминиевый корпус. Соответствует нормам 2004/108/CE.

# STILE

Цепной электропривод – сила тяги 300 Н – длина выдвижения 400 мм



## ЗАПАТЕНТОВАННЫЙ ЭЛЕКТРОПРИВОД

- Цепь с двойным звеном для высокого сопротивления нагрузке при использовании на верхнеподвесных окнах с открыванием наружу, а также на тяжелых или мансардных окнах.
- Имеются два варианта исполнения: STILE с выбираемым ходом 230/400 мм и STILE R с максимальным ходом 400 мм, регулируемым от 0 до 300 мм при помощи магнита, который располагается на цепи во время установки.
- Корпус из нейлона, усиленного стекловолокном.
- Привод с двойной изоляцией (нет необходимости заземления).
- Съёмный соединитель обеспечивает простое и быстрое подключение к электросети. Идеально подходит для окончательной проверки привода на месте установки.
- Эксклюзивная система для быстрой и надежной установки.
- Система быстрого отсоединения для удобного мытья окон.
- Поставляется с поворотными кронштейнами и подкладкой для соединителя цепи, который используется в окнах с высоким притвором.
- В случае использования на створках с фрикционными петлями рекомендуем обратиться в наш технический отдел для подбора подходящих кронштейнов.
- Оборудован обратной связью.



	<b>STILE</b>	<b>STILE R</b>	<b>STILE RF</b>
ПИТАНИЕ	230 В переменного тока 50/80 Гц	230 В переменного тока 50/80 Гц	230 В переменного тока 50/80 Гц
ЭЛЕКТРОСОЕДИНЕНИЕ ХОД	3 жилы (*) Выбор 230/400 мм	3 жилы (*) 400 мм: регулируемый от 0 до 300 мм	3 жилы (*) Выбор 230/400 мм
СИЛА	300 Н (**)	300 Н (**)	300 Н (**)
СКОРОСТЬ	~ 30 мм/с	~ 30 мм/с	~ 30 мм/с
Потребление энергии (при максимальной нагрузке)	0,8 А	0,8 А	0,8 А
ВОЗМОЖНОСТЬ ПАРАЛЛЕЛЬНОГО СОЕДИНЕНИЯ	Да	Да	Да
СТОПОР ОТКРЫВАНИЯ	Микровыключатель	Микровыключатель/датчик Холла	Микровыключатель
ЗАЩИТА	Термическая	Термическая	Термическая
СИГНАЛ ОБРАТНОЙ СВЯЗИ	Закрыто	Закрыто	Закрыто
СТЕПЕНЬ ЗАЩИТЫ	IP20	IP20	IP20
встроенный приемник радио	НЕТ	НЕТ	Да
<b>КОДЫ</b>			
СЕРЫЙ	41554A	41558E	41730U
ЧЕРНЫЙ	41555B	41559F	41731V
БЕЛЫЙ	41556C	41560G	41732W

(\*) Нет необходимости в проводе заземления, так как привод имеет двойную электрическую изоляцию.

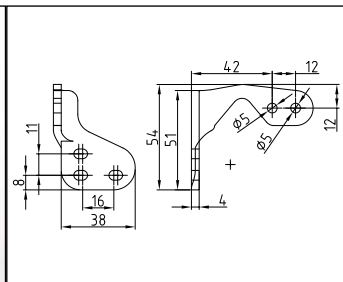
(\*\*) При использовании в толкании на максимальном ходу величина 300 Н рассматривается как мгновенная нагрузка.





Пульт дистанционного управления (радио), арт. 41729Т  
 Совместим с STILE RF и радиоприемником на 230 В и 24 В.  
 6 каналов (откр.-стоп. закр.).  
 Можно управлять всеми шестью каналами одновременно или независимо друг от друга.

### АКСЕССУАРЫ



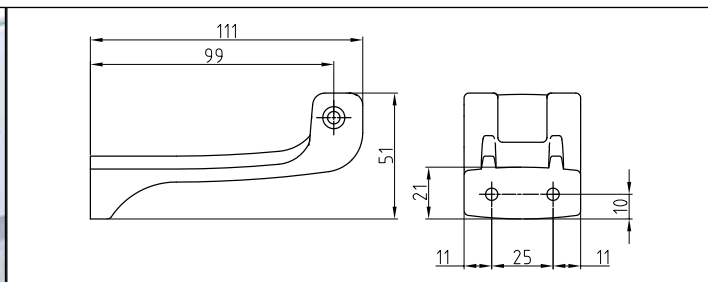
Поворотные кронштейны (включены в поставку)



Подкладка для соединителя цепи (включена в поставку)



Вынимающийся разъем, включен в поставку (без кабеля)

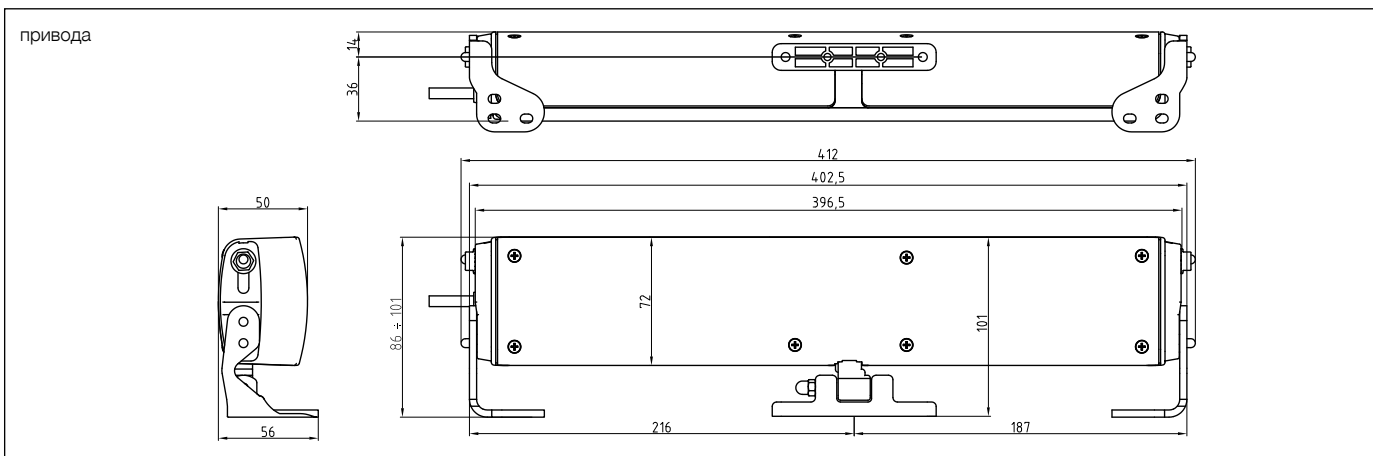


Кронштейн для откидных окон (заказывается отдельно)

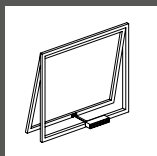
Серый: код 41582С  
 Черный: код 41583D  
 Белый: код 41584Е



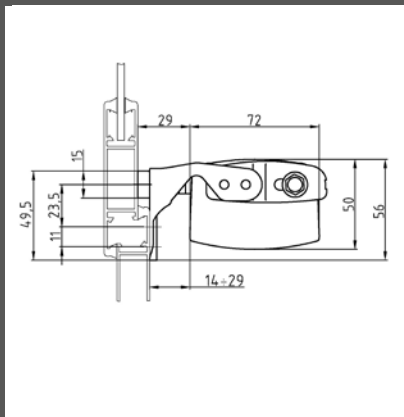
Соединитель для скрытой створки  
 Серый: код 41590К  
 Черный: код 41591L  
 Белый: код 41592М



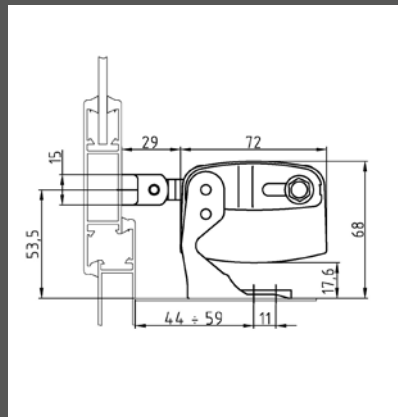
## Примеры монтажа



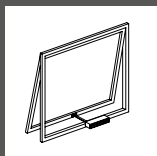
Верхнеподвесное окно с открыванием наружу



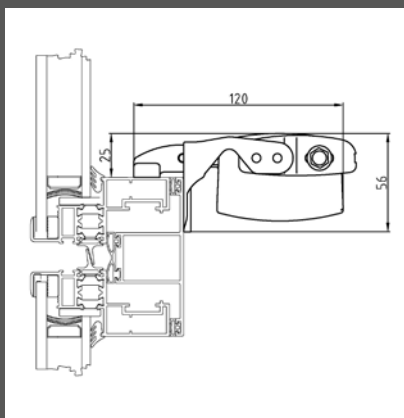
Монтаж на раме с комплектом кронштейнов, включенных в поставку



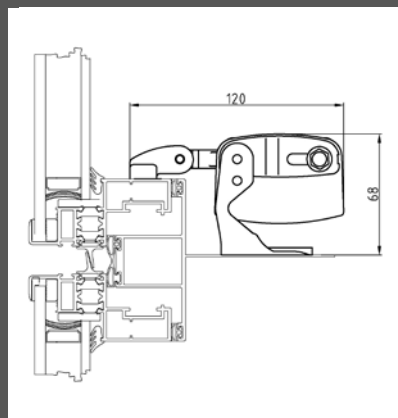
Монтаж на подоконнике с комплектом кронштейнов, включенных в поставку



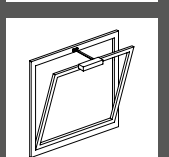
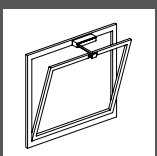
Верхнеподвесное окно со скрытой створкой с открыванием наружу



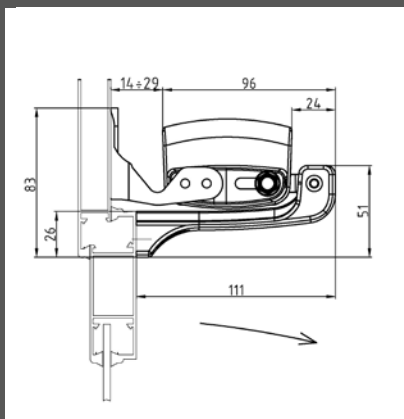
Монтаж на раме с комплектом кронштейнов, включенным в поставку и соединителем для скрытой створки



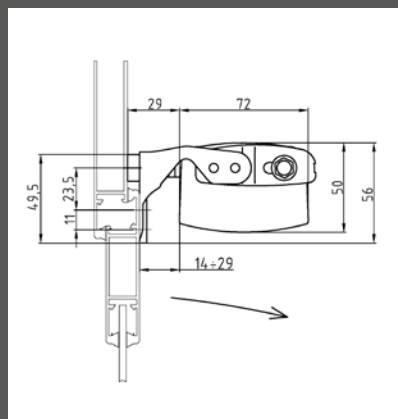
Монтаж на подоконнике с комплектом кронштейнов, включенным в поставку и соединителем для скрытой створки



Нижнеподвесное окно с открыванием внутрь



Монтаж на створке с комплектом кронштейнов, включенных в поставку



Монтаж на раме с комплектом кронштейнов, включенных в поставку, и кронштейном для откидных окон

**⚠** Инструкции для безопасной установки приведены в разделе «ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ»

### ТЕХНИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ

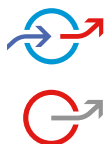
Электрический привод UltraflexControlSystems модели Stile с электрической изоляцией 2 класса и с цепью с двойным звеном в двух вариантах исполнения: с выбором хода 230/400 мм или 400 мм с регулировкой от 0 до 300 мм. Питание от 230 В переменного тока. Возможность параллельного соединения. Стопор открывания с микровыключателями и термическая защита. Пластиковый корпус с гофрированной поверхностью.

Соответствует нормам 2006/95/CE и 2004/108/CE.

Инструкции для безопасной установки приведены в разделе «ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ»

# SINTESI

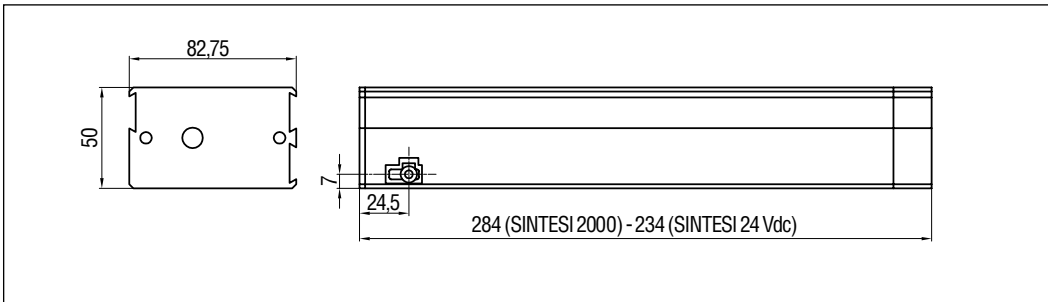
Цепной электропривод – сила тяги 300 Н – длина хода 250-380 мм



- Два варианта регулируемой длины выдвижения цепи на выбор: 250 мм и 380 мм.
- Три паза для максимальной простоты установки; регулируемый кронштейн включен в поставку.
- **SINTESI 2000**: эксклюзивная система для электрического соединения. Благодаря съемному соединителю подключение к электросети осуществляется быстро и просто. Идеально подходит для окончательной проверки привода на месте установки.
- Система быстрого отсоединения для удобного мытья окон.
- При использовании на верхнеподвесных окнах больших размеров с открыванием наружу рекомендуется выбирать ход 250 мм для лучшего сопротивления ветровым нагрузкам.
- В случае использования на створках с фрикционными петлями рекомендуем обратиться в наш технический отдел.
- Минимальная высота окна: 500 мм с ходом 250 мм, 800 мм с ходом 380 мм. Для откидных окон меньшей высоты используйте «Комплект поворотных кронштейнов», код 40560Т (см. раздел «Аксессуары»)
- По запросу предоставляется более длинный наконечник цепи, предназначенный для использования привода на окнах из дерева и ПВХ.
- Можно установить два **SINTESI 2000** на одном окне, используя блок управления - код 41089V (см. раздел «АКЦЕССУАРЫ ДЛЯ УПРАВЛЕНИЯ»)

	<b>SINTESI 2000</b>	<b>SINTESI 24 V DC</b>
ПИТАНИЕ	230 В переменного тока ± 10%	24 В постоянного тока ± 10%
ЭЛЕКТРОСОЕДИНЕНИЕ	3 жилы + земля	2 жилы
УПРАВЛЕНИЕ		Инверсия полярности
ХОД	Выбор 250мм/380 мм	Выбор 250мм/380 мм
СИЛА ТОЛЧКА	180 Н (ход 250 мм) 90 Н (ход 380 мм)	180 Н (ход 250 мм) 90 Н (ход 380 мм)
СИЛА ТЯГИ	300 Н	200 Н
СКОРОСТЬ	~ 40 мм/с	~ 14 мм/с
ПОТРЕБЛЕНИЕ ЭНЕРГИИ (при максимальной нагрузке)	0,65 А	1 А
ВОЗМОЖНОСТЬ ПАРАЛЛЕЛЬНОГО СОЕДИНЕНИЯ	Да	Да
СТОПОР ОТКРЫВАНИЯ	Микровыключатели	Микровыключатели
ЗАЩИТА	Термическая	Электронный останов
СИГНАЛ ОБРАТНОЙ СВЯЗИ	Закрьюто	Открыто/закрьюто
СТЕПЕНЬ ЗАЩИТЫ	IP 20	IP 20
<b>КОДЫ</b>		
АНОДИРОВКА ПОД СЕРЕБРО	40313C	37127H
КОРИЧНЕВАЯ АНОДИРОВКА	40314D	37128K
БЕЛЫЙ ОКРАСКА RAL 9010	40316F	37129L





Размеры привода

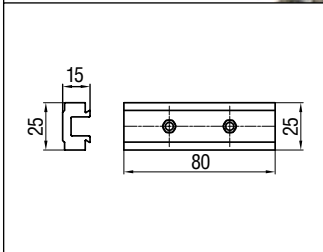
**ТЕХНИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ**

Электрический привод UltraflexControlSystems модели Sintesi с выбором хода 250 мм или 380 мм. Питание от 230 В переменного тока или от 24 В постоянного тока. Электрическое соединение посредством съемного соединителя (модель на 230 В переменного тока). Возможность параллельного соединения.

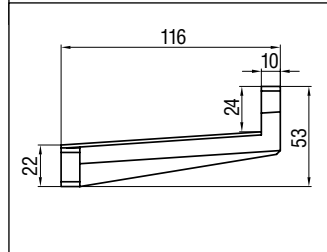
Стопор открывания с микровыключателями и термическая защита (модель на 230 В переменного тока) или защита с электронным ограничением тока (модель на 24 В постоянного тока). Анодированный или окрашенный алюминиевый корпус.

Соответствует нормам 2006/95/CE и 2004/108/CE (для модели с питанием 24 В постоянного тока соответствует норме 2004/108/CE).

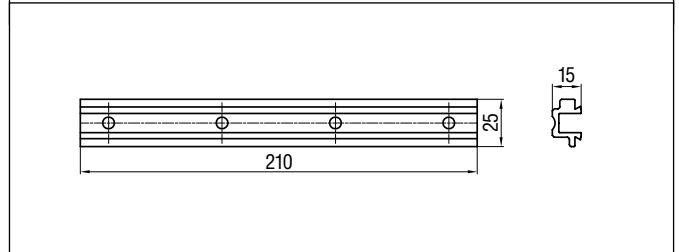
**АКСЕССУАРЫ**



Регулируемый пластиковый кронштейн (включен в поставку)



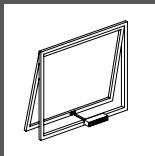
Пластиковый кронштейн для откидных окон, код 36665E



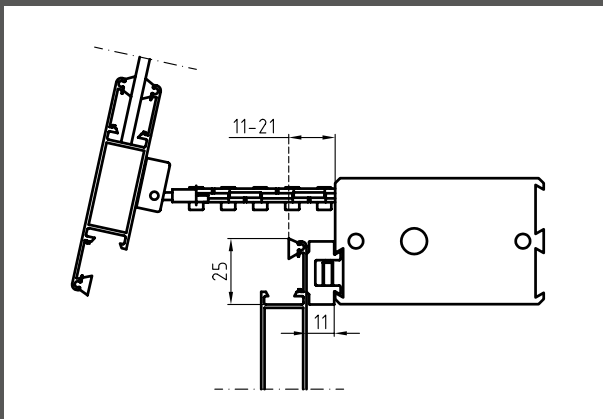
Алюминиевый регулируемый кронштейн (код 37021U) для тяжелых створок и для автоматической системы дымоудаления



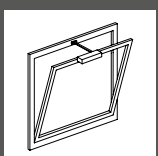
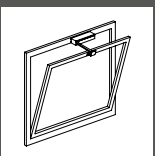
## Примеры монтажа



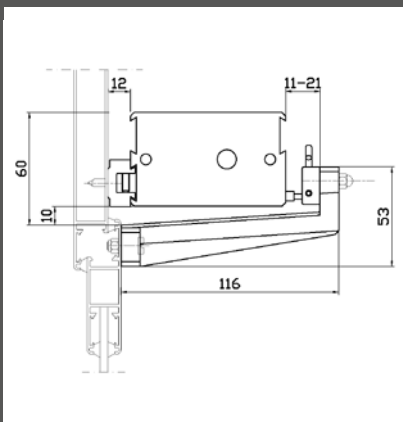
Верхнеподвесное окно с открыванием наружу



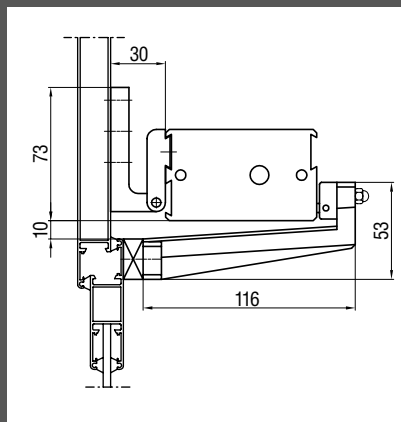
Монтаж на раме с кронштейном, включенным в поставку



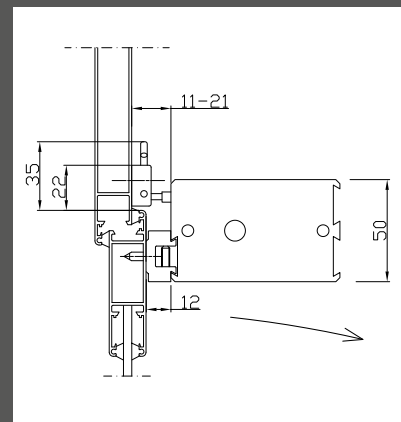
Нижнеподвесное окно с открыванием внутрь



Монтаж на раме с кронштейном, включенным в поставку, и кронштейном для откидного окна (код 36665E)



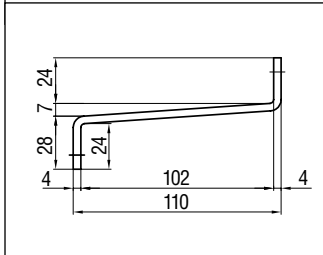
Монтаж на раме с кронштейном для откидного окна (код 36665E) и поворотным комплектом (код 40560T)



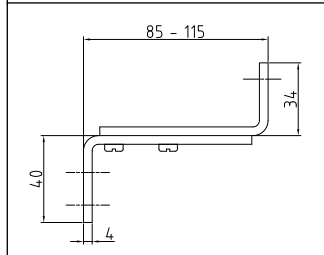
Монтаж на створке с кронштейном, включенным в поставку

**⚠** Инструкции для безопасной установки приведены в разделе «ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ»

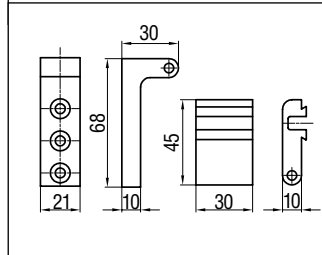
## АКСЕССУАРЫ



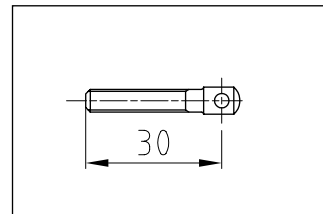
Кронштейн из алюминия для откидного окна (код 40157I) для тяжелых створок и для автоматической системы дымоудаления



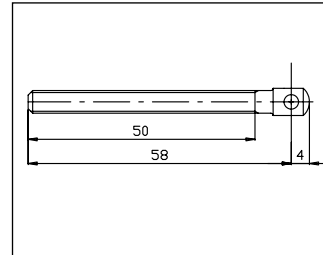
Регулируемый кронштейн из алюминия для откидного окна (код 37493H)



Комплект поворотных кронштейнов из алюминия для паза (код 40560T)



Включен в поставку



Наконечник цепи для нестандартных применений (напр., для окон из дерева или ПВХ), код 81222C

# SUPERMASTER

Цепной электропривод – сила толкания 400 Н – длина выдвижения 450-600-800 мм



- Максимальная длина выдвижения цепи (800 мм) и возможная сила толкания/тяги (400 Н) для цепного привода: решает задачу при необходимости открывания тяжелых створок и максимального угла открытия, не занимающего пространства внутри помещения (ход 800 мм только для откидных окон).
- Цепь с двойным звеном большого размера.
- Сигнализация о закрытии окна посредством красной лампочки, размещенной на приводе.
- Поставляется с электрическим кабелем длиной 2-3 м.
- Для окон без подоконника имеется комплект регулируемых кронштейнов, устанавливаемых в паз для максимального упрощения монтажа.
- Минимальная высота окна: 900 мм для хода 450 мм, 1200 мм для хода 600 мм, 1600 мм для хода 800 мм. Для окон с меньшей высотой используйте «Комплект поворотных кронштейнов», код 40560Т (см. примеры монтажа).
- В случае использования на створках с фрикционными петлями рекомендуем обратиться в наш технический отдел.
- По запросу доступна панель управления для монтажа двух приводов 24 В постоянного тока на одной створке.
- Модель на 24 В постоянного тока подходит для установки на системах по удалению дыма и горячего воздуха в соответствии с нормой UNIEN 12101-2.
- (\*) **SUPERMASTER** на 24 В постоянного тока прошел испытания TUV(№. КН99.8.2).



ХОД  
 ПИТАНИЕ  
 ЭЛЕКТРОСОЕДИНЕНИЕ  
 УПРАВЛЕНИЕ  
 СИЛА ТОЛЧКА  
 СИЛА ТЯГИ  
 СКОРОСТЬ  
 ПОТРЕБЛЕНИЕ ЭНЕРГИИ  
 (при максимальной нагрузке)  
 ВОЗМОЖНОСТЬ ПАРАЛЛЕЛЬНОГО  
 СОЕДИНЕНИЯ  
 СТОПОР ОТКРЫВАНИЯ  
 ЗАЩИТА  
 СИГНАЛ ОБРАТНОЙ СВЯЗИ  
 СТЕПЕНЬ ЗАЩИТЫ

#### **SUPERMASTER 230 V AC**

450 - 600 - 800 мм  
 230 В переменного тока  $\pm 10\%$   
 3 жилы + земля  
  
 400 Н (300 Н для хода 800 мм)  
 400 Н  
 ~ 23 мм/с  
  
 0,8 А  
  
 Да  
 Микровыключатели  
 Термическая  
  
 IP 20

#### **SUPERMASTER 24 V DC \***

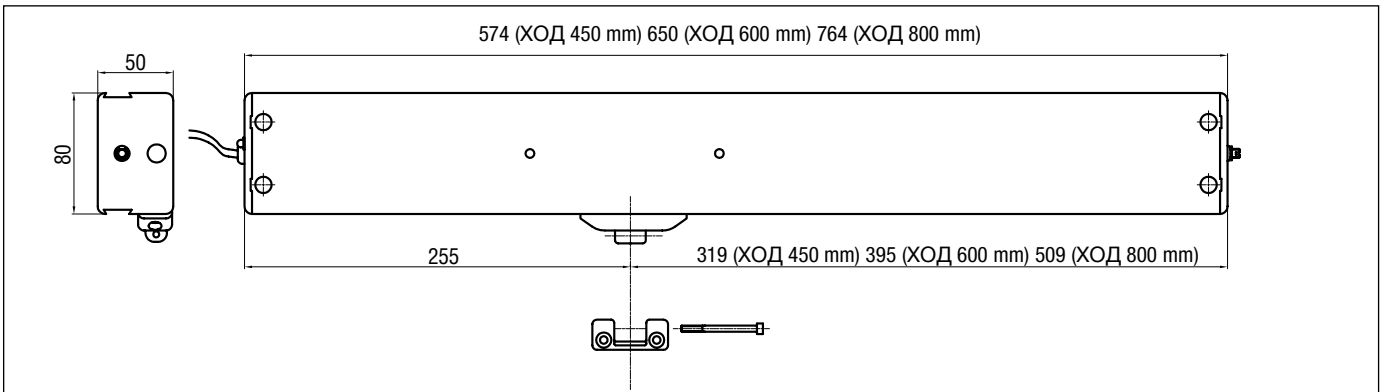
450 - 600 - 800 мм  
 24 В постоянного тока  $\pm 10\%$   
 2 жилы + сигнализация  
 ИНВЕРСИЯ ПОЛЯРНОСТИ  
 400 Н (300 Н для хода 800 мм)  
 400 Н  
 ~ 20 мм/с  
  
 2 А  
  
 Да  
 Микровыключатели  
 Электронный останов  
 Открыто/закрыто  
 IP 20

#### **КОДЫ**

**ХОД**  
 АНОДИРОВКА ПОД СЕРЕБРО  
 КОРИЧНЕВАЯ АНОДИРОВКА  
 БЕЛЫЙ RAL 9010 ОКРАСКА

<b>450 mm</b>	<b>600 mm</b>	<b>800 mm</b>
40462T	40452P	40518U
40465Z	40464X	40753T
40466B	40454U	40774O

<b>450 mm</b>	<b>600 mm</b>	<b>800mm</b>
40506L	40461R	40469H
40509T	40467D	40470S
40507N	40468F	40471U



Размеры привода

**ТЕХНИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ**

Электрический привод UltraflexControlSystems модели Supermaster с цепью с двойным звеном. Сила тяги 400 Н.

Варианты хода 450-600-800 мм.

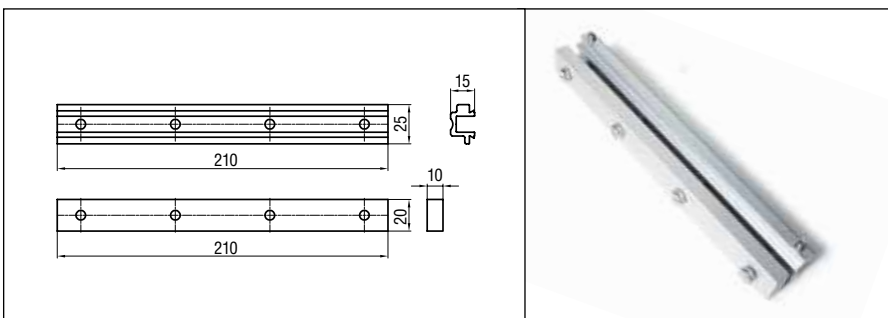
Питание от 230 В переменного тока или от 24 В постоянного тока.

Стопор открывания с микровыключателями и тепловая защита (модель на 230 В переменного тока) или защита с электронным ограничением тока (модель на 24 В постоянного тока). Возможность параллельного соединения.

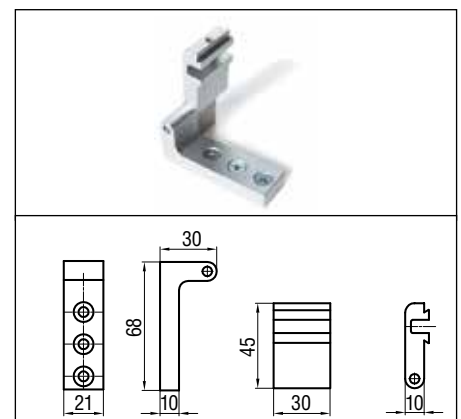
Анодированный или окрашенный алюминиевый корпус.

Соответствует нормам 2006/95/CE и 2004/108/CE (для модели с питанием 24 В постоянного тока соответствует норме 2004/108/CE).

**АКСЕССУАРЫ**

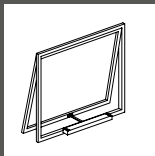


Регулируемый кронштейн из алюминия с подкладочной пластиной код 40460N

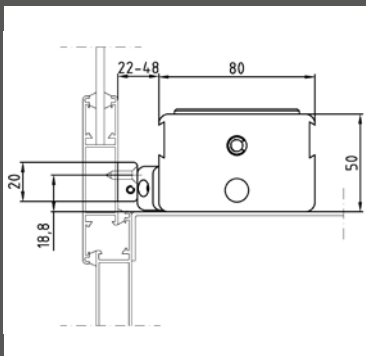


Комплект поворотных кронштейнов из алюминия для паза код 40560T

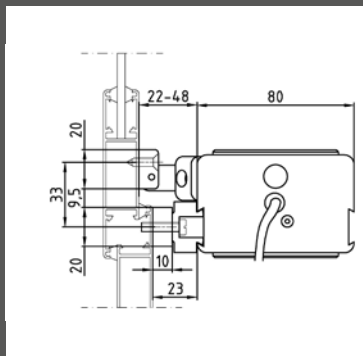
## Примеры монтажа



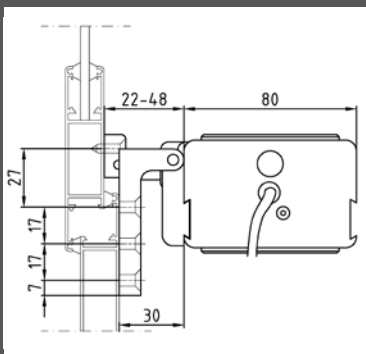
Верхнеподвесное  
окно с  
открыванием  
наружу



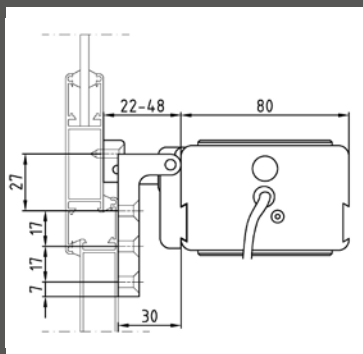
Монтаж на окне с подоконником без  
кронштейнов



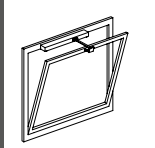
Монтаж на окне без подоконника с  
кронштейном (код 40460N)



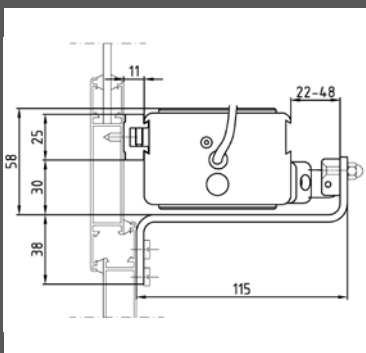
Монтаж на раме с поворотным  
комплект (код 40560T)



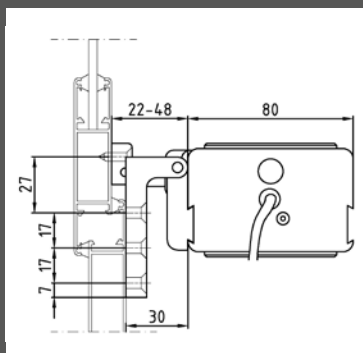
Монтаж на окне с подоконником с  
поворотным комплектом (код 40560T)



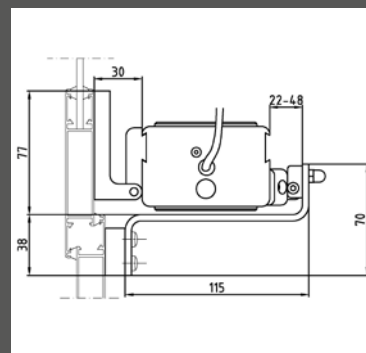
Нижнеподвесное  
окно с  
открыванием  
внутри



Монтаж на раме с кронштейном для  
откидного окна (код 40472W)



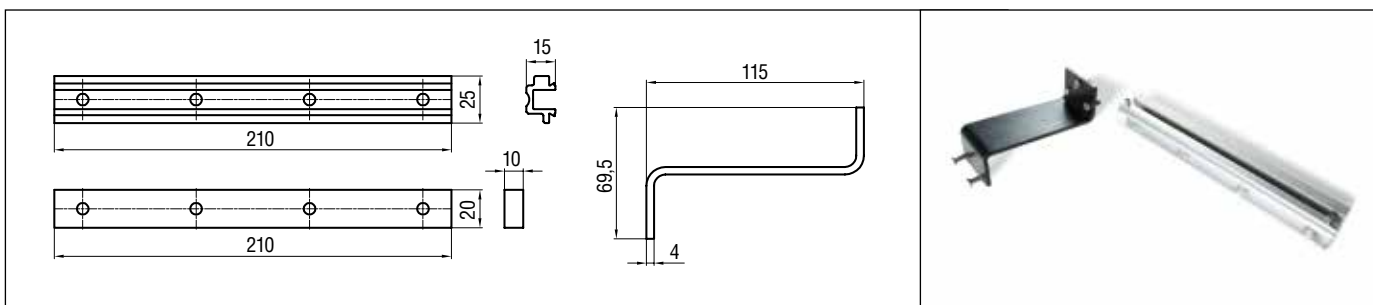
Монтаж на створке с поворотным  
комплект (код 40560T)



Монтаж на раме с поворотным  
комплект (код 40560T) и кронштейном  
(код 40472W)

Инструкции для безопасной установки приведены в разделе «ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ»

## АКСЕССУАРЫ



Комплект для откидного окна: регулируемый кронштейн из алюминия с подкладочной пластиной и кронштейн для откидного окна из окрашенной стали, код 40472W.



# СИСТЕМЫ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ЗАПИРАНИЯ

для управления многоточечным запирающим по периметру окна

Действующие нормативы по экономии тепла и энергии делают все более актуальным запирающее окно по всему периметру, ставшее возможным благодаря использованию фурнитуры для многоточечного запирающего.

При использовании на окне автоматического привода необходимо также дополнить цепной привод вспомогательным механизмом, который перемещал бы точки запирающего фурнитуры створки в поперечном направлении, чтобы они соединились с ответными частями, расположенными на раме.

Для этой цели компания UCS предлагает два решения: E-LOCK (электрический привод) и PLUSULTRA (механизм).

## E-LOCK

Механизм для управления многоточечным запирающим по периметру окна



E-LOCK - это линейный запирающий привод, разработанный для управления фурнитурой, расположенной по периметру окна, что в комбинации с цепным приводом обеспечивает максимальный прижим по периметру створки. E-LOCK должен быть интегрирован или установлен внутрь профиля окна.

Его необходимо использовать в сочетании с электрическими цепными приводами серий QUASAR и VEGA 24 В постоянного тока (включая TWINQUASAR и TWINVEGA).

- Корпус из нержавеющей стали
- Стопорная пластина может быть установлена на обеих сторонах привода
- Предусмотрен механизм снятия в случае аварийной ситуации
- Возможно выбрать различный ход при помощи внутренних переключателей
- Предусмотрена версия для использования с приводами QUASARBMS и VEGABMS при необходимости присоединения к сети Системы управления зданием.

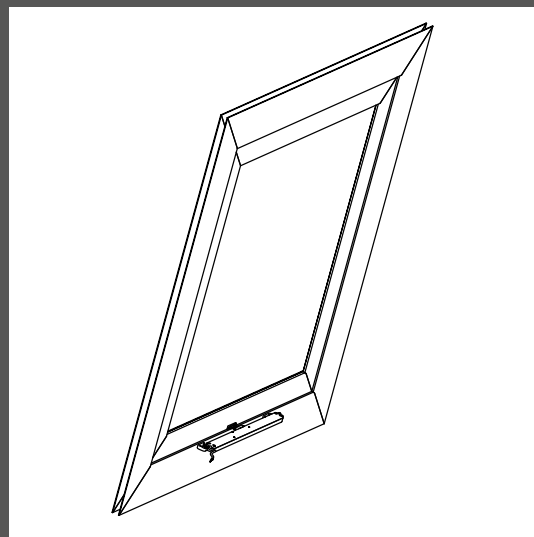
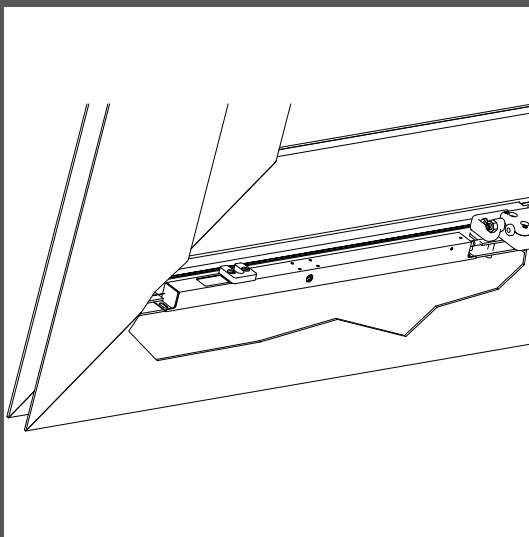
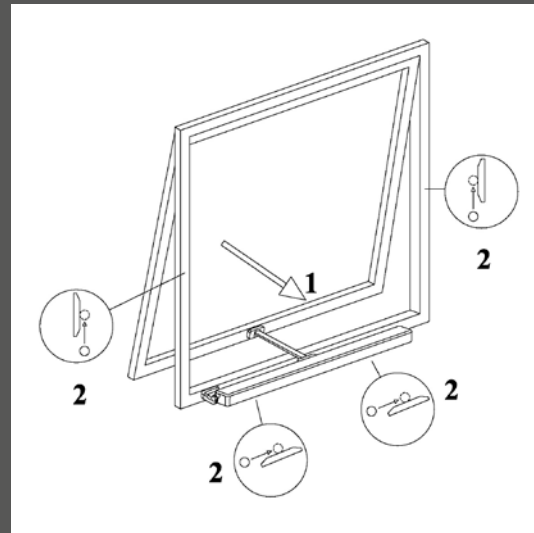
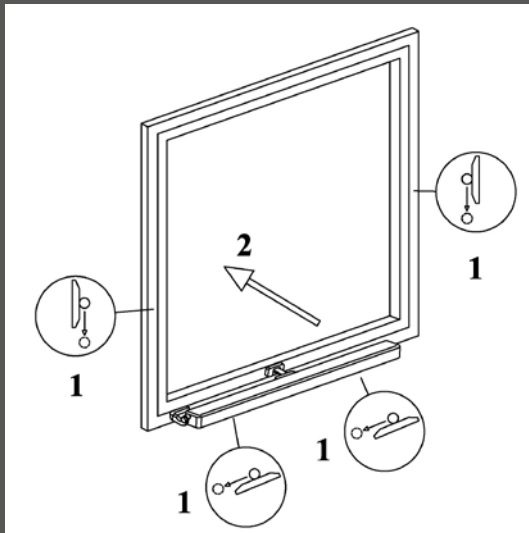


	<b>E-LOCK</b>	<b>E-LOCK BMS</b>
ПИТАНИЕ	24 В постоянного тока $\pm 10\%$	24 В постоянного тока $\pm 10\%$
УПРАВЛЕНИЕ	Инверсия полярности	Через шину
ХОД (выбирается переключателями)	19 мм - 38 мм	19 мм - 38 мм
СИЛА (толчка и тяги)	600 Н	600 Н
СКОРОСТЬ (при полной нагрузке)	~ 1,6 мм/с	~ 1,6 мм/с
ПОТРЕБЛЕНИЕ ЭНЕРГИИ (при максимальной нагрузке)	0,2 А	0,2 А
ВОЗМОЖНОСТЬ ПАРАЛЛЕЛЬНОГО СОЕДИНЕНИЯ	Да	Да
СТОПОР ОТКРЫВАНИЯ	Датчик Холла	Датчик Холла
ЗАЩИТА	Электронный останов	Электронный останов
СТЕПЕНЬ ЗАЩИТЫ	IP 32	IP 32
СОВМЕСТИМОСТЬ С BMS	НЕТ	ДА
КОДЫ	41588I	41589J

## Примеры монтажа



Монтаж на поворотном окне



## Принцип работы

### E-LOCK

На фазе открывания привод разблокирует фурнитуру окна и через три секунды после ее полного отпирания подает питание на цепной привод.

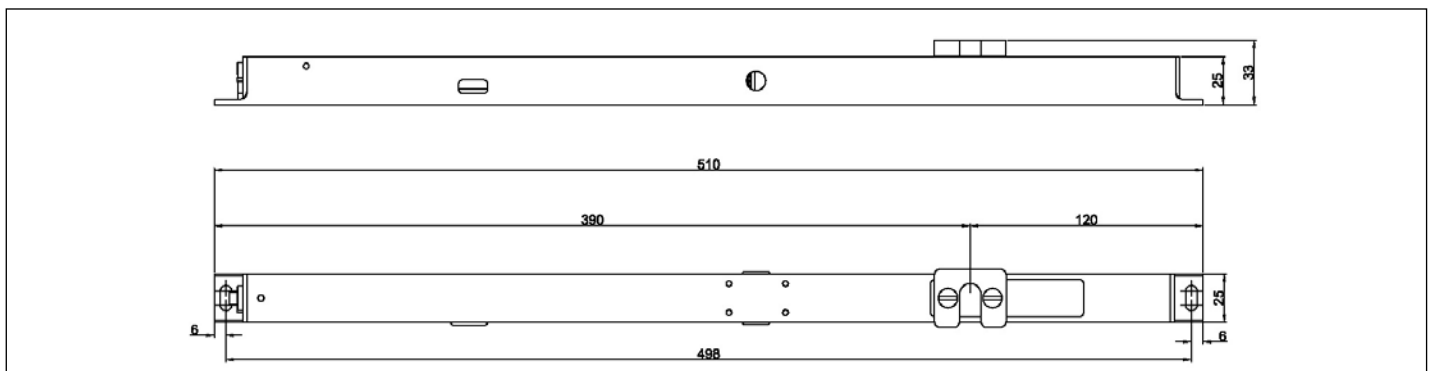
На фазе закрывания через три секунды после срабатывания механизма стопора тока на цепном приводе, активируется движения запирающего привода.

E-LOCK также может быть соединен с выключателями конца хода (напр. магнитными), которые ставятся между рамой и створкой для обеспечения эффективного запираения окна.

### E-LOCK BMS

Привод обменивается информацией через шину с цепным приводом BMSline, чья электроника обрабатывает данные и контролирует положение отпирания или запираения фурнитуры.

Размеры корпуса привода



## Аксессуары



Приспособление для механической разблокировки в случае аварийной ситуации, код 41596Q (заказывается отдельно)

# PLUSULTRA

Механизм для управления многоточечным запирающим по периметру окна



## ЗАПАТЕНТОВАННЫЙ ПРИВОД

PlusUltra позволяет легко и экономно управлять многоточечной фурнитурой внутри профилей окна без использования дополнительных электроприводов (или электронных закрывающих устройств).



- Подходит для окон, открывающихся наружу
- PlusUltra используется в сочетании с приводами серии QUASAR и VEGA. Имеется также вариант исполнения PlusUltra для механизмов ручных приводов.
- Сила для освобождения точек запираения (до открывания окна) и возвращения их в исходное положение (после его закрывания) обеспечивается цепью привода на первом отрезке своего хода.
- Передача движения обеспечивается поворотом на 90° стандартного квадратного стержня механизма (7x7мм), который включен в комплект PlusUltra. Механизм соединяется с фурнитурой окна и передает движение тяг на многоточечное запираение.
- PlusUltra обеспечивает максимальный движущий момент, равный 0,34 нм, чего обычно достаточно для перемещения нескольких точек запираения (до 4-х).
- В зависимости от привода, с которым сочетается PlusUltra, требуются различные системы крепления.

## ВОЗМОЖНЫЕ КОНФИГУРАЦИИ

PLUSULTRA DX/SX + QUASAR (электропривод) + специальные кронштейны

PLUSULTRA DX/SX + VEGA (электропривод) + специальные кронштейны

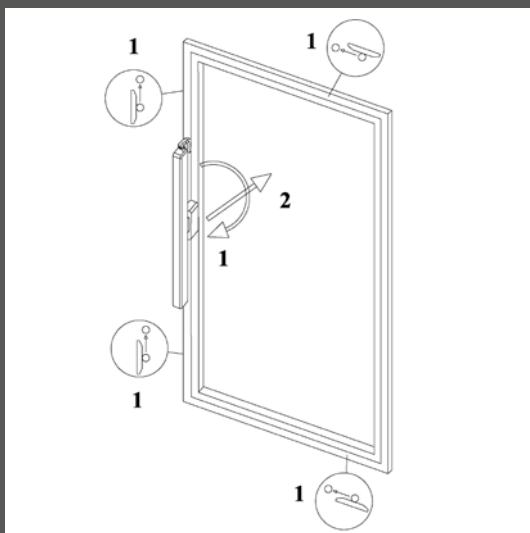
## КОДЫ

PLUSULTRA DX	СЕРЫЙ RAL9006	41428TRN
PLUSULTRA DX	ЧЕРНЫЙ RAL9005	41429TRN
PLUSULTRA DX	БЕЛЫЙ RAL9010	41430TRN
PLUSULTRA SX	СЕРЫЙ RAL9006	41431TRN
PLUSULTRA SX	ЧЕРНЫЙ RAL9005	41432TRN
PLUSULTRA SX	БЕЛЫЙ RAL9010	41433TRN

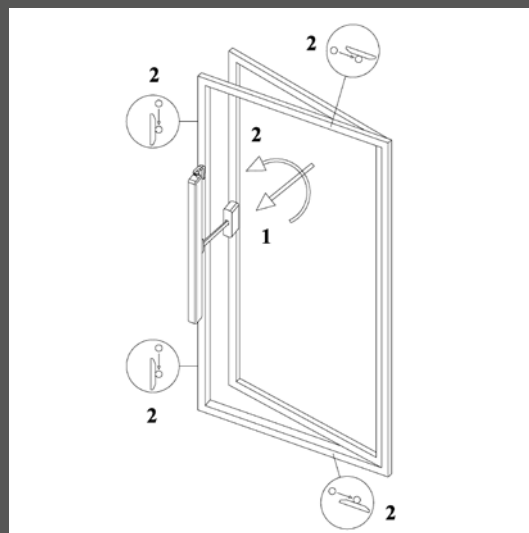
## Примеры монтажа



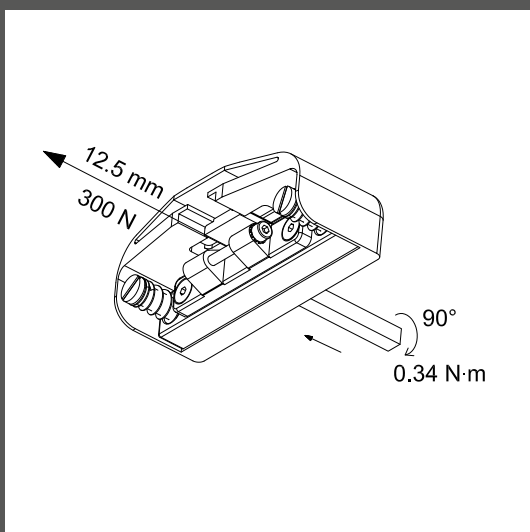
Монтаж на поворотном окне



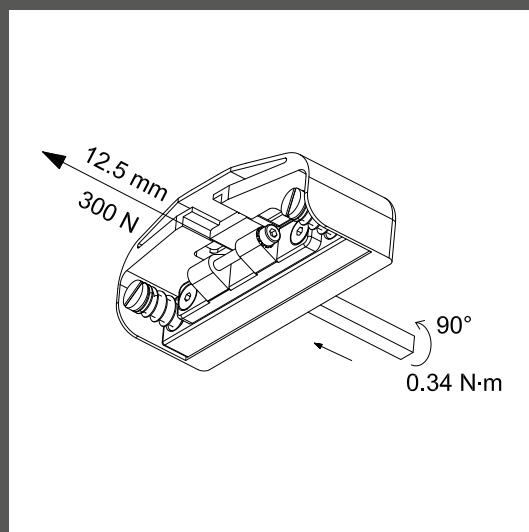
Система PlusUltra освобождает точки запирания перед открыванием окна



Система PlusUltra позволяет прижать точки запирания после закрывания

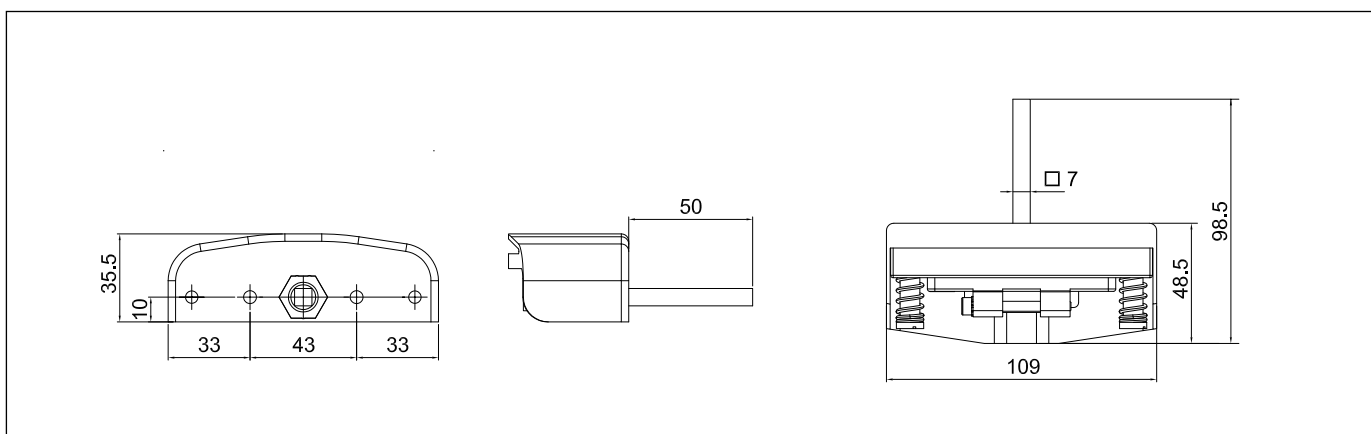


PlusUltra SX



PlusUltra DX

Размеры корпуса привода



# MAX

Штоковый электропривод – Сила толкания 450 Н с длиной выдвижения 180 и 300 мм и 350 Н с длиной выдвижения 500 мм



- Передача движения посредством жесткого стержня.
- Снабжен регулируемым наконечником для более простой установки. Имеется вариант исполнения с фиксированным наконечником.
- Крепежный кронштейн включен в комплект.
- Снабжен электрическим кабелем длиной 1 м.
- С целью упрощения установки при наличии подоконников или других препятствий внутри помещения, наружная артикул корпуса привода снабжена двумя пазами, по которым может перемещаться по всей длине профиля регулируемый крепежный кронштейн (заказывается отдельно, код 40536W).
- Не рекомендуется использовать стандартную версию привода для установки снаружи. Для этого имеется специальная версия привода MAX WP.
- Двойное отверстие на головке стержня для большей универсальности в процессе установки.
- По запросу доступен комплект для уменьшения хода, код 40921N.

ПИТАНИЕ	230 В переменного тока ± 10%
ЭЛЕКТРОСОЕДИНЕНИЕ	3 жилы + земля
ХОД	180/300/500 мм
СИЛА (толчка и тяги)	450 Н (для хода 180 мм и 300 мм); 350 Н (для хода 500 мм)*
СКОРОСТЬ	~ 20 мм/с
ПОТРЕБЛЕНИЕ ЭНЕРГИИ (при максимальной нагрузке)	0,7 А
ВОЗМОЖНОСТЬ ПАРАЛЛЕЛЬНОГО СОЕДИНЕНИЯ	ДА
СТОПОР ОТКРЫВАНИЯ	Микровыключатели
ЗАЩИТА	Термическая
СТЕПЕНЬ ЗАЩИТЫ	IP 65

КОДЫ	ХОД 180 мм	ХОД 300 мм	ХОД 500 мм
АНОДИРОВКА ПОД СЕРЕБРО	41325R	40541N	40614P
КОРИЧНЕВАЯ АНОДИРОВКА	41326S	40542R	40615S
(версия с кронштейном в фиксированной точке и наконечником с винтом, регулируемая)			
АНОДИРОВКА ПОД СЕРЕБРО (регулируемый кронштейн и фиксированный наконечник)		40915Z	40929V

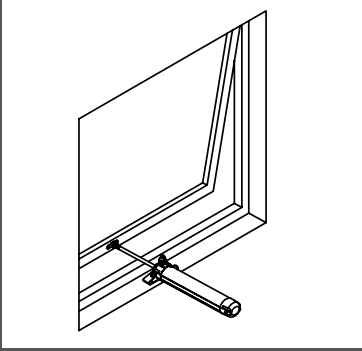
## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ

Электрический привод UltraflexControlSystems модели Max с передачей движения посредством жесткого стержня, ход 180, 300 и 500 мм. В комплект включен фиксированный кронштейн. Сила тяги 450 Н (350 Н для хода 500 мм). Степень защиты IP65. Питание от 230 В переменного тока. Стопор открывания с микровыключателями и тепловая защита. Возможность параллельного соединения. Анодированный алюминиевый корпус. Соответствует нормам 2004/108/CE и 2006/95/CE.

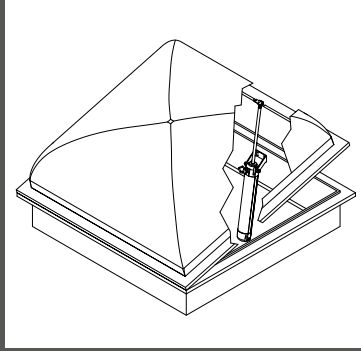
\* В случае установки на верхнеподвесных окнах с открыванием наружу максимальная сила толкания уменьшается до 300 Н (для хода 180 мм и 300 мм) и 230 Н (для хода 500 мм). В случае установки на тяжелых верхнеподвесных окнах с открыванием наружу рекомендуем обратиться в наш технический отдел.



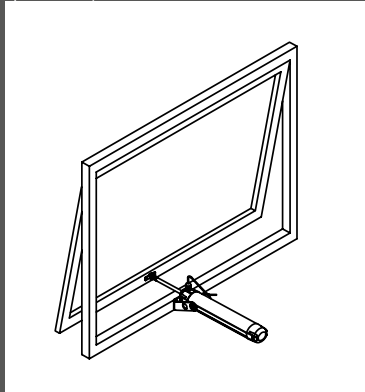
## Примеры монтажа



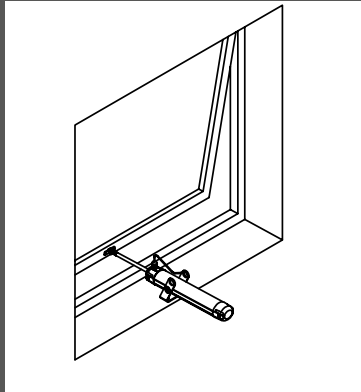
Монтаж на верхнеподвесном окне с подоконником, открывание наружу. Используется фиксированный концевой кронштейн, включенный в комплект



Монтаж на люке. Используется фиксированный кронштейн, включенный в комплект



Монтаж на верхнеподвесном окне без подоконника, открывание наружу. Используется фиксированный кронштейн, включенный в комплект или регулируемый кронштейн

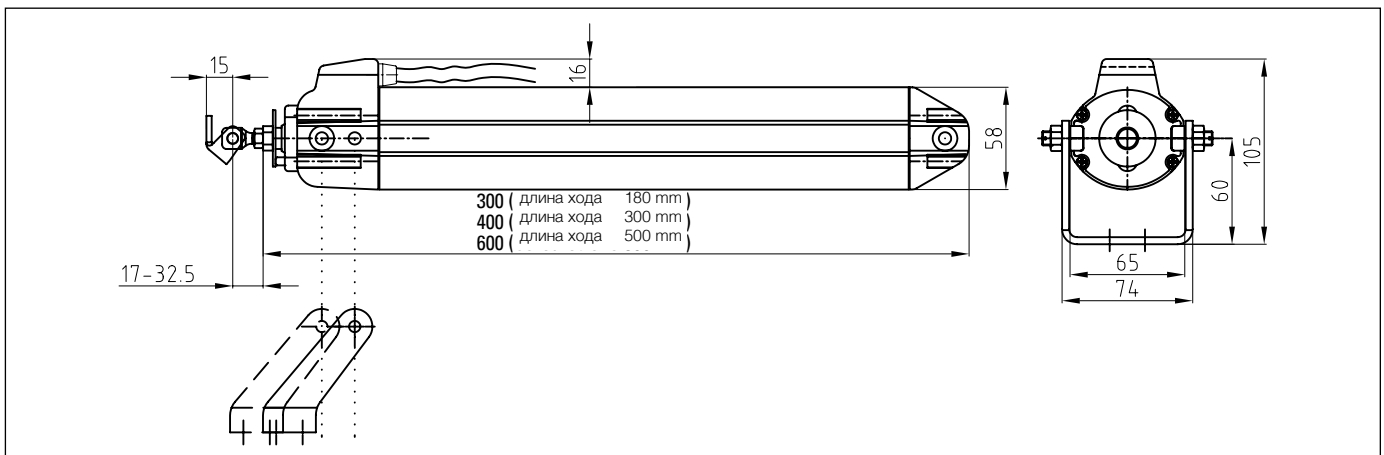


Монтаж на верхнеподвесном окне с подоконником, открывание наружу. Используется регулируемый кронштейн, код 40536W



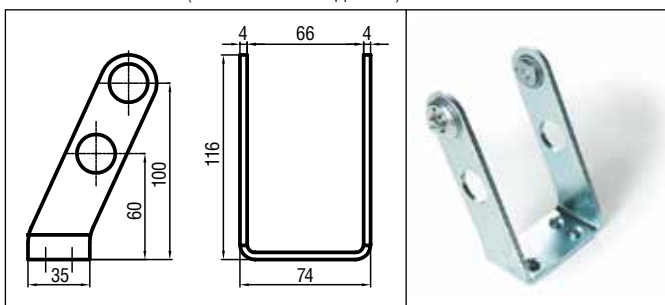
Монтаж на люке. Используется фиксированный концевой кронштейн, включенный в комплект

**⚠** Инструкции для безопасной установки приведены в разделе «ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ»

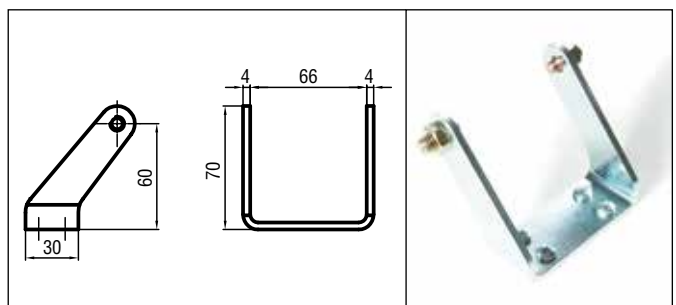


Размеры привода

## АКСЕССУАРЫ (заказываются отдельно)



Регулируемый кронштейн из оцинкованной стали (код 40536W)



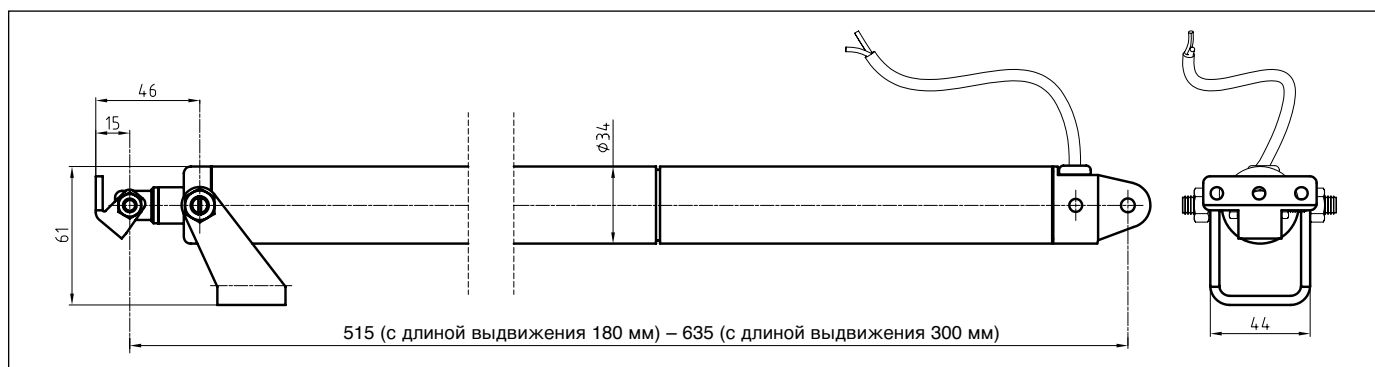
Концевой кронштейн из оцинкованной стали (код 81559R)

# ULYSSES

Штоковый электропривод – Сила толкания 650 Н – Длина выдвижения 180 и 300 мм



- Уменьшенные размеры: наружный диаметр всего 34 мм. Подходит для установки в профиль окна.
- Передача движения посредством жесткого стержня.
- Особенно хорошо подходит для использования с механическими жалюзи.
- Высокая степень защиты от погодных условий (IP65).
- В случае, когда привод находится в конечном положении хода при закрывании, не повторяйте сигнал закрывания; и наоборот - при открывании.
- Поставляется в комплекте с концевым кронштейном и соединителем: возможность крепления в переднем и заднем положении.
- Имеется кронштейн для крепления на задней части привода, заказывается отдельно (код 35697P)
- Имеется комплект для уменьшения длины хода (код 40735V)



Размеры корпуса привода

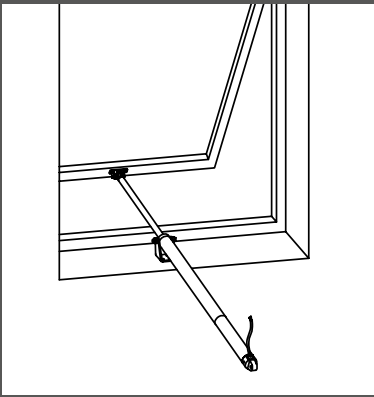
ПИТАНИЕ	24 В постоянного тока ± 10%
ЭЛЕКТРОСОЕДИНЕНИЕ	2 жилы
УПРАВЛЕНИЕ	инверсия полярности
ХОД	180/300 мм
СИЛА (толчка и тяги)	650 Н
СКОРОСТЬ	6 мм/с
ПОТРЕБЛЕНИЕ ЭНЕРГИИ (при максимальной нагрузке)	~ 1 А
ВОЗМОЖНОСТЬ ПАРАЛЛЕЛЬНОГО СОЕДИНЕНИЯ	Да
СТОПОР ОТКРЫВАНИЯ	Электронный останов
ЗАЩИТА	Электронный останов
СТЕПЕНЬ ЗАЩИТЫ	IP 65

**КОДЫ**  
АНОДИРОВКА ПОД СЕРЕБРО

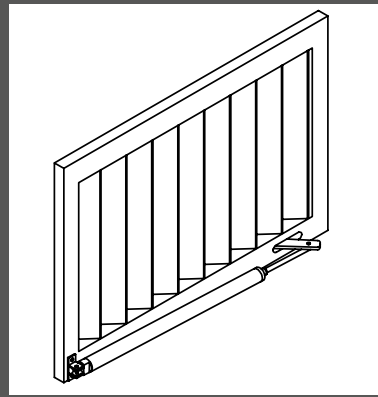
**ХОД 180 мм**  
40759Z

**ХОД 300 мм**  
40760A

## Примеры монтажа



Монтаж на верхнеподвесном окне с подоконником, открывание наружу. Используется фиксированный концевой кронштейн, включенный в комплект



Монтаж на жалюзи с креплением привода в задней части при помощи кронштейна (код 35697P)



Монтаж на люке. Используется фиксированный концевой кронштейн, включенный в комплект



Монтаж на окне с горизонтальными жалюзи с креплением привода в задней части



Монтаж на окне с жалюзи с креплением привода в задней части

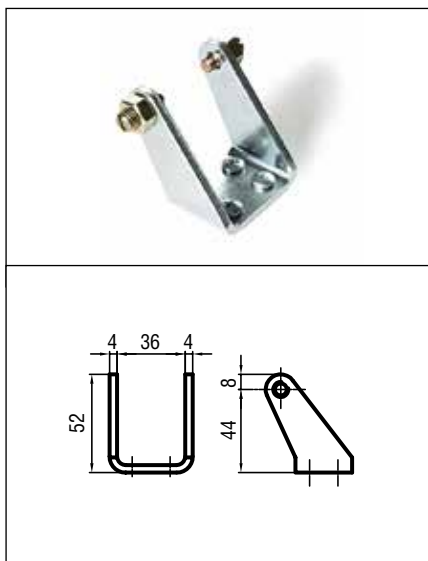
**⚠** Инструкции для безопасной установки приведены в разделе «ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ»

### ТЕХНИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ

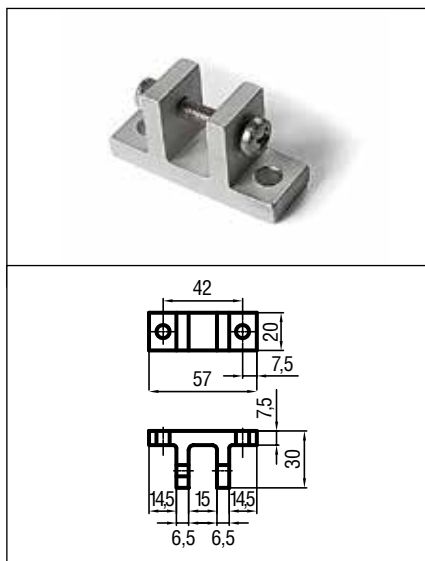
Электрический привод UltraflexControlSystems модели Ulysses с передачей движения посредством жесткого стержня, ход 180 мм и 300 мм. В комплект включен фиксированный кронштейн. Наружный диаметр привода – 34 мм. Сила тяги 650 Н. Степень защиты IP65. Питание от 24 В постоянного тока.

Электронный стопор открывания. Возможность параллельного соединения. Анодированный алюминиевый корпус. Соответствует нормам 2004/108/CE.

### АКСЕССУАРЫ



Концевой кронштейн из оцинкованной стали (включен в комплект поставки)



Алюминиевый кронштейн для заднего крепления привода (код 35697P)



Комплект для уменьшения длины хода (код 40735V)



Соединитель из оцинкованной стали для крепления стержня к створке (включен в комплект поставки)

# FORCE

Штоковый электропривод – Сила толкания 1000 Н – Длина выдвижения 500, 750 и 1000 мм



- Передача движения посредством жесткого стержня из нержавеющей стали диаметром 22 мм.
- Высокая степень защиты от погодных условий (IP65)
- Поставляется в комплекте с концевым кронштейном и соединителем: возможность крепления в переднем и заднем положении.
- Имеется кронштейн меньшего размера для крепления на задней части привода: заказывается отдельно (код 80382I)
- В случае, когда привод находится в конечном положении при закрывании, не повторяйте сигнал закрывания; и наоборот - при открывании.

ПИТАНИЕ	24 В постоянного тока ± 10%
ЭЛЕКТРОСОЕДИНЕНИЕ	2 жилы
Управление	Инверсия полярности
ХОД	500/750/1000 мм
СИЛА (толчка и тяги)	1000 Н
СКОРОСТЬ	~ 6 мм/с
ПОТРЕБЛЕНИЕ ЭНЕРГИИ (при максимальной нагрузке)	~ 1,4 А
ВОЗМОЖНОСТЬ ПАРАЛЛЕЛЬНОГО СОЕДИНЕНИЯ	Да
СТОПОР ОТКРЫВАНИЯ	Электронный
ЗАЩИТА	Электронный
СТЕПЕНЬ ЗАЩИТЫ	IP 65

## КОДЫ

АНОДИРОВКА ПОД СЕРЕБРО

**Длина выдвижения 500 мм**

40204U

**Длина выдвижения 750 мм**

40103Q

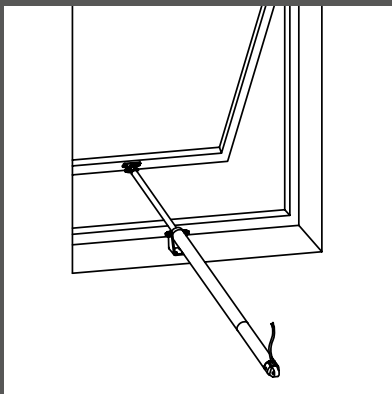
**Длина выдвижения 1000 мм**

40236G

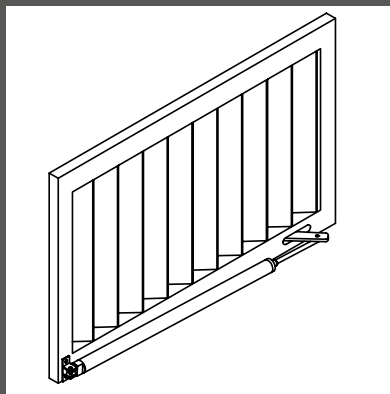
## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ

Электрический привод UltraflexControlSystems модели Force с передачей движения посредством жесткого стержня из нержавеющей стали диаметром 22 мм, ход 500-750-1000 мм. Питание от 24 В постоянного тока. Сила: 1000 Н. Степень защиты IP65. Электронный стопор открывания. Возможность параллельного соединения. Анодированный алюминиевый корпус. Соответствует нормам 2004/108/CE.

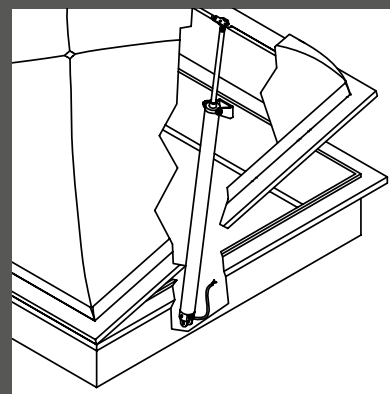
## Примеры монтажа



Монтаж на верхнеподвесном окне с подоконником, открывание наружу. Используется фиксированный концевой кронштейн, включенный в комплект

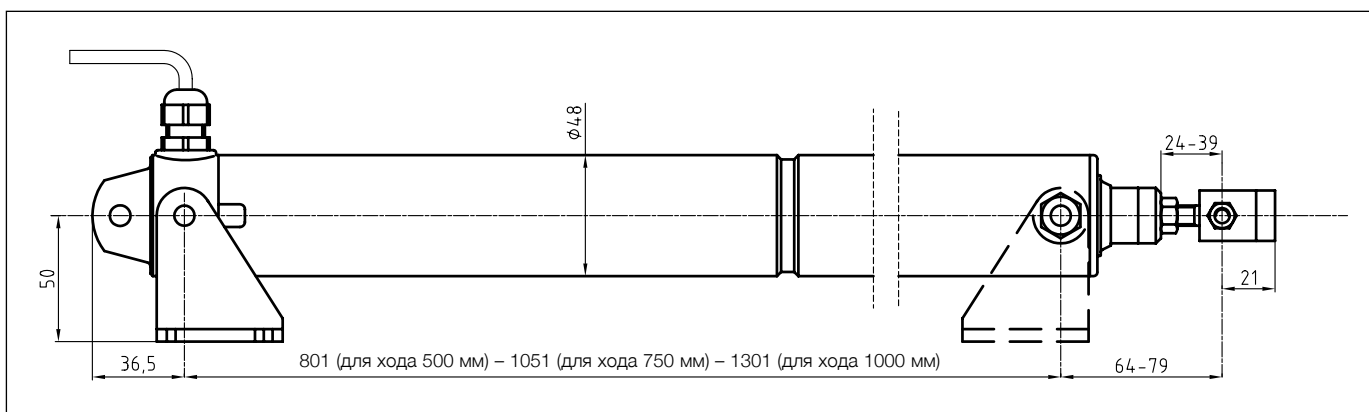


Монтаж на жалюзи с креплением привода в задней части при помощи кронштейна, включенного в комплект, или кронштейна с кодом 80382I (меньших габаритов)



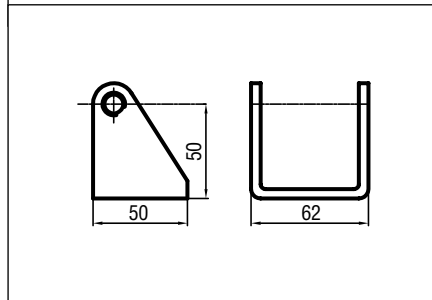
Монтаж на люке. Используется фиксированный концевой кронштейн, включенный в комплект

**⚠** Инструкции для безопасной установки приведены в разделе «ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ»

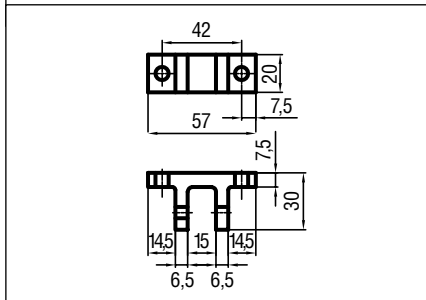


Размеры корпуса привода

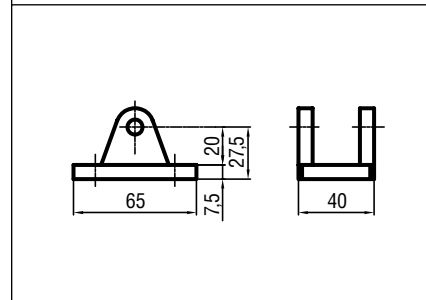
## АКСЕССУАРЫ



Концевой кронштейн из алюминия (включен в комплект поставки)



Соединитель для крепления стержня к створке (включен в комплект поставки)



Алюминиевый кронштейн для заднего крепления привода (код 80382I)

# T-RACK, DUAL T-RACK, SYNCHRO T-RACK

Реечные электроприводы - Сила толкания 1000/2000 Н - Ширина открывания 350, 550, 750 и 1000 мм.



- Квадратная рейка 12 мм
- Поставляется с кабелем длиной 1,5 м.
- Доступны концевые кронштейны или скользящие кронштейны (заказываются отдельно); направляющие для скользящего крепления позволяют фиксировать его на всей длине тела привода.
- Версия на 24 В подходит для установки в системах дымо- и жароудаления, согласно Европейскому стандарту **EN 12101-2**
- По запросу:
  - Длина хода 1200 мм
  - Версия F-Signal оснащена сигналом обратной связи об открытии и закрытии, который активируется при возрастании потребления тока.

	<b>T-RACK 230 V AC</b>	<b>T-RACK 24 V DC</b>	<b>SYNCHRO T-RACK 24 V DC</b>	
ПИТАНИЕ	230 Vac ± 10%	24 Vdc ± 10%	24 Vdc ± 10%	
ЭЛЕКТРОСОЕДИНЕНИЕ	3 жилы + земля	2 жилы + сигнал инверсии полярности	5 жилы + инверсия полярности	
УПРАВЛЕНИЕ	-	инверсия полярности	инверсия полярности	
СИЛА ТОЛЧКА	1000 N	1000 N	1000 N	
СИЛА ТЯГИ	1000 N	1000 N	1000 N	
СКОРОСТЬ	~ 12,5 mm/s	~ 12,5 mm/s	~ 12,5 mm/s	
ПОТРЕБЛЕНИЕ ЭНЕРГИИ (с макс. нагрузкой)	0,22 A	1,5 A	1,5 A	
ВОЗМОЖНОСТЬ ПАРАЛЛЕЛЬНОГО СОЕДИНЕНИЯ	ДА	ДА	ДА	
СТОПОР ОТКРЫВАНИЯ	Электронный останов	Электронный останов	Электронный останов	
ЗАЩИТА	Электронный останов	Электронный останов	Электронный останов	
СИГНАЛ ОБР. СВЯЗИ	-	Открыто/закрыто	-	
КЛАСС ЗАЩИТЫ	IP65	IP65	IP65	
	АНОДИРОВКА ПОД СЕРЕБРО	АНОДИРОВКА ПОД СЕРЕБРО	АНОДИРОВКА ПОД СЕРЕБРО	
<b>Артикулы</b>				<b>T-Rack Group</b>
ДЛИНА ХОДА 350 mm	41740E	41745J	41750O	41755T
ДЛИНА ХОДА 550 mm	41741F	41746K	41751P	41756U
ДЛИНА ХОДА 750 mm	41742G	41747L	41752Q	41757V
ДЛИНА ХОДА 1000 mm	41743H	41748M	41753R	41758W

## СОЕДИНИТЕЛЬНАЯ ТЯГА:

Диаметр 12 мм из нержавеющей стали. Быстрый монтаж: не требуются фиксирующие жлемены. Варианты длины (расстояние между приводами):

## Артикулы

1000 mm	40231B
1500 mm	40232C
2000 mm	40233D

## СИСТЕМЫ С МНОГОТОЧЕЧНЫМ ЗАПИРАНИЕМ

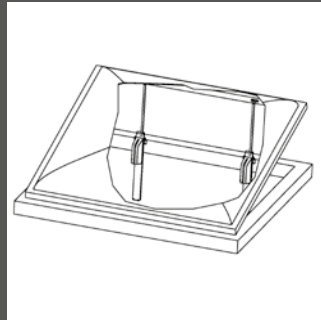
- Для больших люков или верхнеподвесных окон, чтобы обеспечить большую стабильность и лучший притвор линейные приводы можно использовать в системах **Dual T-Rack**, обеспечивающих 2 точки запирания на одной створке. Для сборки такой системы необходимо: 1 привод RACK, 1 RACK group, 1 соединительная тяга и 2 концевых кронштейна (арт. 41760Y).
  - Для установки в системах с многоточечным запиранием может использоваться до 4 приводов **Synchro T-RACK**, каждый из которых обеспечивает усилие 1000Н.
- Версия Synchro T-Rack поставляется со встроенным синхронизатором скорости, что позволяет избежать установки наружного блока управления.



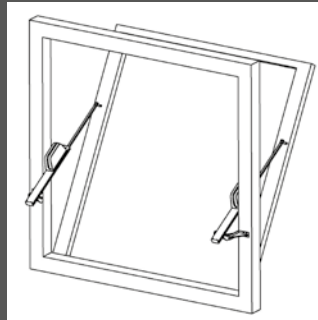
## Примеры установок



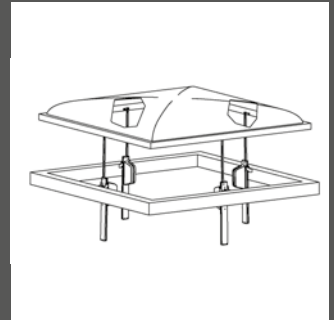
Установка на верхнеподвесном окне



Установка на люках



Установка на нижнеподвесных окнах с открыванием наружу



Установка на люках с вертикальным открыванием

**⚠** Инструкции для безопасной установки приведены в разделе «ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ»

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

#### T-RACK

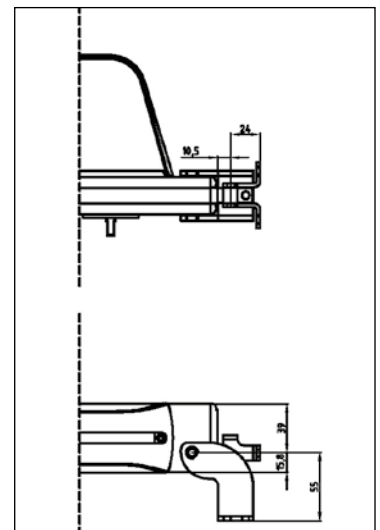
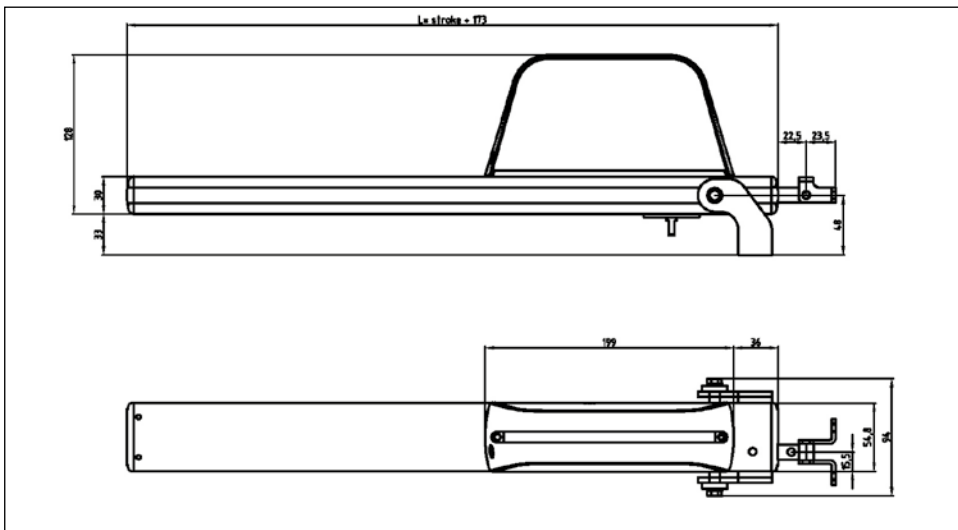
Электрический реечный привод Ultraflex Control Systems. Возможные варианты длины хода рейки - 350, 550, 750 или 1000 мм. Электропитание 220В или 24В. Электронная система защиты, а также возможность остановки в промежуточных положениях. Возможность параллельного соединения. Цвета: Анодировка под серебро. Сила толчка 1000 Н.

#### DUAL T-RACK

Для установки системы необходим один привод T-Rack, один T-RACK Group и соединительная штанга. Усилие 1000 Н.

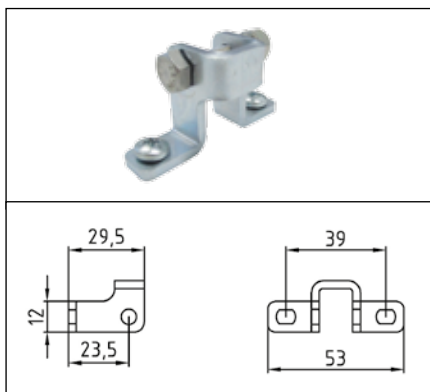
#### SYNCHRO T-RACK

Электрический реечный привод Ultraflex Control Systems со встроенным синхронизатором хода для обеспечения 2 и более точек прижима без использования соединительной тяги. Усилие 1000 Н на каждый привод.

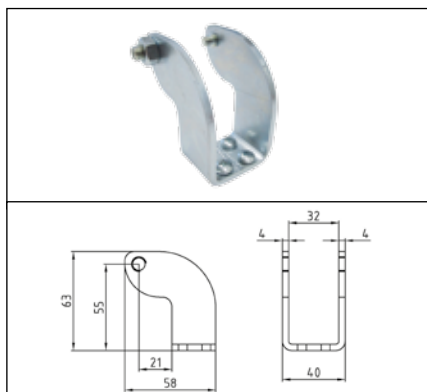


Габариты привода

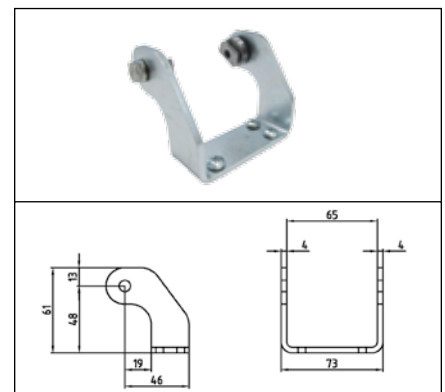
## Аксессуары



Комплект креплений



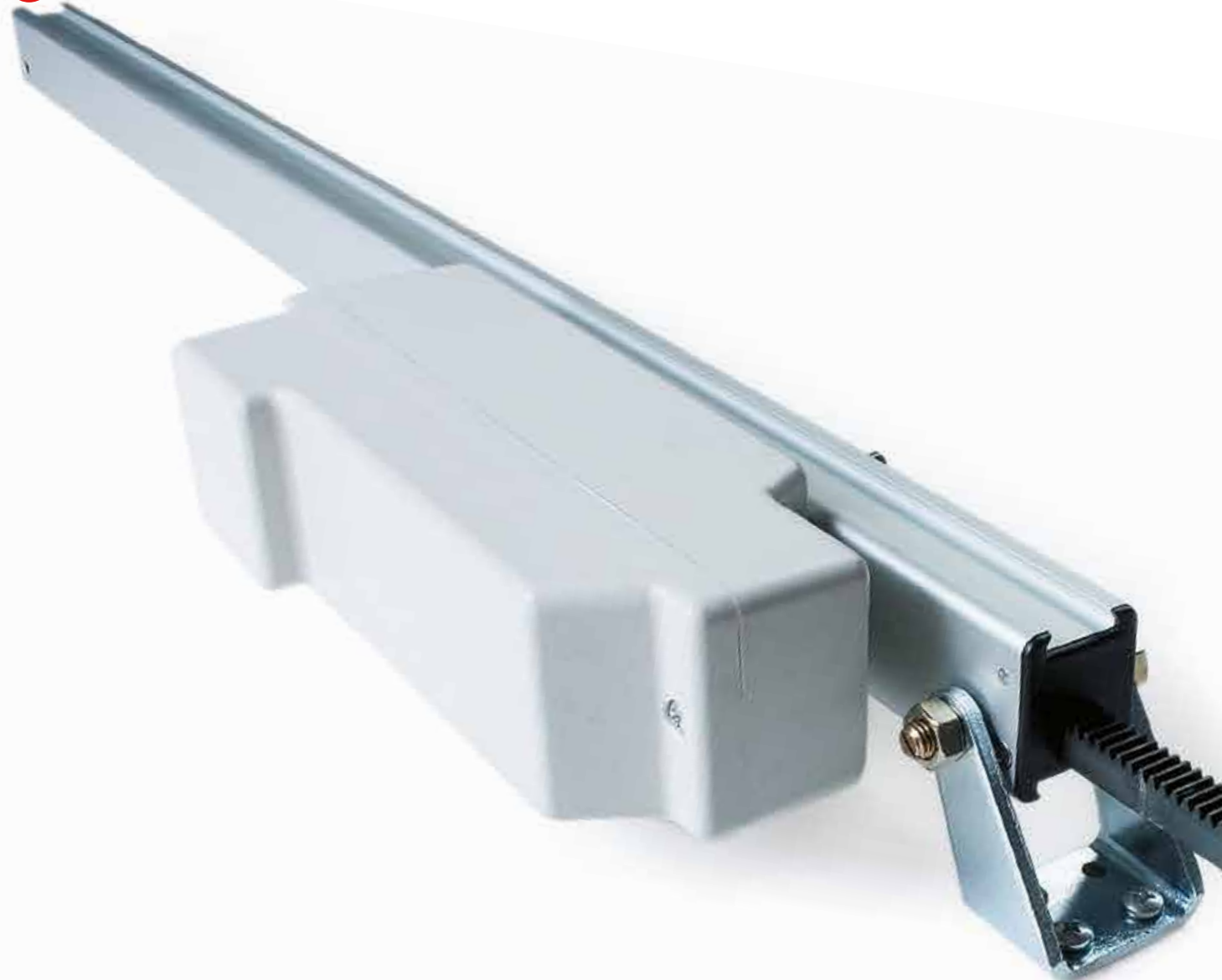
Фиксированный кронштейн арт. 41760Y



Регулируемый кронштейн арт. 41761Z

# RACK, DUAL RACK и DOUBLE RACK

Реечный электропривод – Сила толкания 650/1500 Н – Длина выдвижения 180, 350, 550, 750 и 1000 мм



- Передача движения посредством квадратной зубчатой рейки размером 10 мм с длинами выдвижения рейки 180 мм, 350 мм и 500 мм, или квадратной зубчатой рейки размером 12 мм с длинами выдвижения рейки 750 мм и 1000 мм.
- Поставляется с электрическим кабелем длиной 1,5 м
- Имеются кронштейны для крепления в переднем и заднем положении или регулируемые кронштейны для крепления в паз с целью максимального упрощения установки (заказываются отдельно); возможно крепление привода в любом месте по всей длине.
- Версия привода на 24 В постоянного тока подходит для использования на окнах для дымоудаления в соответствии с нормами UNIEN 12101-2.
- (\*) RACK 24 В постоянного тока прошел испытания TUV(Nr. KH00.1.2), Istituto Giordano (243341).

## МНОГОПРИВОДНЫЕ СИСТЕМЫ

- Для увеличения количества точек приложения усилия на одной створке RACK имеет функцию работы в тандеме как с блоком реечных приводов (DUALRACK), так и с другими моторизированными приводами RACK (DoubleRack); такие конфигурации гарантируют устойчивость, особенно хорошо подходят для открывания люков и очень больших окон с открыванием наружу.
- **DUALRACK:** Общая сила толкания 650 Н (230 В переменного тока) – 750 Н (24 В постоянного тока)  
Для компоновки каждой системы необходимы привод RACK, блок реечного привода, соединительная штанга и два концевых кронштейна (код 40234E, см. ниже раздел Аксессуары)
- **DOUBLERACK:** Общая сила толкания 1300 Н (230 В переменного тока) – 1500 Н (24 В постоянного тока)  
Для компоновки каждой системы необходимы электропривод RACK, вспомогательный привод RACK для параллельного соединения, соединительная штанга и два концевых кронштейна (код 40234E, см. ниже раздел «Аксессуары»)
- **Прочие многоприводные системы:** Имеются также блоки реечных приводов с двойным стержнем, которые устанавливаются между внешними точками приложения усилия, чтобы получить 3 и более точки.

ПИТАНИЕ	<b>RACK 230 V AC</b> 230 В переменного тока ± 10%	<b>RACK 24 V DC</b> 24 В постоянного тока ± 10%
ЭЛЕКТРОСОЕДИНЕНИЕ	3 жилы + земля	2 жилы + сигнал инверсии полярности
УПРАВЛЕНИЕ		инверсия полярности
СИЛА ТОЛЧКА	650 Н	750 Н
СИЛА ТЯГИ	350 Н	650 Н
СКОРОСТЬ	~ 8 мм/с	~ 8 мм/с
ПОТРЕБЛЕНИЕ ЭНЕРГИИ		
(при максимальной нагрузке)	0,1 А	1 А
ВОЗМОЖНОСТЬ ПАРАЛЛЕЛЬНОГО СОЕДИНЕНИЯ	ДА	ДА
СТОПОР ОТКРЫВАНИЯ	Электронный останов	Электронный останов
ЗАЩИТА	Электронный останов	Электронный останов
СИГНАЛ ОБРАТНОЙ СВЯЗИ		Открыто/закрыто
СТЕПЕНЬ ЗАЩИТЫ	IP 55	IP 55
ОТДЕЛКА	АНОДИРОВКА ПОД СЕРЕБРО	АНОДИРОВКА ПОД СЕРЕБРО

#### КОДЫ

ХОД 180 мм	(A = 400 мм)	40209F	40400A
ХОД 350 мм	(A = 570 мм)	40211T	40217D
ХОД 550 мм	(A = 770 мм)	40213V	40219H
ХОД 750 мм	(A = 970 мм)	40789D	40791F
ХОД 1000 мм	(A = 1220 мм)	40790E	40792G

Примечание: A=длина привода (см. чертеж на следующей странице)

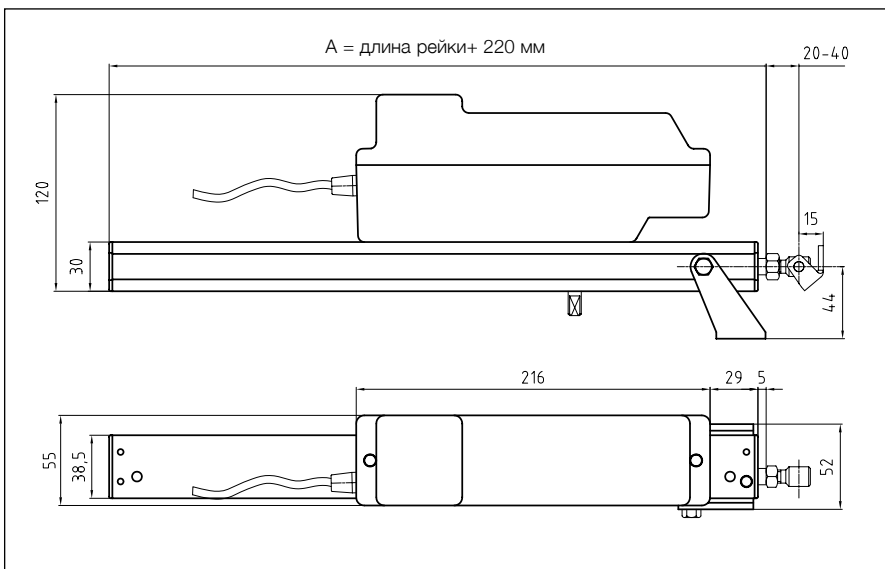
КОДЫ	Блок реечного привода	Блок реечного привода с двойным стержнем	Вспомогательный RACK 230 V AC	Вспомогательный RACK 24 V
ХОД 180 мм	40223B	40379W	40631P	40636A
ХОД 350 мм	40225D	40380U	40632S	40637C
ХОД 550 мм	40227F	40381V	40633U	40638E
ХОД 750 мм	40754U	40851N	40847J	40849L
ХОД 1000 мм	40755V	40852O	40848K	40850M

#### СОЕДИНИТЕЛЬНЫЕ ШТАНГИ

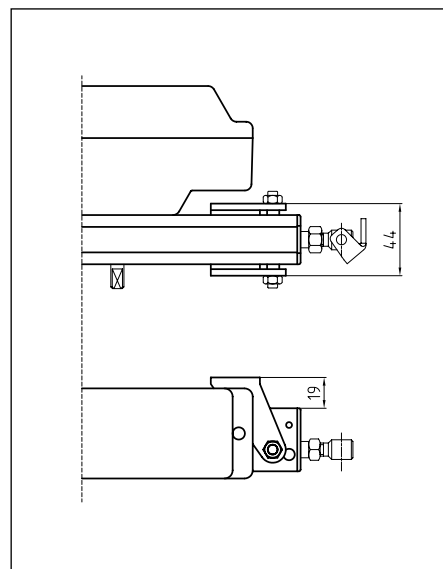
Диаметром 12 мм из нержавеющей стали. Очень просты в присоединении: нет необходимости в дополнительных аксессуарах для монтажа. Возможные варианты длины (расстояние между приводами):

КОДЫ	
1000 мм	40231B
1500 мм	40232C
2000 мм	40233D



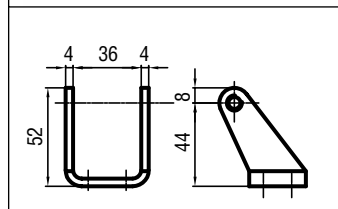
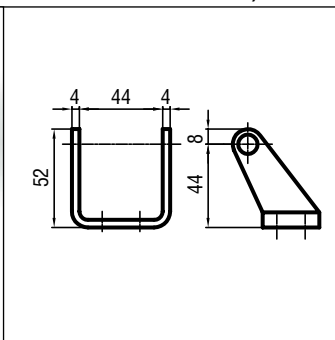


Привод с регулируемым кронштейном (код 40235F)



Привод с концевым кронштейном (код 40234E)

**АКСЕССУАРЫ** (Внимание: кронштейны заказываются отдельно)



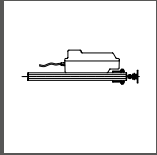
Регулируемый кронштейн из оцинкованной стали (код 40235F)  
Дает возможность крепления привода по всей его длине. Используется только в конфигурации одиночного привода.



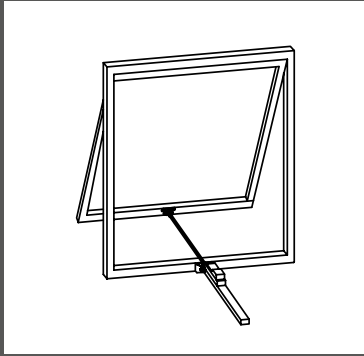
Соединитель из оцинкованной стали для крепления зубчатой рейки к створке (входит в комплект поставки)

Концевой кронштейн из оцинкованной стали (код 40234E)  
Используется в системах DUALRACK, DOUBLERACK и с одиночным приводом.

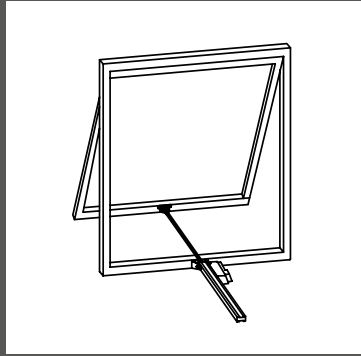
## Примеры монтажа



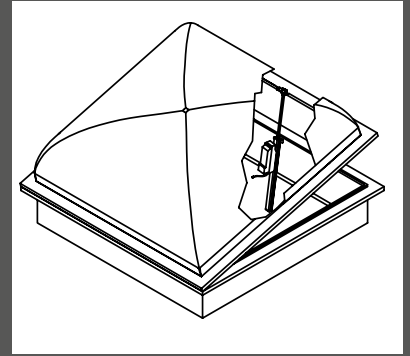
Одиночный RACK



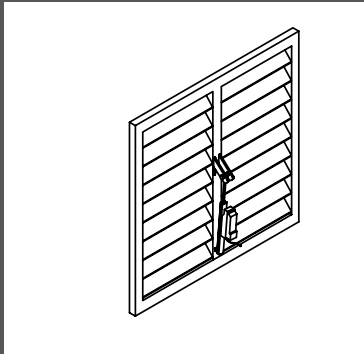
Монтаж на верхнеподвесном окне без подоконника, открывание наружу. Используется переднее крепление при помощи регулируемого кронштейна (код 40235F)



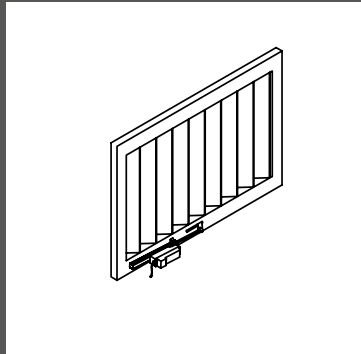
Монтаж на верхнеподвесном окне без подоконника, открывание наружу. Используется переднее крепление при помощи концевой кронштейна (код 40234E)



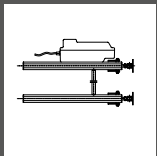
Монтаж на люке. Используется переднее крепление при помощи регулируемого кронштейна (код 40235F)



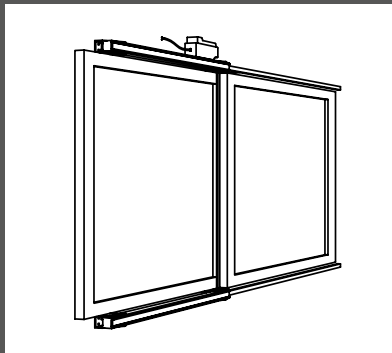
Монтаж на окне с горизонтальными жалюзи. Используется заднее крепление при помощи регулируемого кронштейна (код 40235F)



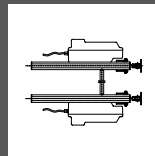
Монтаж на окне с вертикальными жалюзи. Используется заднее крепление при помощи кронштейна



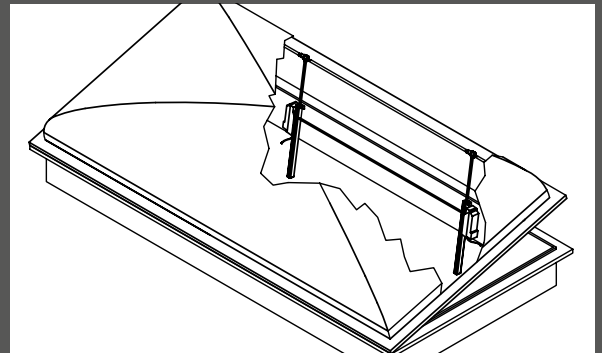
Dual Rack



Монтаж DUAL RACK на раздвижном окне. Используется крепление при помощи концевой кронштейна (код 40234E) и соединение двух приводов с помощью вала.



Double Rack



Монтаж DOUBLERACK на люке. Используется крепление при помощи концевой кронштейна, (код 40234E) и соединение двух приводов с помощью вала.

 Инструкции для безопасной установки приведены в разделе «ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ»

### ТЕХНИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ

#### RACK

Электрический реечный привод UltraflexControlSystems. Варианты хода 180-350-550-750-1000 мм. Питание от 230 В переменного тока или от 24 В постоянного тока. Электронный концевой выключатель и электронный останов в промежуточном положении. Возможность параллельного соединения. Отделка: анодирование под серебро.

#### DUAL RACK

Система со второй точкой приложения усилия, состоящая из: привода RACK, блока реечного привода и соединительной штанги. Общая сила 650Н/750Н.

#### DOUBLE RACK

Система со второй точкой приложения усилия, состоящая из: привода RACK, вспомогательного привода RACK и соединительной штанги. Общая сила 1300Н/1500Н.

Системы с количеством точек приложения усилия более двух можно получить, используя блок реечного привода с двумя стержнями. Приводы RACK 230 В переменного тока и от 24 В постоянного тока соответствуют норме 2004/108/CE, а версия на 230 В переменного тока также соответствует норме 2006/95/CE.

# СИСТЕМА ЗАЩИТЫ ОТ ЗАЩЕМЛЕНИЯ EPS

Система защиты окон с автоматическими приводами



Панель управления  
EFC 4-10-20 A



Панель управления CRM



Блок питания



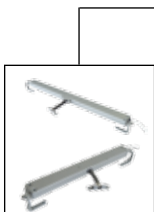
Датчик присутствия с  
инфракрасными лучами (код 41343J)



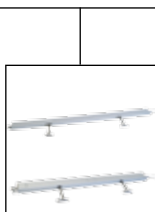
Система управления зданием BMS  
или противопожарной сигнализации



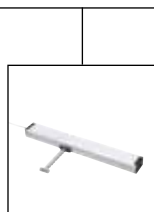
Кнопочная панель (код 41013B)



Quasar  
Vega



Twin Quasar  
Twin Vega



Supermaster



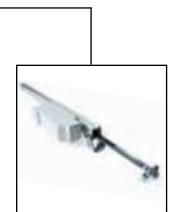
Stile



Max



Ulysses

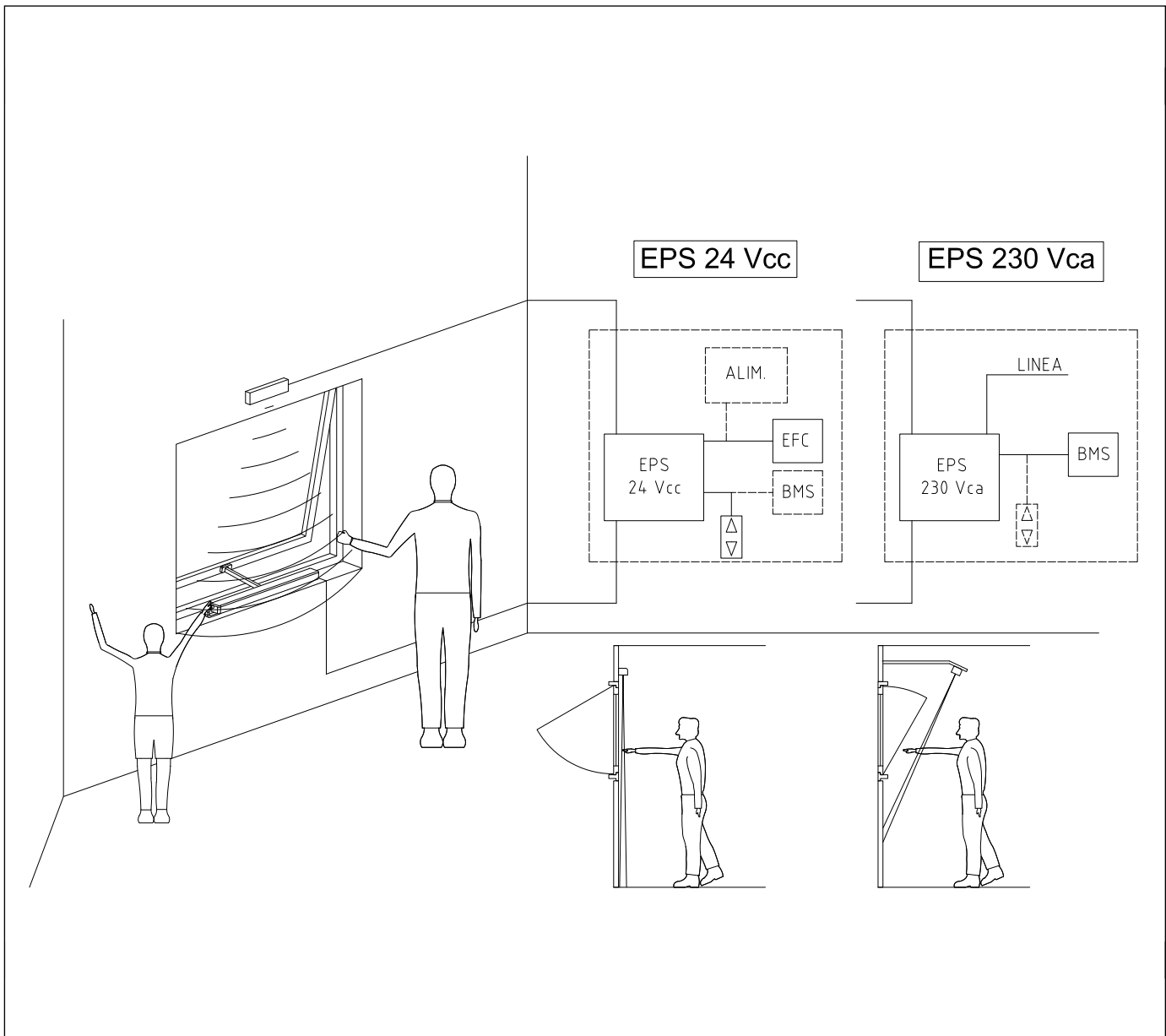


Rack

**Система защиты от заземления EPS** обеспечивает безопасность людей, находящихся в непосредственной близости к автоматизированному окну, в том числе детей или лиц с пониженным вниманием или замедленной реакцией, особенно в тех случаях, когда окна находятся в пределах доступности для людей или функционируют автоматически без визуального контроля. Включенный инфракрасный датчик или другой датчик присутствия посылает сигнал на блок управления, который в случае присутствия людей отключает питание привода, перед этим на три секунды дав обратный ход движению закрывания, чтобы освободить предметы или части тела, которые, возможно, оказались заземленными створкой. Система EPS может также подавать визуальный или звуковой сигнал включения датчика присутствия; кроме того, возможно продолжить закрывание окна сразу после исключения присутствия людей или посторонних предметов.

К блоку управления можно подключить сразу несколько приводов и/или датчиков присутствия.





**EPS 24 В постоянного тока**

КОД 41342I

Блок управления EPS для приводов 24 В постоянного тока. Входы: кнопка ручного управления или система управления зданием BMS. Выходы: блок питания или панель управления EFC, кнопка ручного управления или система управления зданием BMS.

Размеры: 115 x 155 x 75 мм.

**EPS 230 В переменного тока**

КОД 41341H

Блок управления EPS для приводов 230 В переменного тока. Входы: кнопка ручного управления или система управления зданием BMS. Размеры: 115 x 155 x 75 мм.



**ДАТЧИК ПРИСУТСТВИЯ**

КОД 41343J

Датчик присутствия с инфракрасными лучами посылает сигнал на блок управления в случае присутствия людей или посторонних предметов. Размеры: 221 x 63 x 30 мм.

Информацию о панелях управления EFC и CRM см. в соответствующих разделах; информацию о блоках питания и кнопочных панелях смотрите в разделе «АКСЕССУАРЫ ДЛЯ УПРАВЛЕНИЯ»

# КОНТРОЛИРУЕМАЯ ЕСТЕСТВЕННАЯ ВЕНТИЛЯЦИЯ CRM



Система управления и контроля погодных условий



Кнопочная панель, код 41013В



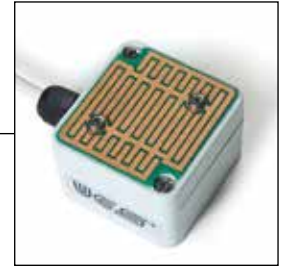
Кнопочная панель КР, код 40770К



Пульт дистанционного управления RC, код 40771L



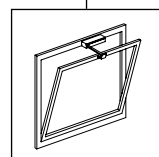
Терморегулятор ТН, код 40675К



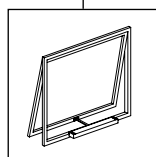
Датчик дождя RS, код 40450К



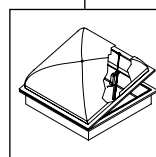
Датчик ветра WS, код 37185V



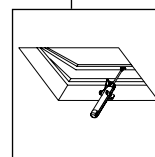
Цепной привод



Цепной привод



Реечный привод



Штоковый привод

**⚠** Инструкции для безопасной установки приведены в разделе «ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ»

## МЕТЕОРОЛОГИЧЕСКАЯ ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ CRM

Метеорологическая панель управления CRM, которая выполняет независимое управление несколькими приводами или группами приводов (не более 4-х), позволяет автоматически закрыть окна в случае получения сигнала от присоединенных к панели управления датчиков ветра или дождя, а также в результате срабатывания терморегулятора.

ПИТАНИЕ НА ВХОДЕ  
ПИТАНИЕ НА ВЫХОДЕ

ВЫХОДЫ (максимальная нагрузка на выходе)

Технические характеристики присоединенных приводов:

ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ СОЕДИНЕНИЕ

УПРАВЛЕНИЕ

ОБЩЕЕ ПОТРЕБЛЕНИЕ (при максимальной нагрузке)

### CRM1

230 В переменного тока

24 В постоянного тока

4 по 1 А

2 жилы

Инверсия полярности

4 А

40769J

### CRM2

230 В переменного тока

230 В переменного тока

4 по 1,5 А

2 жилы + земля

6 А

40820I

## КОДЫ

### **КНОПОЧНАЯ ПАНЕЛЬ НР**

КОД 40770К

Используя эту кнопочную панель, можно управлять 4-мя приводами или группами приводов выборочно или одновременно включать все 4 линии.



### **ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ РС**

КОД 40771L

Пульт дистанционного управления РС снабжен приемником инфракрасных лучей, что позволяет использовать его для тех же функций, что и кнопочную панель.

Пульт дистанционного управления снабжен держателем для крепления на стене.



### **КНОПОЧНАЯ ПАНЕЛЬ**

КОД 41013В

Ручное управление приводами возможно осуществлять, присоединив к панели управления двухпозиционную кнопку в нейтральном положении с возвратными пружинами; такой кнопкой можно управлять одновременно всеми приводами. Команды закрывания и открывания поддерживаются панелью управления в течении 3 минут для обеспечения завершения движения даже в приводах с большим ходом.



Метеорологическая панель управления позволяет присоединить три аксессуара для контроля погодных условий:

### **ТЕРМОРЕГУЛЯТОР ТН**

КОД 40675К

При использовании терморегулятора последний имеет приоритет над ручным управлением: если температура в помещении выше установленной на терморегуляторе, то будет отдана команда открывания окон, а если температура ниже – то команда закрывания; для отключения терморегулятора используется установленный на нем переключатель. Особенно полезно применение терморегулятора на верандах и мансардах. Снабжен встроенной кнопкой отключения.



### **ДАТЧИК ДОЖДЯ RS**

КОД 40450К

Датчик дождя управляет закрыванием окон, сигнализируя об этом во время работы с помощью красной светодиодной лампочки на фронтальной панели станции; отключить этот датчик можно переключателем ON-OFF (ВКЛ.-ВЫКЛ.), который также расположен на фронтальной панели.

В случае срабатывания датчика невозможно без его отключения вручную управлять приводами в течение 8 минут после прекращения подачи сигнала датчиком.

Нагревающий элемент препятствует закрыванию окна в случае появления конденсата на поверхности.

Особенно рекомендуется для использования с мансардными окнами и верхнеподвесными окнами с открыванием наружу, установленными на наклонной поверхности.



### **ДАТЧИК ВЕТРА WS**

КОД 37185V

Датчик дождя подает переменный сигнал в зависимости от силы ветра и функционирует на фронтальной панели станции так же, как и датчик дождя. При помощи вращающегося селектора для анемометра можно установить одно из 10 положений для необходимой силы ветра, при которой подается команда на закрывание окна. Если на селекторе установлен 0, то анемометр не работает, в то время как положения от 1 до 9 соответствуют силе ветра по шкале Бофорта.



# Панель управления



**Блок управления для удаления дыма, горячего воздуха, включающий метеорологические датчики и комфортную вентиляцию.**

Панели управления дымоудалением и вентиляцией универсальны: куб позволяют удалять дым и жар, в случае пожара, обеспечивают одиночное или групповое управление приводами для естественной вентиляции. Разные размеры панелей, широкий диапазон датчиков, электрические штоковые, реечные, цепные приводы и другие аксессуары могут быть использованы для укомплектования вашей системы.

Панели поставляются в комплекте с аккумуляторами, что позволяет управлять открыванием и закрыванием окон при помощи приводов с питанием 24В.

Открытие для удаление дыма контролируется датчиками дыма, аварийными кнопками или или системой пожаротушения или системой управления зданием.

Панель управления также, обеспечивает возможность естественной вентиляции посредством автоматического контроля датчиками изменяющихся условий, что гарантирует комфортабельность и сбережение энергии.

Есть возможность ручного зонального управления проветриванием при помощи специальных кнопок HE 075 арт. 40564B

Панели управления SV 4A и 8A были разработаны в соответствии со стандартом EN 12101 часть 9 и 10.

Термостат арт. 40675K



Датчик дождя арт. 40450K



Датчик ветра арт. 37185V



Датчик углекислого газа арт. 41773L



Кнопка проветривания арт. 41013B



Оптический датчик дыма арт. 36418Q



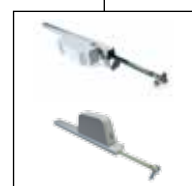
Акустический извещатель (сигнализация) арт. 40892C



HE 075 Кнопка аварийной сигнализации арт. 40564B



Подключение к системам управления зданием, пожарным сигнализациям или другим панелям дымоудаления.



Rack T-Rack 24 Vdc



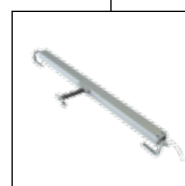
SuperMaster 24 Vdc



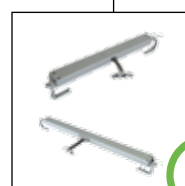
Vega 24 Vdc



Twin Quasar Twin Vega



Quasar 24 Vdc



Quasar Vega BMSLine



# Панель дымоудаления и вентиляции



Блок управления для удаления дыма и горячего воздуха, включающий функции метеостанции и комфортной вентиляции.

Компактный блок управления	C-SV 4A	C-SV 8A	IB-SV 4 A	IB-SV 8A
Артикул	41736A	41737B	41738C	41739D
ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ	100-250Vac, 50Hz	100-250Vac, 50Hz	100-250Vac, 50Hz	100-250Vac, 50Hz
Питание на выходе	+/- 24 Vdc	+/- 24 Vdc	+/- 24 Vdc	+/- 24 Vdc
НОМИНАЛЬНЫЙ ТОК	4A	8A	4A	8A
Сирена	Без напряжения	Без напряжения	Без напряжения	Без напряжения
ЗОНА ВЕНТИЛЯЦИИ ДЫМА	1	1	1	1
ЗОНА ЕСТЕСТВЕННОЙ ВЕНТИЛЯЦИИ	2	2	2	2
ДАТЧИК ДЫМА/ЖАРА	Макс 10	Макс 10	Макс 10	Макс 10
Кнопка аварийной сигнализации	Макс 10	Макс 10	Макс 10 Встроенная(*)	Макс 10 Встроенная (*)
КНОПКА ЕСТЕСТВЕННОЙ ВЕНТИЛЯЦИИ	Наружная (опционально)	Наружная (опционально)	Встроенная (*)	Встроенная (*)
Датчик дождя	Макс 1	Макс 1	Макс 1	Макс 1
ДАТЧИК ВЕТРА	Макс 1	Макс 1	Макс 1	Макс 1
ДАТЧИК CO2	Макс 1	Макс 1	Макс 1	Макс 1
ТЕРМОСТАТ	Макс 1	Макс 1	Макс 1	Макс 1
АВАРИЙНОЕ ЗАКРЫВАНИЕ	Optional (**)	Optional (**)	Optional (**)	Optional (**)
батареи	2x 12V - 4,5Ah	2x 12V - 4,5Ah	2x 12V - 4,5Ah	2x 12V - 4,5Ah

Блоки управления EFC	EFC 10A	EFC 20A	Модуль расширения для EFC
Артикул	40731R	40732S	40786A
ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ	230V +/-10%, 50Hz	230V +/-10%, 50Hz	230V +/-10%, 50Hz
Питание на выходе	+/- 24 Vdc	+/- 24 Vdc	+/- 24 Vdc
НОМИНАЛЬНЫЙ ТОК	10A	2x10A	2x10A
Сирена	24 Vdc/0,5 mA	24 Vdc/0,5 mA	
ЗОНА ВЕНТИЛЯЦИИ ДЫМА	1	1	Модуль расширения для EFC ь управляется непосредственно
ЗОНА ЕСТЕСТВЕННОЙ ВЕНТИЛЯЦИИ	1	1	EFC
ДАТЧИК ДЫМА/ЖАРА	Макс 25	Макс 25	Панель управления 10A
Кнопка аварийной сигнализации	Макс 20	Макс 20	или 20A, позволяет повысить число приводов в система.
Датчик дождя	Макс 5	Макс 5	
КНОПКА ЕСТЕСТВЕННОЙ ВЕНТИЛЯЦИИ	41013B	41013B	
ДАТЧИК ВЕТРА	Макс 1	Макс 1	
ДАТЧИК CO2	Optional (**)	Optional (**)	
ТЕРМОСТАТ	Макс 1	Макс 1	
АВАРИЙНОЕ ЗАКРЫВАНИЕ	Optional (**)	Optional (**)	
батареи	2x12V - 7Ah	2x12V - 7Ah	2x12V - 7Ah

(\*) Эта версия включает одну кнопку аварийной сигнализации и две кнопки естественной вентиляции, интегрированные в лицевую панель БУ

(\*\*) под заказ по спецзапросу. Пожалуйста, свяжитесь с нашим отделом продаж.

Примечание: суммарные значения на приведенной выше таблице могут изменяться в зависимости от окончательной установки. Для получения дополнительной информации, пожалуйста, свяжитесь с нашим отделом продаж.

# Аксессуары для панелей дымоудаления



## Оптический датчик дыма

Артикул 36418Q

Обнаружение дыма с помощью инфракрасной диффузии света (эффекта Тиндала). Он сертифицирован в соответствии с UNI EN 54 - 7/9

нормативно-правовыми актами. Сигнал тревоги - красный светодиод.

ВРЕМЯ ОТКЛИКА прилб. 3 сек.

ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ 24В (мин. 10В, макс. 30В)

ДИАПАЗОН ТЕМПЕРАТУР ОТ -10° ДО + 80° С

СТЕПЕНЬ ВЛАЖНОСТИ <95%, МАКС СКОРОСТЬ ДВИЖЕНИЯ ВОЗДУХА 10 М/С, ПЛОЩАДЬ ОБНАРУЖЕНИЯ 40 М2

Рекомендуется частая чистка, особенно в пыльных помещениях.



## Кнопка аварийной сигнализации

Артикул 40564В

Для использования необходимо разбить стекло. Сигнал нормального состояния - зеленый светодиод, сигнал тревоги - красный светодиод, Индикатор падения напряжения - желтый светодиод. Есть функция сброса.



## Акустический извещатель

Артикул 40892С

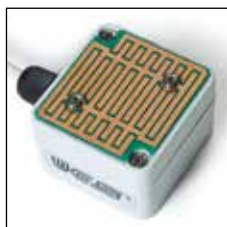
Наружная сирена на своем питании 24В, корпус из нерж. стали, покрытый поликарбонатом, уровень громкости 115 дБ, электропитание 2В - 2А, аккумулятор 12В, 2Ач. Габариты: 236x280x99 мм



## Двойная кнопка монтируемая заподлицо

Артикул 41013В

После подключения к панели управления позволяет управлять всеми окнами для естественной вентиляции.



## Датчик дождя

Артикул 40450К

В случае дождя, датчик посылает сигнал на панель управления для автоматического закрытия окон, что отображается на панели управления в виде горящей красной лампочки. Возможно отключать датчик выключателем расположенным на лицевой стороне панели.



## Датчик дыма

Артикул 37185V

Он излучает переменный сигнал в зависимости от интенсивности ветра и действует по тому же принципу, что и датчик дождя. На анемометре с помощью вращающегося селектора можно выбрать 10 позиций при которых панель управления будет действовать на закрытие. Выбирая 0 вы отключаете анемометр, в то время как позиции с 1 по 9 соответствуют силе ветра по шкале Бофорта.



## CO2

Артикул 41773L

В случае наличия в системе, имеет приоритет над ручным управлением. Идеально подходит для конференц залов, переговорных, офисов, школ/ детских садов и домов с низким потреблением энергии. 2 выхода контроля уровня CO2, с ручным и автоматическим режимом и отображением статуса переключения. 3 выхода 0-10В для CO2, температуры и уровня влажности. Подходит для установки только с C-SV и IB-SV.



## Термостат

Артикул 40675K

В случае установки в систему, имеет приоритет над ручным управлением. Если температура выше установленного значения, окна открываются, если ниже - закрываются. Для выключения термостата используется встроенный в него выключатель.



## Модуль расширения для EFC

Артикул 40786A

Модуль расширения снабжен вольтодобавочными аккумуляторами и управляется непосредственно панелью дымоудаления EFC. Позволяет увеличить количество приводов (суммарно) до 20А.

## Аккумуляторы для EFC 10-20 А

Артикул 40912W

Запасная часть для панелей дымоудаления EFC или для модулей расширения 20 А. Представляет собой 2 аккумулятора на 12 В, 7 Ач.

## Аккумуляторы для SV 4А - Артикул 40911V

Запасная часть для панелей SV 4 А. Представляет собой 2 аккумулятора на 12 В, 4 Ач.

## Аккумуляторы для SV 8 А - Артикул

Запасная часть для панелей SV 8 А Представляет собой 2 аккумулятора на 12 В, 7 Ач.



# Аксессуары управления

## Аксессуары для электрических приводов



### Двойная кнопка монтируемая заподлицо

Артикул 41013В  
После подключения к панели управления позволяет управлять всеми окнами для естественной вентиляции.



### Двойная биполярная кнопка монтируемая заподлицо.

Артикул 41014С  
Для приводов с биполярной инверсией.



### Настенный (для наружного монтажа) выключатель с двумя кнопками.

Артикул 41019Н  
Для всех приводов с 3 жильными кабелями.  
Размеры, мм: 80x80x30



### Рамка для наружного монтажа для выключателя 41013В

Артикул 83475J  
Для наружного монтажа кнопки монтируемой заподлицо.



### Модуль синхронизации CP230

Артикул 41089V  
Позволяет управлять сразу двумя приводами 220 В (STILE, SINTESI 2000, SUPERMASTER 230 В, MAX). В случае внезапного выхода из строя одного из пары приводов, второй также будет остановлен. Избежание повторяющихся команд в системах автоматического управления зданием.  
Заказывайте даже при условии одинаковой скорости приводов для их тандемной установки.



### Блок реле (RB24-E)

Артикул 40995J  
Позволяет управлять приводами 24 В (с инверсией полярности) посредством стандартного управления через 3 жильный провод (открыто-закрыто-общий) и нагрузкой до 20 А на 2 выходаю  
Также может быть подключен к блокам управления UCS СКБ1 для увеличения максимальной нагрузки.  
Размеры, мм: 154x113x75



### Импульсный источник питания 24 В

Артикул	40775P	41526Y	40893D	40894E
Входное напряжение	85 - 264 Vac	85 - 264 Vac	85 - 264 Vac	85 - 264 Vac
Выходное напряжение	24 Vdc	24 Vdc	24 Vdc	24 Vdc
Выходной ток	3А (Номинальный ток)	4А (Номинальный ток)	8,4А (Номинальный ток)	20А (Номинальный ток)
Габариты	199x99x50 mm	91x90x55,6 mm	199x99x50 mm	185x120x92 mm



### Метеорологический блок управления для приводов 230 В

Артикул 40490Y  
В комплект входит управляющее устройство анемометра и датчик дождя, который работает автоматически в случае высокой интенсивности ветра или дождя. Он контролирует закрытие одного или более приводов 230 В переменного тока, с максимальным суммарным поглощением низкого тока до 2,25 А. Позволяет определять чувствительность ветра.  
Размеры: Ø 150 мм x 40 ч



### Радиоресивер 230 В

Артикул 41735Z  
Радиоресивер для приводов 220 В. Включает в себя 2 входа для кнопки открытия и закрытия.  
Питание 220 В.  
Мощность 350 Вт  
Габариты, мм: 125x38x20  
Класс защиты IP44

### Радиоресивер 24 В

Артикул 41734Y  
Радиоресивер для приводов 24 В. Включает в себя 2 входа для кнопки открытия и закрытия.  
Питание 24 В.  
Номинальный ток 4,0 А  
Габариты, мм: 125x38x20  
Класс защиты IP44



### Пульт дистанционного управления (радио).

Артикул 41729T  
Совместим с приводами STILE RF и радиоресиверами 220 В и 24 В. 6 каналов (откр.-стоп-закр.).  
Можно управлять всеми сразу или каждым по отдельности.

Инструкции по безопасной установке находятся в разделе "ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ"

# ПНЕВМОПРИВОДЫ

Пневматические системы дымоудаления



- Изготовленные из материалов с высоким сопротивлением коррозии, они отличаются высокой производительностью, достигнутой благодаря сведению к минимуму трения, возникающего при использовании специальных уплотнителей.
- Могут использоваться для удаления дыма и горячего воздуха в соответствии с нормами UNIEN 12101-2.
- Цилиндры с двойным эффектом могут выполнять открывание и закрывание.
- Снабжены механическими стопорами в положении конца хода. Стопоры зацепляются и расцепляются сжатым воздухом или вручную при воздействии на штырь, расположенный на соответствующей головке.
- По запросу выполняются специальные версии приводов (минимальный заказ - 50 штук):
  - с любой длиной выдвижения штока от 180 до 1000 мм
  - с задней подачей давления
  - приводы без стопоров
- Крепежные кронштейны, фитинги и соединители заказываются отдельно.
- Приводы могут быть использованы для вентиляции в местах, где есть установка подачи сжатого воздуха
- Для установки 2 приводов на одной створке используйте версию без стопоров: ход 500 мм (код 40334H) и 700 мм (код 40610F).

ВНУТРЕННИЙ ДИАМЕТР ШТОКА	35 мм ∅ 12 мм из нержавеющей стали
МАКСИМАЛЬНОЕ РАБОЧЕЕ ДАВЛЕНИЕ	20 бар
РАБОЧАЯ ТЕМПЕРАТУРА	-30° + 120°C
ПОДАЧА ДАВЛЕНИЯ	передняя
ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ СИЛА ТОЛЧКА	1900 Н при 20 барах
СОПРОТИВЛЕНИЕ СТОПОРА	3000 Н до 300°C

## коды

**ХОД 300 мм**  
40083L

**ХОД 500 мм**  
40085N

**ХОД 700 мм**  
40087P

**ХОД 1000 мм**  
40090K

## Аксессуары



### ФИТИНГ С ОГРАНИЧЕНИЕМ ПОТОКА

КОД 40424I

Является держателем при монтаже привода на кронштейне. Ограничитель потока позволяет замедлить слишком быстрое открывание окна.



### ДЕМПФЕР ПОТОКА

КОД 41225V

Более эффективен, чем стандартный ограничитель потока. Устанавливается при необходимости более плавного открывания окна. Может устанавливаться со стороны открывания или закрывания.



### ПОВОРОТНЫЙ ФИТИНГ

КОД 40356N

Необходим для соединения привода с медной трубой ∅ 6x4 мм. Является держателем при монтаже привода на кронштейне

### ПОВОРОТНЫЙ ФИТИНГ С ОГРАНИЧЕНИЕМ ПОТОКА

КОД 36924K

То же, что и код 40356N, но с ограничением потока

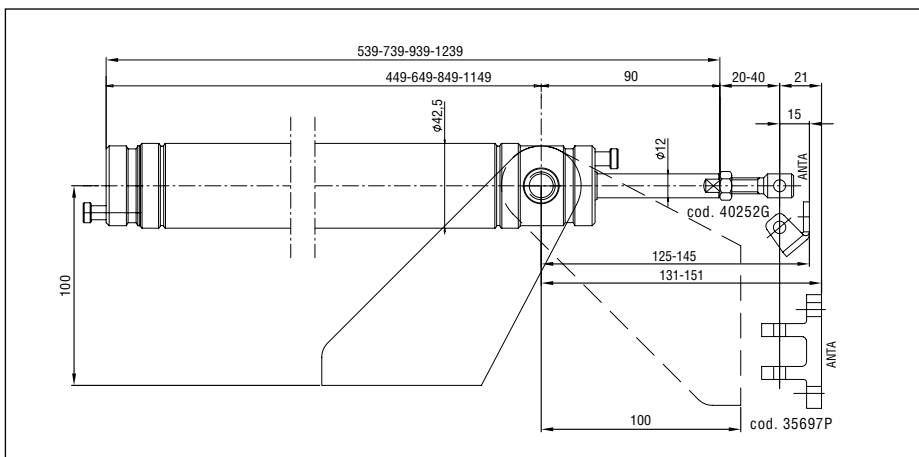
## Примеры монтажа



Монтаж на нижнеподвесных окнах с открыванием наружу, соединенный с установкой подачи сжатого воздуха



Монтаж на люке. Используется привод с термическим клапаном

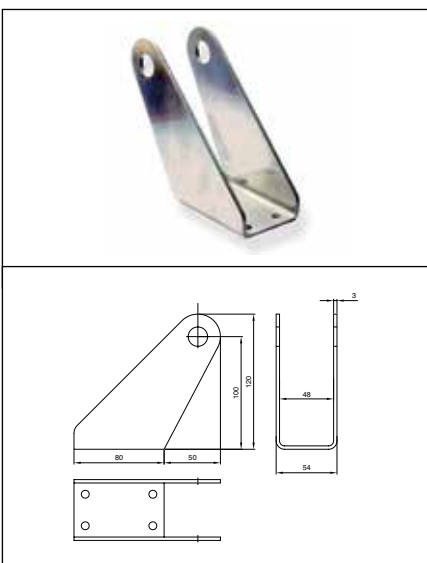


Размеры привода

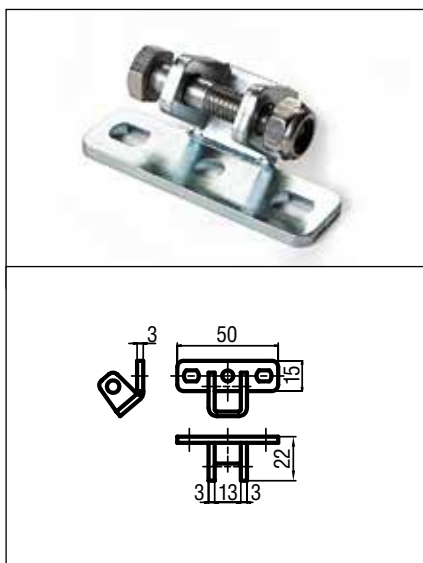
## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ

Пневмопривод безопасности Ultraflex Control Systems Красной Линии используется для удаления дыма и горячего воздуха в соответствии с нормами UNI EN 12101-2. Алюминиевый корпус. В стандартном исполнении привод снабжен автоматическими стопорами в крайних положениях для удержания окон открытыми или закрытыми даже при отсутствии внутреннего давления. Привод снабжен резьбовым соединением для установки термического клапана.

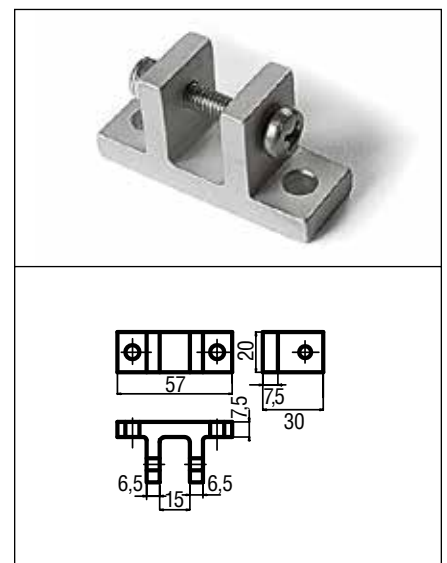
**⚠** Инструкции для безопасной установки приведены в разделе «ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ»



Концевой кронштейн из алюминия для заднего крепления (код 35696O). Обеспечивает крепление привода к раме окна, а также поворот самого привода при открывании. Кронштейн соединяется с приводом посредством фитингов.



Соединитель из оцинкованной стали для крепления привода к створке при вентиляции (код 40252G)



Соединитель из алюминия для крепления привода к створке при вентиляции (код 35697P)

# КЛАПАНЫ И КОМПЛЕКТУЮЩИЕ



Клапаны предназначены для того, чтобы проделать отверстие в баллончике с углекислым газом после получения теплового или электрического сигнала (когда предусмотрено электрическое включение). Углекислый газ проникает внутрь цилиндра и активирует работу привода. Компания UltraflexControlSystems в 1985 г. первой в Италии начала производство этих компонентов для аварийных установок, внося большой оперативный и технический вклад в развитие экспериментальных испытаний под руководством «Национального центра противопожарного оборудования».

Клапаны UltraflexControlSystems обеспечивают надежную работу в сложных условиях, которые возникают в результате пожара; они прошли испытания в институте, имеющем признание в соответствии с нормой UNIEN 12101-2.

Клапаны поставляются в комплекте с термочувствительными ампулами, откалиброванными на 68°C.

По запросу могут поставляться ампулы, откалиброванные для других температур. Баллончики с углекислым газом заказываются отдельно.

**⚠** Инструкции для безопасной установки приведены в разделе «ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ»



## ТЕПЛОВОЙ КЛАПАН С ТЕРМОЧУВСТВИТЕЛЬНОЙ АМПУЛОЙ

КОД 36751B

Прикручивается напрямую к приводу (в одно из соединений для подачи давления).

Когда температура достигает уровня калибровки термочувствительной ампулы (68°C), она взрывается и освобождает штифт, который пробивает баллончик с углекислым газом.

Предусмотрено также последующее применение термического клапана для электрического включения.



## ТЕРМИЧЕСКИЙ КЛАПАН С ТЕРМОЧУВСТВИТЕЛЬНОЙ АМПУЛОЙ И РЕЗЬБОЙ 1/8"

КОД 40242E

Резьба 1/8" позволяет соединить клапан с медными трубами при помощи стандартных фитингов (не поставляются).

**ТЕРМОСЕЛЕКТИВНЫЙ КЛАПАН С ТЕРМОЧУВСТВИТЕЛЬНОЙ АМПУЛОЙ**

КОД 36756G  
Имеет возможность активировать привод при помощи другого источника энергии, например, блока с ручными клапанами или установки подачи сжатого воздуха.  
Поставляется с фитингами для прямой установки на привод и для соединения с медными трубами.

**СЕЛЕКТИВНЫЙ КЛАПАН**

КОД 36753D  
Может устанавливаться в любой точке оборудования и осуществляет подачу давления в привод от нескольких источников энергии, например, от блока с ручными клапанами или установки подачи сжатого воздуха. Поставляется с фитингами для соединения с медными трубами.

**БЛОКИРУЮЩИЙ ПОРШЕНЬ**

КОД 40932Y  
Используется для обеспечения надежного закрывания створки в случае использования приводов без стопоров. Снабжен входом и выходом на 1/8", корпус выполнен из алюминия, стержень - из нержавеющей стали  $\varnothing$  14 мм.  
Размеры:  $\varnothing$  38x126 мм.

**РУЧНОЙ КЛАПАН ДЛЯ ВЕНТИЛЯЦИИ**

КОД 37878Y  
Присоединенный к установке подачи сжатого воздуха, он позволяет открывать и закрывать окно для ежедневного проветривания.  
Ручной клапан имеет пять каналов с выпускными центрами: оставляя свободными каналы подачи давления, он позволяет получить автоматическую работу в случае чрезвычайной ситуации.  
Соединения на 1/8" снабжены фитингами быстрой установки для труб Rilsan  $\varnothing$  8x6 мм.

**БЛОК С РУЧНЫМИ КЛАПАНАМИ**

Это ручное устройство для дистанционного открывания окна. В случае пожара для активации необходимо разбить стекло и опустить рычаг вниз; таким образом пробивается отверстие в находящемся внутри баллончике с углекислым газом. Корпус выполнен из окрашенного металла и снабжен замком с возможностью установки пломбы для предотвращения несанкционированного открывания.  
Баллончики заказываются отдельно по необходимости.  
Доступны версии исполнения для баллончиков до 500 г, КОД 40389F

**БАЛЛОНЧИКИ С CO2**

Имеются стандартные размеры (сочетаются с ампулами на 68°)

20 г КОД 41031V  
30 г КОД 56071L  
50 г КОД 56876X  
75 г КОД 56878B  
100 г КОД 57021C

**ТЕРМОЧУВСТВИТЕЛЬНЫЕ АМПУЛЫ**

Красная: 68°C КОД 56901H  
Зеленая: 93°C КОД 58002C  
Синяя: 141°C КОД 59501R



# ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ АКСЕССУАРЫ

## Для работы пневмоприводов

С блоком управления и необходимыми аксессуарами можно реализовать автоматическую установку для обнаружения дыма. Наличие буферного аккумулятора обеспечивает работу системы даже в случае отсутствия давления в сети.



### ПУЛЬТ УПРАВЛЕНИЯ EFC 4A

КОД 40730Q

Пульт управления небольших размеров снабжен буферным аккумулятором и может соединяться с:

- Датчиком дыма и/или термодатчиком
- Аварийной кнопкой
- Сиреной и приводами

При аварийной ситуации блок управления подает сигнал в 24 В постоянного тока на максимум 10 электрических пускателей или электромагнитных приводов, установленных на термических и/или термоселективных клапанах.

ПИТАНИЕ

230 В ПЕРЕМЕННОГО ТОКА

ВЫХОД

24 ПОСТОЯННОГО ТОКА (20А X 10МС)

ВЫХОД СИРЕНЫ

24 В ПОСТОЯННОГО ТОКА/0,5 МА

ДАТЧИКИ ДЫМА И/ИЛИ ТЕРМОДАТЧИКИ

МАКСИМАЛЬНО 10

**⚠** Инструкции для безопасной установки приведены в разделе «ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ»



### ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ПУСКАТЕЛЬ

КОД 36754E

Снабжен заземляющим проводом. Применяется с термическим или термоселективным клапаном. Получив от блока управления сигнал в 12 В или в 24В, разбивает термочувствительную ампулу поршнем, толкаемым небольшой детонацией. Одноразовый.



### ЭЛЕКТРОМАГНИТНЫЙ ПРИВОД

КОД 41093Z

Устанавливается на термический клапан. Получив питание на 24 В постоянного тока, привод высвобождает термочувствительную ампулу, чтобы активировать клапан, который пробивает баллончик СО<sub>2</sub>. Выполняет ту же функцию, что и электрический пускатель, но может использоваться повторно. Термическая ампула не разбивается и также может быть использована повторно (за исключением случаев реального пожара).



Электрический пускатель в сочетании с термическим клапаном и баллончиком



### АВАРИЙНАЯ КНОПКА

КОД 37170K

Активируется разбитием стекла (противоосколочное стекло предварительно надрезано).

Снабжена приспособлением для проверки.

Корпус красного цвета.

Степень защиты IP 40; изготовлена в соответствии с нормами BS5839 артикул II (CEN-EN 54 артикул IV).



### ОПТИЧЕСКИЙ ДАТЧИК ДЫМА

КОД 36418Q

С эффектом Тиндала. Сертифицирован в соответствии с нормами UNIEN 54-719. Сигнализация аварийной ситуации посредством красной лампочки.

ВРЕМЯ ОТВЕТА ОКОЛО 3 СЕКУНД

НАПРЯЖЕНИЕ ПИТАНИЯ 24 В (МИН. 10 В, МАКС. 30 В)

РАБОЧАЯ ТЕМПЕРАТУРА -10° + 80°С

ВЛАЖНОСТЬ < 95%

МАКСИМАЛЬНАЯ СКОРОСТЬ ВОЗДУХА 10 М/С

ЗАЩИЩЕННАЯ ПЛОЩАДЬ 40 КВ.М

ЕСЛИ ДАТЧИК РАСПОЛОЖЕН В ПЫЛЬНОМ ПОМЕЩЕНИИ, ОН НУЖДАЕТСЯ В РЕГУЛЯРНОЙ ЧИСТКЕ.



## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ

Система удаления дыма и горячего воздуха при помощи пневмоприводов должна состоять из следующих компонентов (в зависимости от желаемого типа установки):

Отдельная система автоматического открывания при 68°C:

- Термические клапаны, снабженные баллончиками с углекислым газом и термочувствительной ампулой, откалиброванной на 68°C.

Система автоматического открывания при 68°C с командой проветривания:

- Термические клапаны, снабженные баллончиками с углекислым газом и термочувствительной ампулой, откалиброванной на 68°C.

- Селективные клапаны.

- Ручные клапаны (включаются в установку подачи сжатого воздуха для вентиляции).

Система автоматического открывания при 68°C и обнаружения дыма:

- Термические клапаны, снабженные баллончиками с углекислым газом и термочувствительной ампулой, откалиброванной на 68°C.

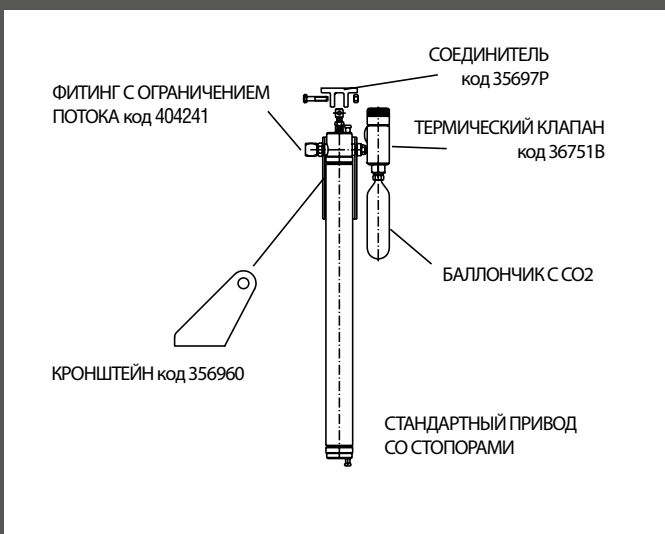
- Электрические пускатели для разбивания термической ампулы.

- Однозональный блок управления, снабженный буферными аккумуляторами и замком, предназначенный для подключения датчиков дыма, сирен и аварийных кнопок.

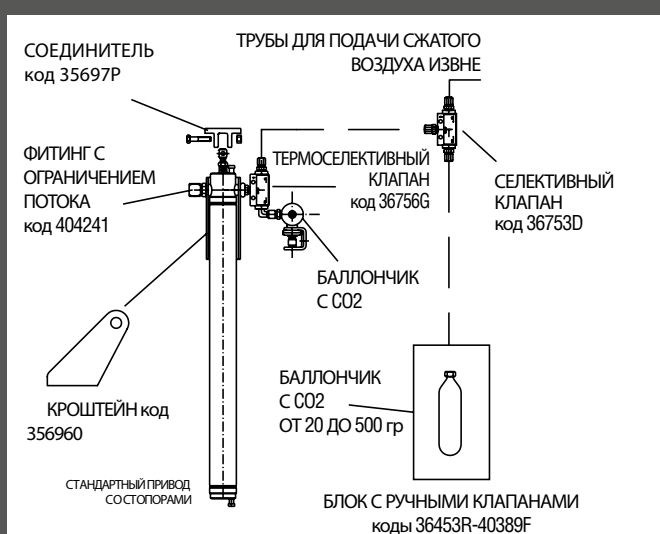
Выход сирены 24 В постоянного тока/0,5 мА

Датчики дыма и/или термодатчики 10

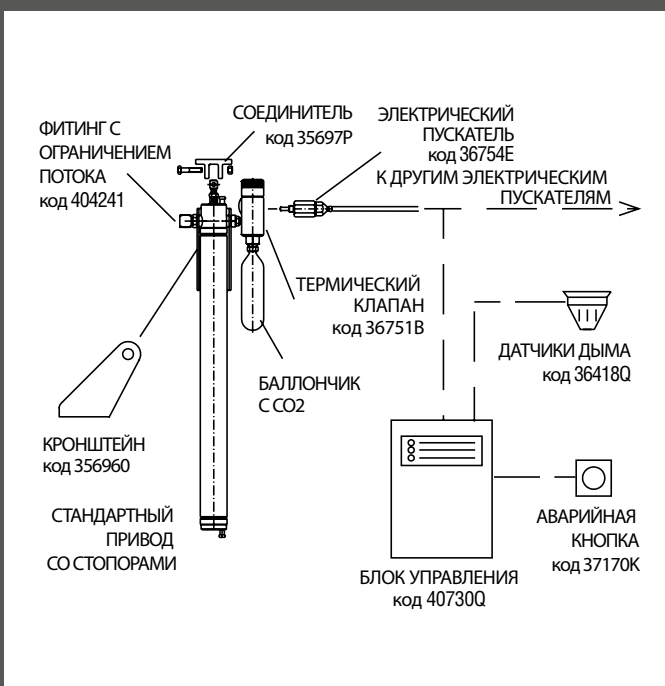
## ПРИМЕРЫ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ



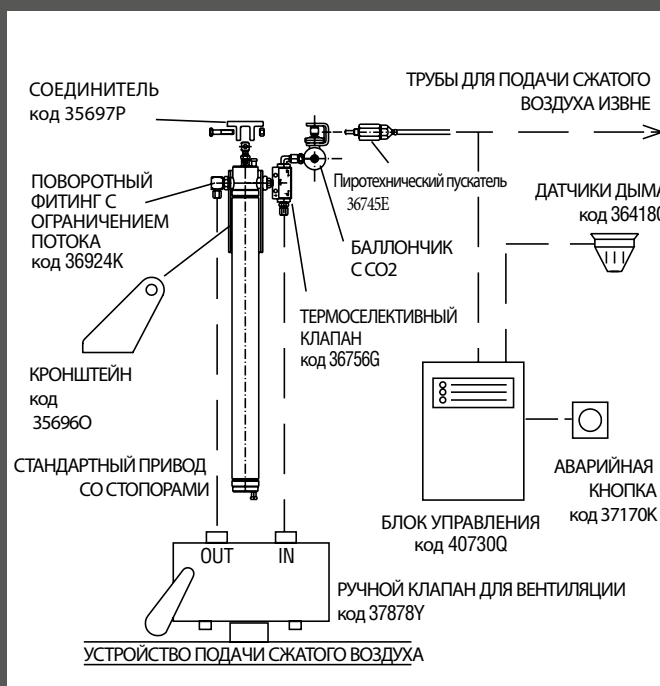
Устройство индивидуального открывания – автоматическое открывание



Устройство индивидуального открывания – автоматическое открывание при 68°C и приспособление для ручного дистанционного открывания



Устройство автоматического открывания при 68°C с датчиком дыма



Устройство автоматического открывания при 68°C с датчиком дыма и возможностью вентиляции

 Инструкции для безопасной установки приведены в разделе «ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ»

# МЕХАНИЧЕСКАЯ ЛИНИЯ

Дистанционное управление вентиляцией



Системы Механической Линии для ручного дистанционного управления окнами испытаны, надежны и экономичны, легко и быстро монтируются.

Эти продукты постоянно совершенствуются на основе самого большого опыта в секторе ручного управления окнами.

Передача движения от ручки до механизма открывания производится при помощи спирального стального троса, который проходит внутри стального кабель-канала.

Установка должна выполняться таким образом, чтобы трос работал на тягу в фазе работы механизма (например, при закрывании откидных окон; при открывании верхнеподвесных окон с открыванием наружу).

В каждой системе должны быть предусмотрены следующие компоненты:

- РУЧКА УПРАВЛЕНИЯ, которая может быть вертушкой, мини, простой, встраиваемой, с редуктором.
- ЭЛЕМЕНТЫ ПЕРЕДАЧИ: трос, кабель-канал, соединители, гнезда для крепежа, концевые пружины, концевые заглушки.
- МЕХАНИЗМ ОТКРЫВАНИЯ, который может быть цепным приводом, вилочной передачей, зацепом для откидных окон.

Для открывания одиночных окон одним приводом все вышеназванные компоненты содержатся также в «BRAVO» и в «КОМПЛЕКТЕ ДЛЯ ОТКИДНЫХ И ВЕРХНЕПОДВЕСНЫХ ОКОН»

Для систем с несколькими зацепами для откидных окон и вилочными передачами необходимы также вращающиеся соединения (см. раздел «ПЕРЕДАЮЩИЕ ЭЛЕМЕНТЫ»).

Для монтажа потребуются клещи для обработки кабель-канала и трубогиб (см. раздел «ПЕРЕДАЮЩИЕ ЭЛЕМЕНТЫ»).

Дополнительная информация по установке продукции Механической Линии содержится в инструкции по установке.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ

Система ручного дистанционного управления окнами Ultraflex Control Systems состоит из следующих элементов, принадлежащих Механической Линии:

- Ручка управления с рукояткой из окрашенной стали; модели ВСТРАИВАЕМАЯ, МИНИ, ПРОСТАЯ, С РЕДУКТОРОМ
- Система передачи, состоящая из спирального троса, проходящего в стальном кабель-канале с внешним покрытием из ПВХ и вкладкой, снижающей трение. Система передачи дополнена рядом аксессуаров для правильной установки.
- Цепные механизмы открывания подходят как для откидных, так и для верхнеподвесных окон с открыванием наружу; корпус из окрашенного или анодированного алюминия; версии с ходом 250 и 380 мм.
- Механизмы открывания вилочной передачей, выполненной из нержавеющей стали, с ходом от 250 мм для горизонтальных и вертикальных жалюзи.
- Механизмы открывания с зацепом для откидных окон, из окрашенного алюминия с максимальным ходом 250 мм.

 Инструкции для безопасной установки приведены в разделе «ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ»

С помощью приведенных таблиц можно определить механизм открывания и ручку управления, наиболее подходящие для желаемой установки.

### ВЫБОР МЕХАНИЗМА

ТИП ОКНА	РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ПРОДУКТЫ	
	 Цепные приводы	 Cat
	 Цепные приводы	 Cat
	 Цепные приводы	 Зацеп для откидных окон

ТИП ОКНА	РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ПРОДУКТЫ	
	 Телескопический домкрат	 Cat
	 Вилочная передача	
	 Вилочная передача	

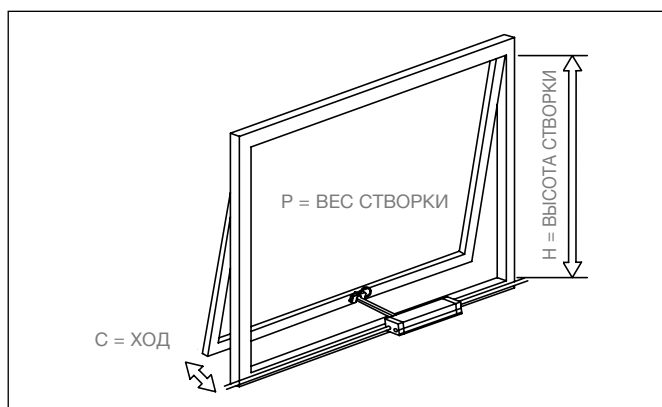
### ВЫБОР РУЧКИ УПРАВЛЕНИЯ

Расположенные ниже таблицы имеют информационный характер и составлены для установок, выполненных с одним изгибом и без вращающихся соединений, с учетом трения передающих элементов.

Нагрузка ветра не учитывалась. Каждый дополнительный изгиб или вращающееся соединение следует рассматривать как одно дополнительное окно.

Используйте таблицу с указаниями выбранного хода механизма. Для окон с боковыми фрикционными петлями расчет необходимой силы зависит от типа использованной петли. Для детальных объяснений просим обращаться в наш технический отдел.

ВЫБОР ПРЕДУСМАТРИВАЕТ ТАКЖЕ ОДОБРЕНИЕ СО СТОРОНЫ УСТАНОВЩИКА. В СЛУЧАЕ СОМНЕНИЙ ИЛИ НЕСТАНДАРТНЫХ УСТАНОВОК ПРОСИМ ОБРАЩАТЬСЯ В НАШ ТЕХНИЧЕСКИЙ ОТДЕЛ.



C = ход 250 мм

h ОКНА	N	ВЕС КАЖДОГО ОКНА (Kr)									
		10	15	20	25	30	35	40	45	50	60
750 - 1150	1	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	2	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	3	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	4	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	5	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	6	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	7	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
1151 - 1400	1	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	2	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	3	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	4	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	5	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	6	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	7	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
1401 - 1600	1	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	2	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	3	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	4	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	5	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	6	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	7	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■

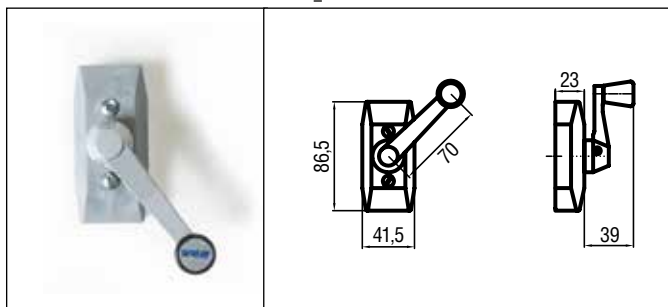
C = ход 380 мм

h ОКНА	N	ВЕС КАЖДОГО ОКНА (Kr)									
		10	15	20	25	30	35	40	45	50	60
1150 - 1400	1	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	2	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	3	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	4	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	5	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	6	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	7	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
1401 - 1600	1	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	2	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	3	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	4	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	5	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	6	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	7	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■

N = n° окон + n° вращающихся соединений + n° изгибов (более одного)

- РУЧКА-ВЕРТУШКА
- РУЧКА ВСТРАИВАЕМАЯ, МИНИ, ПРОСТАЯ
- РУЧКА С РЕДУКТОРОМ

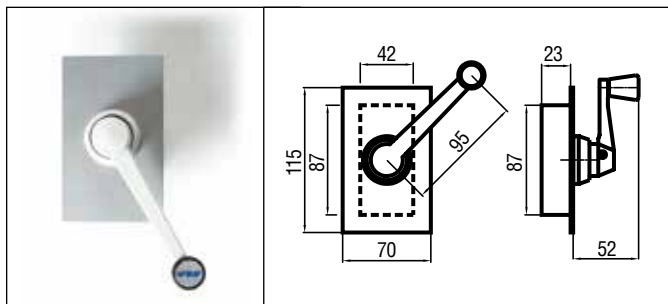
# УПРАВЛЯЮЩИЕ МЕХАНИЗМЫ В СИСТЕМЕ ВЕНТИЛЯЦИИ



## РУЧКА-ВЕРТУШКА

КОД	Белая	31560R
	Черная	37161J
	Серая	40133A

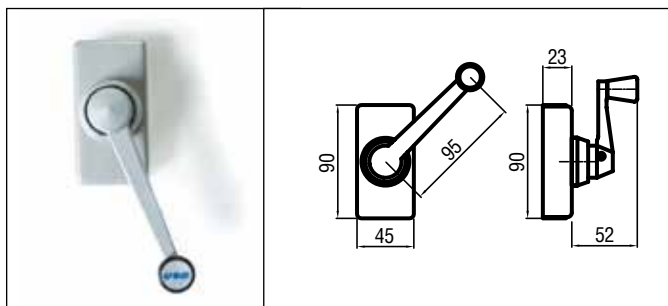
- Может использоваться с цепными механизмами на 250 и 380 мм и зацепом для откидных одиночных окон
- Внутренний механизм и рукоятка из металла, корпус из пластика.
- Максимальная длина троса 6 м. Конец троса и ограничитель находятся снаружи.



## ВСТРАИВАЕМАЯ РУЧКА

КОД 30745X

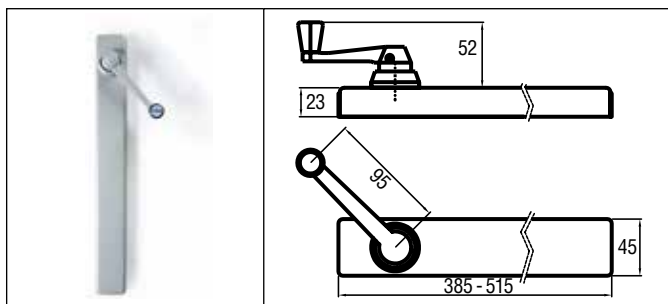
- Может использоваться со всеми механизмами открывания.
- Может встраиваться в стену или в алюминиевый профиль окна вместе с концом троса и ограничителем.
- Полностью металлическая.
- Возможная отделка: белая RAL 9010 с корпусом из анодированного алюминия.



## РУЧКА МИНИ

КОД	Белая	RAL 9010	30748C
	Черная	RAL 9005	36964S
	Серая	RAL 9006	36813E

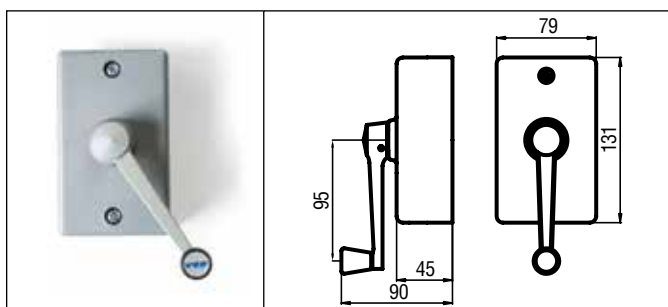
- Может использоваться со всеми механизмами открывания.
- Полностью металлическая. Конец троса и ограничитель находятся снаружи.



## ПРОСТАЯ РУЧКА

КОД	Белая	RAL 9010	Ход 250 мм	Ход 380 мм
	Черная	RAL 9005	30750U	41344K
	Серая	RAL 9006	32594G	41345L
			37035E	41346M

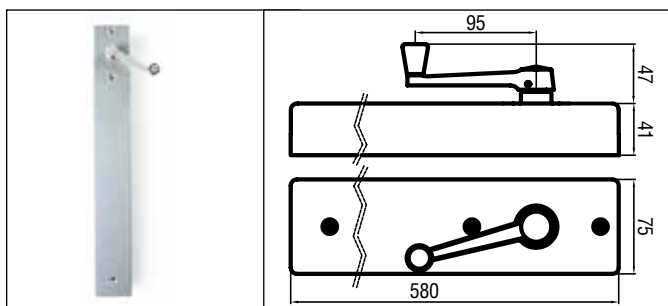
- Отличается функциональностью и эстетичным внешним видом.
- Снабжена внутренней трубой для конца троса с защитой от закручивания.
- Допускает максимальный ход 250 мм или 380 мм.
- Полностью металлическая.



## РУЧКА С РЕДУКТОРОМ

КОД	Белая	RAL 9010	40517S
	Черная	RAL 9005	40543T
	Серая	RAL 9006	40544V

- Понижающий редуктор 5:1.
- Может использоваться со всеми механизмами открывания.
- Особенно подходит для одновременного управления несколькими окнами и открывания тяжелых створок.
- Современный дизайн и небольшие размеры.
- Внутренний механизм и рукоятка из металла, корпус из пластика. Конец троса и ограничитель находятся снаружи.



## РУЧКА С РЕДУКТОРОМ И ДЛИННЫМ МЕТАЛЛИЧЕСКИМ КОРПУСОМ

КОД	Белая	RAL 9010	40777R
	Черная	RAL 9005	40778S
	Серая	RAL 9006	40779T

- Имеет те же характеристики, что и Ручка с редуктором в предыдущем описании, но корпус сделан из металла и снабжен внутренней трубой для конца троса с защитой от закручивания длиной 380 мм и концевой гайкой.

# ЭЛЕМЕНТЫ ПЕРЕДАЧИ ДВИЖЕНИЯ ДЛЯ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

В системах Механической Линии для ручного открывания окон передающие элементы составляют сообщение между группой управления, т.е. механизмом с ручкой, с помощью которого вручную передается движение, и самим механизмом открывания, который, будучи установленным на окне, позволяет его открыть.

Передающие элементы и необходимые аксессуары для правильной установки следующие:



## СПИРАЛЬНЫЙ ТРОС

КОД 30764A

Устанавливается в кабель-канал и является непосредственным элементом передачи движения. Поставляется в мотках длиной 50 м.

## КАБЕЛЬ-КАНАЛ

КОД	Белый	40205V
	Черный	40206A
	Серый	36383B

Элемент защиты троса состоит из стальной трубки длиной 3 м с внешним покрытием из ПВХ белого, черного и серого цветов. Внутренняя полиэтиленовая вкладка облегчает движение троса внутри кабель-канала.



## НАКОНЕЧНИК

КОД	Белый	40139I
	Черный	40174J
	Серый	40191O

Устанавливается на конце кабель-канала и служит для его крепления к стене.



## СТЕННОЙ КРЕПЕЖ

КОД	Белый	30767D
	Черный	35446R
	Серый	40134B

Закрепляет кабель-канал на стене. Необходимо устанавливать через каждый метр кабель-канала, а также до и после каждого изгиба.



## СОЕДИНИТЕЛИ

КОД	Белый пластик	31459U
	Черный пластик	36015V
	Серый пластик	40137E
	Белый металл	41079W
	Черный металл	41078Z
	Серый металл	41080A

Используются для соединения двух труб кабель-канала.



## ВРАЩАЮЩЕЕСЯ СОЕДИНЕНИЕ

КОД	Белая	30768G
	Черная	37040B
	Серая	40135C

Используется для передачи движения троса от основной линии к второстепенным; необходима в системах с несколькими зацепами для откидных окон, вилочными передачами или цепными механизмами (только для накладных окон).



## КОНЦЕВАЯ ПРУЖИНА

КОД 30770Y

Закручивается на конце спирального троса со стороны ручки.



## КЛЕЩИ ДЛЯ ОБРАБОТКИ КАБЕЛЬ-КАНАЛА

КОД 40097R

Необходимы для обработки конца трубы кабель-канала.



## ТРУБОГИБ

КОД 30790G

Радиус изгиба 100 мм. Необходим для аккуратного сгибания кабель-канала подходящего радиуса, достаточного для беспрепятственного скольжения троса.

## ТРУБОГИБ ДЛЯ КОМПЛЕКТА С ТРОСОМ

КОД 40153E

Радиус изгиба 50 мм.

# ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ МЕХАНИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ

Цепные ручные приводы для откидных и верхнеподвесных окон



- Имеются версии с длиной выдвижения цепи 250 мм и 380 мм.
- Используются на откидных, верхнеподвесных и среднеподвесных окнах.
- Универсальность и простота установки.
- Быстрое присоединение кабель-канала к приводу: не требуются подготовительные работы на кабель-канале.
- Цепь с защитой от коррозии и стержни из нержавеющей стали.
- Системы быстрого отсоединения створки для мытья окна.
- Минимальные габариты: минимально необходимое место для монтажа – 16 мм для верхнеподвесных окон с открыванием наружу и 36 мм для откидных окон.
- Ход открывания окна не может превышать 1/3 высоты окна.
- Установка должна выполняться таким образом, чтобы трос работал на тягу в фазе работы механизма (например, при закрывании откидных окон; при открывании верхнеподвесных окон с открыванием наружу).
- В системах открывания нескольких окон, расположенных рядом, не требуется использовать вращающееся соединение.
- ПРИМЕЧАНИЕ: на окнах шириной 1,5 м или любых окнах с большой поверхностью створки для обеспечения большей стабильности и сопротивления ветру рекомендуется использовать два или более цепных привода.

## КОДЫ

БЕЛЫЙ

КОРИЧНЕВАЯ АНОДИРОВКА

АНОДИРОВКА ПОД СЕРЕБРО

## Длина выдвижения 250 мм

37566D

37565C

37564B

## Длина выдвижения 380 мм

37569I

37568H

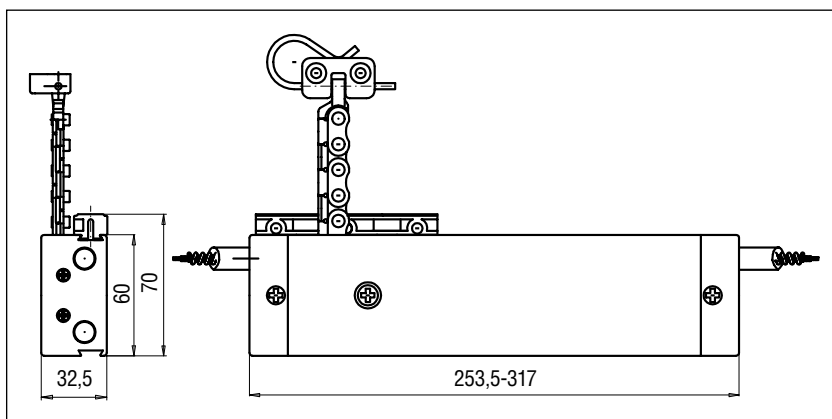
37567E



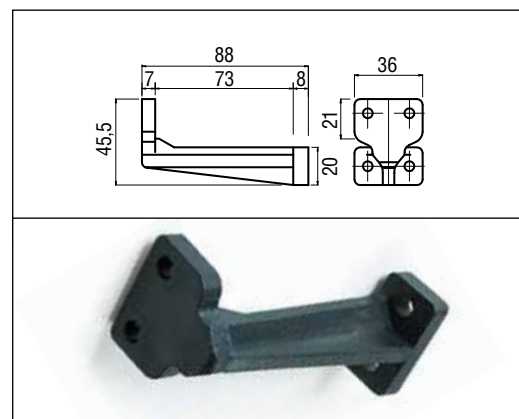
Инструкции для безопасной установки приведены в разделе «ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ»



Для откидных окон необходимо всегда устанавливать ограничители.



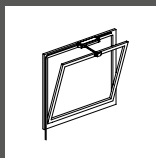
Кронштейн для верхнеподвесных окон с открыванием наружу (в комплекте)



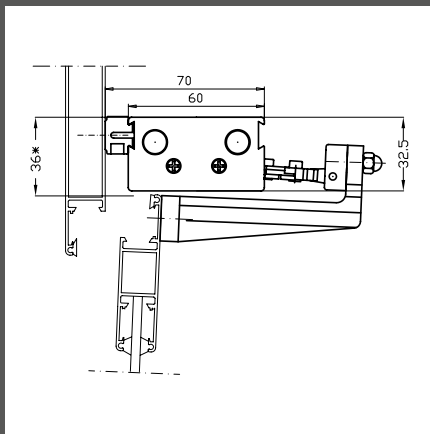
Кронштейн для откидных окон, код 37616T



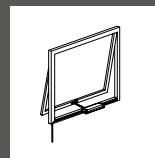
## Примеры монтажа на одиночных окнах



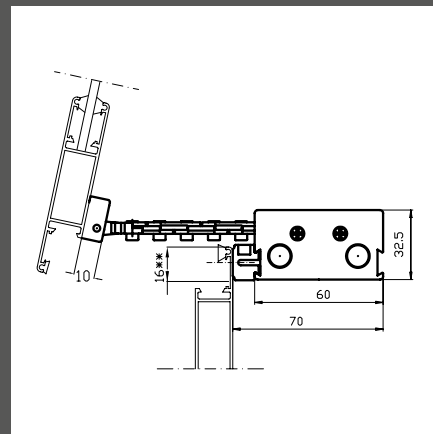
Откидное окно



Установка на раме с кронштейном, входящим в комплект, и кронштейном для откидных окон (код 37616T). Минимальное место для установки – 36 мм

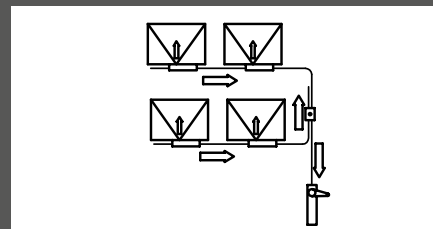
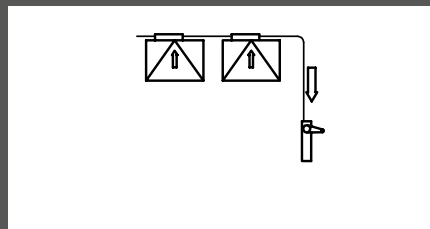
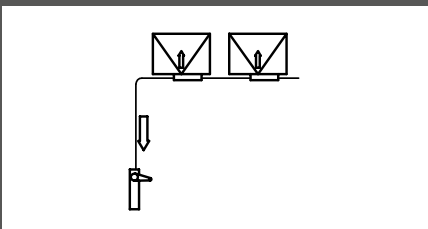


Верхнеподвесное окно с открыванием наружу



Установка на раме с кронштейном, входящим в комплект. Минимальное место для установки – 16 мм

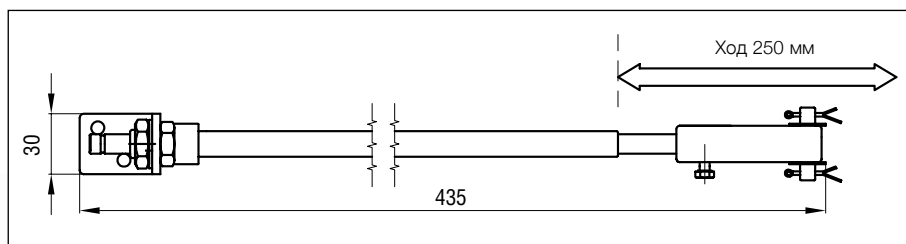
## Примеры монтажа на нескольких окнах



Стрелка показывает направление движения троса во время открывания окна.

# ВИЛОЧНАЯ ПЕРЕДАЧА

Механизмы для открывания жалюзи

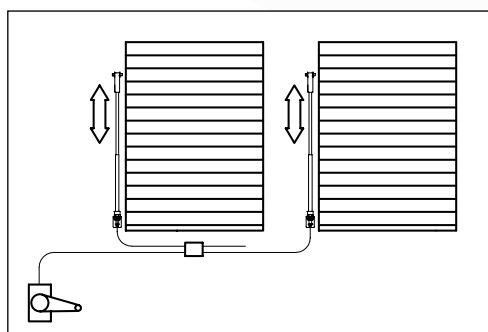


Размеры вилочной передачи

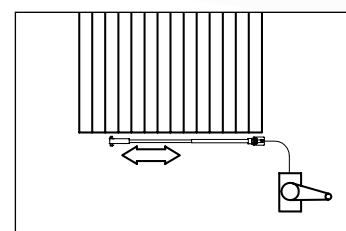
## ШАРНИРНАЯ ВИЛОЧНАЯ ПЕРЕДАЧА с ходом 250 мм

КОД 30758E

- Предназначена для открывания горизонтальных и вертикальных жалюзи, как одиночных, так и нескольких сразу.
- Изготовлена из нержавеющей стали и подходит как для внутреннего, так и для наружного применения.
- Для вертикальных жалюзи с числом элементов, превышающим 10, и для горизонтальных жалюзи с числом элементов, превышающим 14, используйте ручку управления с редуктором.
- При установке на более чем одном окне необходимо использовать вращающееся соединение.



На горизонтальных жалюзи



На вертикальных жалюзи

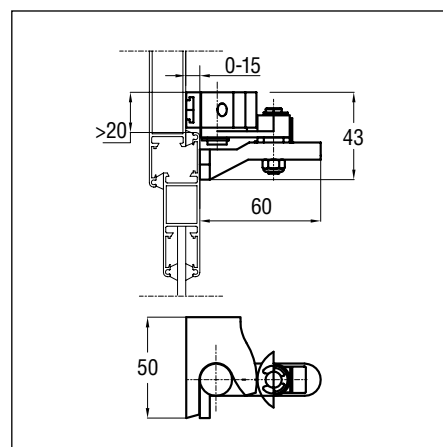
# ЗАЦЕПЫ ДЛЯ ОТКИДНЫХ ОКОН

Механизмы открывания

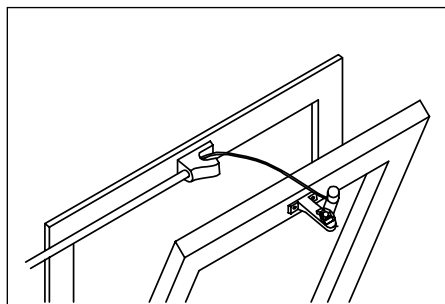


<b>КОДЫ</b>	БЕЛЫЙ	RAL 9010	30754Y
	ЧЕРНЫЙ	RAL 9005	37156M
	СЕРЫЙ	RAL 9006	37239Q

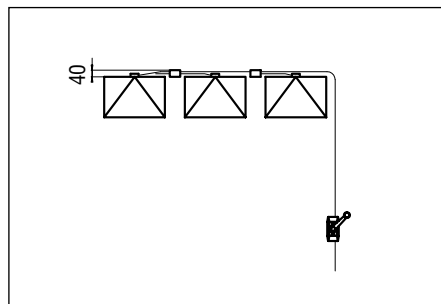
- Минимальные габариты: минимальное место, необходимое для монтажа - 20 мм от верхнего края створки.
- Может открывать только откидные окна, которые не требуют силы толчка для открывания.
- Максимальное открывание не должно превышать 250 мм; оно может регулироваться при помощи концевой пружины со стороны ручки.
- Для окон с высотой меньше 500 мм нужно уменьшить ход на 1/3 высоты этого окна.
- На кабель-канале не требуется подготовительных работ.
- В системах с большим количеством окон нужно применять вращающиеся соединения для передачи движения троса от главной к второстепенным линиям.
- Для окон с шириной более 1,5 м необходимо применять две или больше точки приложения усилия.



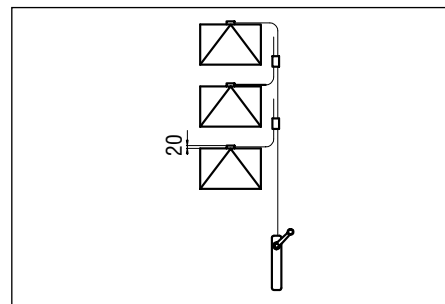
Размеры зацепа.



Использование на одиночном окне



Использование на нескольких окнах. Размеры указаны от верхнего края створки. Указано минимальное необходимое пространство.



Инструкции для безопасной установки приведены в разделе «ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ»  
Для откидных окон всегда устанавливать ограничители.

# BRAVO

## Комплект для одиночного окна



- BRAVO - это комплект быстрой установки на одиночном откидном окне с шириной не более 1,5 м.
- Минимальные габариты: минимальное место для монтажа - 20 мм от верхнего края створки.
- Кабель-канал поставляется в виде трубок по 0,6 м, зауженных с одного конца: это обеспечивает максимальную быстроту сборки, когда одна трубка вставляется в другую, без использования соединителей.
- Одна трубка кабель-канала уже имеет сформированный изгиб с радиусом 50 мм: таким образом, можно обойтись без трубогибочного инструмента.
- Упакован в блистер, в котором выставляется в точке продажи.
- Максимальное удобство транспортировки и хранения.
- Максимальное открывание - 250 мм; комплект поставляется с уже отрезанной трубой ограничителя.
- Для окон с высотой менее 500 мм уменьшить ход на 1/3 высоты при помощи концевой пружины со стороны ручки.



ВНИМАНИЕ: для открывания одной ручкой более одного окна необходимо приобрести дополнительные отдельные компоненты.

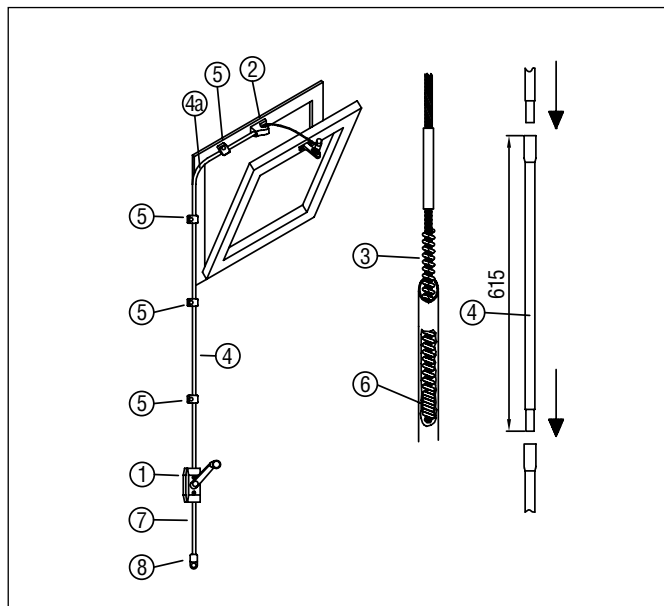
**!** Инструкции для безопасной установки приведены в разделе «ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ»  
Для откидных окон всегда устанавливать ограничители.

### КОДЫ

Длина кабель-канала	3,05 м	4,25 м	6,05 м
Цвет	БЕЛЫЙ 40649K	40650U	40651W
	ЧЕРНЫЙ 40652Y	40653A	40654C
	СЕРЫЙ 40655E	40656G	40657J

### Содержимое одного комплекта BRAVO

Поз.	Описание	К-во	К-во	К-во
1	Ручка вертушка	1	1	1
2	Зацеп для откидного окна	1	1	1
3	Трос	3,5 м	4,7 м	6,5 м
4	Кабель-канал	4	6	9
4A	Изогнутый кабель-канал	1	1	1
5	Гнездо для крепежа	4	6	8
6	Концевая пружина	1	1	1
7	Труба ограничителя	1	1	1
8	Заглушка	1	1	1



# КИТ – КОМПЛЕКТ ДЛЯ НИЖНЕПОДВЕСНОГО ОКНА

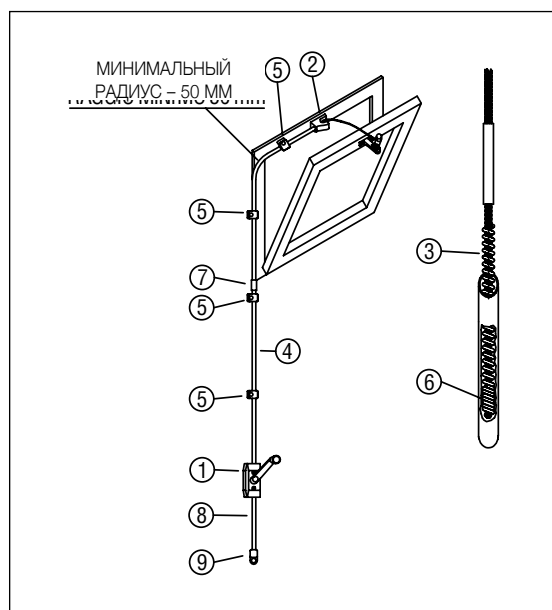
Для одиночного окна



- Идеален для одиночных откидных окон с шириной не более 1,5 м.
- Трос спиральный только в месте работы ручки; таким образом снижается трение и, следовательно, усилие, необходимое для движения створки.
- Быстрая и простая установка: не нужно обрабатывать кабель-канал, используются упрощенные гнезда для крепления и соединители.
- Сечение кабель-канала уменьшено: можно согнуть его с радиусом изгиба всего 50 мм; обычно кабель-канал можно установить на профиле окна.
- Максимальное открывание – 250 мм; комплект поставляется с уже отрезанной трубой ограничителя.
- Кабель-канал поставляется секциями длиной 3 м, с покрытием из ПВХ.

ВНИМАНИЕ: для открывания одной ручкой более одного окна необходимо приобрести дополнительные отдельные компоненты.

**⚠** Инструкции для безопасной установки приведены в разделе «ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ»  
Для откидных окон всегда устанавливать ограничители.



## КОДЫ

Длина кабель-канала м		3,00 м	4,50 м	6,00
ЦВЕТ	БЕЛЫЙ	40166J	40167K	40168N
	ЧЕРНЫЙ	40171G	40172H	40173I
	СЕРЫЙ	40194R	40195S	40196T

## Содержимое одного комплекта для откидного окна

Поз.	Описание	К-во	К-во	К-во
1	Ручка вертушка	1	1	1
2	Зацеп для откидного окна	1	1	1
3	Трос	3 м	4,5 м	6 м
4	Кабель-канал	3 м	4,5 м	6 м
5	Гнездо для крепежа	4	8	
8				
6	Концевая пружина	1	1	1
7	Соединитель	0	1	1
8	Труба ограничителя	1	1	1
9	Заглушка	1	1	1

# KIT - КОМПЛЕКТ ДЛЯ ВЕРХНЕПОДВЕСНОГО ОКНА

Для одиночного окна



- Идеален для одиночных верхнеподвесных окон с открыванием наружу с шириной не более 1,5 м.
- Максимальное открывание – 250 мм; комплект поставляется с двумя уже отрезанными трубами ограничителя.
- Кабель-канал поставляется секциями длиной 3 м.
- Варианты исполнения: комплект на 3 м.
- С добавлением кронштейна (код 37616Т) может использоваться на одиночных откидных окнах

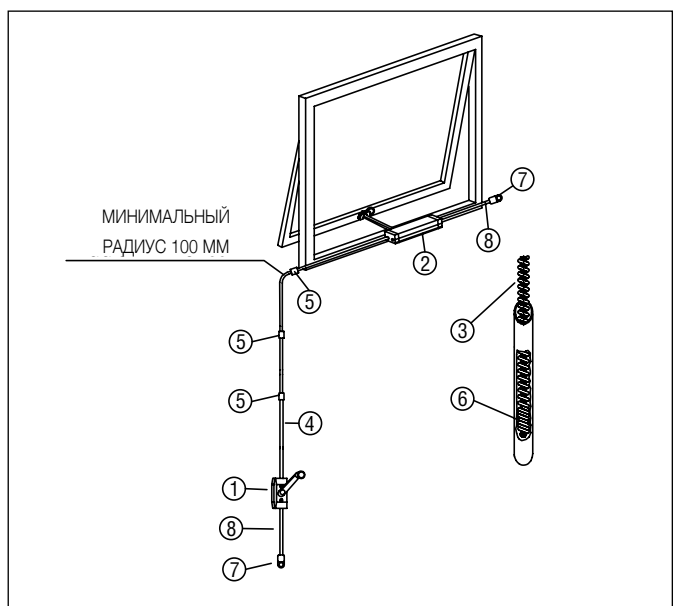
**⚠** Инструкции для безопасной установки приведены в разделе «ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ»

## КОДЫ

БЕЛЫЙ	36715U
ЧЕРНЫЙ	37642Y
СЕРЫЙ	40138H

## Содержимое одного комплекта для верхнеподвесного окна

Поз.	Описание	К-во
1	Ручка вертушка	1
2	Цепной привод	1
3	Трос	3 м
4	Кабель-канал	3 м
5	Гнездо для крепежа	3
6	Концевая пружина	2
7	Заглушка	2
8	Труба ограничителя	2



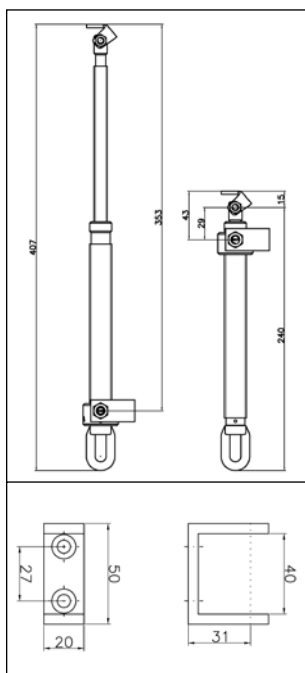


# ТЕЛЕСКОПИЧЕСКИЙ ШЕСТ

Для люков



- Идеален для открывания куполов, фонарей, мансардных и слуховых окон, тяжелых люков до 200 кг.
- Ширина открывания: 310 мм.
- Хромированное покрытие, телескопический шпindel из латуни.
- В комплект входят монтажные кронштейны и соединитель со створкой.
- Управление при помощи стальной штанги с крючком.



## КОДЫ

ТЕЛЕСКОПИЧЕСКИЙ ДОМКРАТ

37243K

ШТАНГА С КРЮЧКОМ

37244L

Длина 1500 мм

40001L

2000 мм

40002M

2500 мм

40003N

3000 мм



## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ

Телескопический домкрат Ultraflex Control Systems ручного действия, управляемый при помощи штанги с крючком, для открытия куполов, фонарей, мансардных и слуховых окон. Максимальное открывание – 310 мм.



Инструкции для безопасной установки приведены в разделе «ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ»



# CAT

## ручной цепной привод и комплектующие



- Ручной цепной привод для открывания мансардных окон, люков и верхнеподвесных окон.
- Простая и быстрая установка на алюминиевых, деревянных или пластиковых окнах.
- Максимальное ширина открывание около 260 мм. Возможность остановить створку в любом промежуточном положении для достижения желаемой степени проветривания.
- При наличии противомоскитной сетки ее не нужно снимать для открытия окна изнутри.
- Привод нереверсивный: в закрытом положении невозможно открыть створку снаружи.
- Удобен и прост в эксплуатации; 30 оборотов рукоятки для полного открывания.
- Система быстрого отсоединения для удобного мытья окон.
- Цепь с защитой от коррозии. Подходит для створок с минимальной высотой 300 мм.\*
- CAT поставляется в комплекте с рукояткой для установки на подоконнике или с петлей для управления при помощи штанги для мансардных окон или люков; в этом случае рекомендуется ограничить угол отклонения между штангой и приводом.

### КОДЫ

ПРИВОД CAT С РУКОЯТКОЙ  
ПРИВОД CAT С ПЕТЛЕЙ

### БЕЛЫЙ RAL 9010

40761WIN  
40761SKY

### ЧЕРНЫЙ RAL 9005

40807WIN  
40807SKY

### СЕРЫЙ RAL 9006

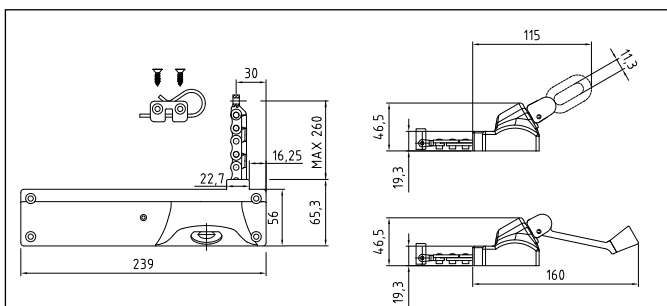
40808WIN  
40808SKY

ШТАНГА ДЛЯ УПРАВЛЕНИЯ Длина

1500 мм	40764E
2000 мм	40765F
2500 мм	40766G
3000 мм	40767H

### ТЕХНИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ

Ручной цепной привод Ultraflex Control Systems модели CAT для открывания верхнеподвесных окон при помощи рукоятки или мансардных окон при помощи петли и штанги с крючком. Максимальное открывание – 260 мм.



Размер привода

### Максимальная нагрузка на окно – 18 кг

Этот показатель не учитывает возможные ветровые и снеговые нагрузки.

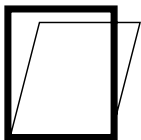
\* для окон высотой менее 500 мм придерживаться предписаний в инструкции по установке.

 Инструкции для безопасной установки приведены в разделе «ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ»

# РУКОВОДСТВО ПО ВЫБОРУ ПРИВОДА

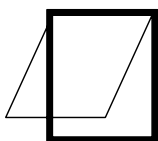
Компания Ultraflex Control Systems предлагает полную гамму электрических цепных и штоковых приводов, что позволяет выбрать подходящий привод для любых потребностей. Следующие технические замечания представляют собой важную поддержку в этом выборе, который нужно осуществлять с учетом следующих элементов:

## ТИП ОКНА



**Откидные окна** (петли снизу, открывание вовнутрь): рекомендуется использовать цепные приводы из-за небольших габаритов и эстетичного внешнего вида. Обычно к такому типу окна не предъявляется особых требований защиты от воды или твердых частиц. Кроме того, применение штоковых приводов потребовало бы использование очень длинных кронштейнов (не входят в поставку).

Для окон шире 1,5 м мы рекомендуем использование приводов с двумя точками приложения усилия.

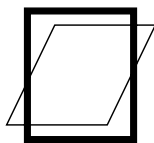


**Верхнеподвесные окна** (петли сверху, открывание наружу): рекомендуется использовать привод с некоторой степенью защиты от воды или от твердых частиц, которые бы поддерживали с достаточной жесткостью нагрузку, возникающую при открытом окне. Рекомендуем использовать такие цепные приводы, как Quasar, Twin Quasar, Vega, Twin Vega, Supermaster или Stile с цепью с двойным звеном. Можно также использовать штоковые или реечные приводы, учитывая внутренние габариты и вращение корпуса привода, а также его эстетические характеристики.

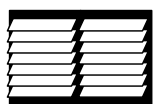
Для окон шире 1,5 м мы рекомендуем использовать приводы с двумя точками приложения усилия, реечные системы, соединенные штангой, или два привода с электронным управлением.



**Мансардные окна** (куполы, фонари и т.п.): см. рекомендации для верхнеподвесных окон. Петли могут располагаться на стороне, противоположной открываемой, или посередине двух противоположных сторон (центральная ось вращения). В этом случае высотой окна следует считать расстояние между петлями и точкой крепления привода; кроме того, вес следует считать нулевым, за исключением трения петель.

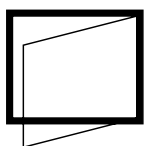


**Горизонтальные среднеподвесные окна:** см. рекомендации для откидных и верхнеподвесных окон в зависимости от положения крепления привода на среднеподвесном окне. Следует считать высотой окна расстояние между осью его вращения и точкой крепления привода, чтобы избежать чрезмерного изгиба цепи. Кроме того, вес следует считать нулевым, за исключением трения петель.

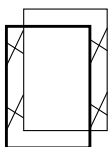


**Горизонтальные или вертикальные жалюзи:** необходимо, чтобы производитель системы жалюзи указал ход управляющего рычага, приводящего их в движение, и силу, которую необходимо к нему приложить. После чего следует выбрать подходящий штоковый/реечный привод (например, Ulysses, Max, Rack).

В случае, если установленный привод будет подвергаться атмосферным воздействиям, просим обратиться в наш технический отдел для консультации по выбору подходящего привода.



**Поворотные окна:** (с петлями на вертикальных сторонах и открыванием внутрь или наружу): целесообразно установить один цепной привод на вертикальную сторону (используя тот же тип кронштейнов, что и для фрамужных или откидных окон), по возможности предусмотрев направление ребра цепи вверх, во избежание излишнего сгибания цепи под воздействием гравитации. Для выбора кронштейнов и нужной длины хода считать «высотой» окна расстояние между петлями и точкой крепления привода.



**Параллельно-выдвижные окна** (параллельное фасаду открывание наружу): необходимо использовать как минимум два цепных привода, синхронизированных по скорости, чтобы сохранить параллельное положение створки. В случае если длина стороны окна превышает 1,5 метра, рекомендуется использовать два привода для каждой стороны или установить привод E-lock для управления внутренним многоточечным запирающим. Рекомендуется использовать цепные приводы Synchro Vega из-за их небольших габаритов, при необходимости встроенных в профиль фасада, с длиной хода, соответствующей максимальному открыванию, которое допустимо при специальных петлях.

## ХОД ПРИВОДА

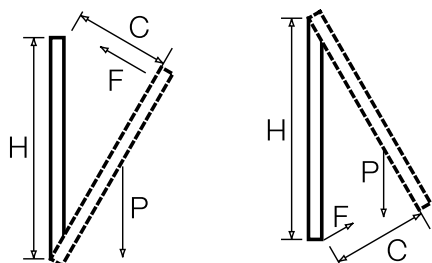
Стремление достичь максимального открывания окна встречает следующие препятствия:

- для цепного привода длина хода не должна превышать параметры, указанные в каталоге и в инструкциях, если он установлен без поворотных кронштейнов, в противном случае изгиб, которому подвергается цепь, обусловит потерю ее жесткости и, со временем, функциональности. Для створок с боковыми фрикционными петлями рекомендуем обращаться в наш технический отдел для выбора подходящих кронштейнов для установки.
- для штокового привода следует учитывать габариты привода внутри помещения, что, помимо эстетической стороны, естественно требует увеличения требуемого хода; кроме того, нужно учитывать угол вращения корпуса привода. Чтобы избежать столкновения привода с предметами, находящимися в помещении, следует внимательно рассчитать положение оси вращения, правильно выбрав и установив крепежные кронштейны. С этой целью компания UCS предлагает для некоторых штоковых приводов кронштейны, которые движутся по специальным пазам на приводе.

## СИЛА ПРИВОДА

Для расчета силы открывания или закрывания створки можно использовать следующую упрощенную формулу (не учитывающую силу ветра):

**Для вертикальных откидных и верхнеподвесных окон:**



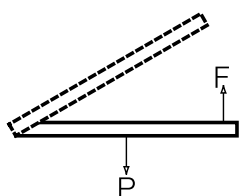
$$F \text{ (kg)} = \frac{P \text{ (kg)}}{2} \times \frac{C \text{ (mm)}}{H \text{ (mm)}}$$

$$P_{\text{max}} \text{ (kg)} = 2 \times F \text{ (kg)} \times \frac{H \text{ (mm)}}{C \text{ (mm)}}$$

Где: P = вес створки  
P max = максимальный вес створки  
C = ход привода  
F = требуемая сила (в кг, 1 кг ~ 10 Н)  
H = высота створки

При равном весе створки требуемая сила будет настолько же меньше, насколько выше створка и меньше требуемое открывание.

**Для горизонтальных окон (мансард, фонарей, куполов и т.п.):**



$$F \text{ (kg)} = \frac{P \text{ (kg)} + C_n \text{ (kg)}}{2}$$

$$P_{\text{max}} \text{ (kg)} = [2 \times F \text{ (kg)}] - C_n$$

Где: P = вес створки  
Cn = снежная нагрузка  
P max = максимальный вес створки  
F = требуемая сила (в кг, 1 кг ~ 10 Н)

**Для наклонных окон** применяется та же формула, что и для горизонтальных, которая необходима, если во время хода окно оказывается в горизонтальном положении, и является мерой предосторожности в остальных случаях.

**Для окон с боковыми циркульными петлями:** расчет необходимой силы зависит от типа используемых петель; за разъяснениями просим обращаться в наш технический отдел.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** что касается ветра, необходимо учитывать его воздействие при окнах больших размеров; например, если окно очень высокое, то основная артикул веса приходится на петли, и для открывания требуется небольшое усилие, но при ветре на большой поверхности возникает эффект «паруса», и с учетом этого нужно выбирать привод.

## СТЕПЕНЬ ЗАЩИТЫ

Цепные приводы имеют меньшую степень защиты от воды или твердых тел (пыли, песка и т.п.), чем штоковые приводы.

Некоторые линейные приводы со степенью защиты IP 65, являются практически герметичными в статичном состоянии. Если предполагается, что привод будет подвергаться атмосферным воздействиям, рекомендуем обратиться в наш технический отдел для выбора подходящего привода.

Мы рекомендуем использование цепных приводов для фрамужного открывания или, в случае верхнеподвесного открывания наружу, их сочетание с датчиком дождя. Отличный компромисс представляют собой наши приводы, некоторые из которых представлены в версии с усиленной защитой IP.

## ШИРОКИЕ ОКНА

Для окон значительной ширины одной точки приложения усилия в центральной позиции будет недостаточно. При закрытом окне его углы будут прилегать неплотно и пропускать воздух или воду, при открытом – его устойчивость будет ненадежной при сильном ветре.

Поэтому мы советуем предусмотреть две точки приложения усилия (или тяги), если ширина окна больше 1,5 м, а также при меньшей ширине, если жесткость створки (профили + стекло или поликарбонат) недостаточна. Кроме того, нельзя устанавливать два отдельных электропривода на одной и той же подвижной створке без соответствующей электронной системы контроля, так как невозможно гарантировать постоянство скорости приводов в течение долгого времени.

При желании использовать цепные приводы лучшим решением для окон больших размеров будет использование приводов Syncro Quasar, Syncro Quasar L, Syncro Vega, Twin Quasar и Twin Vega. Эти приводы снабжены встроенными системами контроля скорости, которые позволяют установить более одного привода на одной створке при обеспечении полной синхронности, без необходимости внешних пультов управления.

При желании использовать линейные приводы лучшим выбором будут системы Dual rack и Double rack, которые позволяют получить две, три или четыре точки приложения усилия, синхронизированные между собой механически посредством соединительных тяг.

Если у вас возникли дополнительные вопросы, просим обращаться в нашу службу технической поддержки.



## ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

- Прежде чем приступить к установке, убедитесь в том, что:
  - эксплуатационные качества привода и остальных аксессуаров соответствуют предполагаемому применению, типу, весу и размерам окна; если для привода предусмотрены как пластиковые, так и металлические кронштейны, следует обязательно использовать металлические, если характеристики привода близки к номинальным;
  - оконные профили и фурнитура соответствуют требованиям привода;
  - аксессуары окна (петли) и отсутствие препятствий позволяют произвести полный ход открытия окна;
  - существующее электрооборудование соответствует действующим нормам;
  - электропитание имеет характеристики, указанные в технических данных привода.
- Номинальные характеристики указаны без учета атмосферных воздействий: необходимо рассчитывать их силу, чтобы избежать поломки привода и/или окна, особенно в случае окон с большой поверхностью.
- Электрические приводы должны устанавливаться только на окнах, находящихся вне зоны досягаемости людей.
- В случаях, когда окна находятся в пределах досягаемости, следует предусмотреть системы защиты для предотвращения заземления.
- Фрамужные окна всегда должны быть оснащены боковыми ограничителями.
- Целесообразно установить кнопку аварийной остановки на случай присутствия людей в зоне работы привода.
- В случае установки привода на подвижной створке следует убедиться в том, что кабель питания не будет перерезан, согнут или зажат во время работы.
- Во время монтажа и демонтажа привода следует использовать меры предосторожности против случайных закрываний окна, которые могут причинить людям травму (удар, толчок, заземление, порез).
- Не устанавливать два привода на одном и том же окне, если нет надлежащей системы контроля; или использовать приводы "Synchro".
- Установка и подключение приводов к электросети должны выполняться квалифицированным персоналом, в соответствии с действующими нормативами.
- Любое изменение и/или ремонт приводов должны выполняться персоналом компании UCS.
- Управляющие устройства и приводы, содержащиеся в данном каталоге, не являются машинами в понимании директивы 2006/42/CE и последующих поправок к ней. В случае если они включены в системы, входящие в область применения данной директивы, установщик несет ответственность за соблюдение предусмотренных требований безопасности.

## ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- Каждый привод испытывается отдельно; систематически проводятся испытания на срок службы образца до 10.000 циклов с максимальной нагрузкой, в соответствии с нормативами комбинированного использования приводов для вентиляции и удаления дыма и горячего воздуха.
- Данные, приведенные в этом каталоге, относятся к испытаниям, проведенным при температуре окружающей среды.
- Рабочая температура: от -10°C до +60°C с максимальной относительной влажностью 60%.
- Замечания по питанию электроприводов:
  - Приводы на 230 Vca: питание должно быть на 230 Vca  $\pm$  10% с чистой синусоидальной кривой.
  - Приводы на 24 Vcc: питание должно быть на 24 Vcc  $\pm$  10%.
- В случае если электроприводы предполагается подключить к автоматическим системам управления зданием, просим обратиться за консультацией в наш технический отдел.



# УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

Настоящие условия гарантии содержат полное соглашение между компанией UCS и покупателем, замещая все предыдущие соглашения и обязательства, как письменные, так и устные, которые были заключены между покупателем и UCS. Если какой-либо параграф гарантийных ограничений по какой-либо причине не может быть применен, это не отменяет оставшуюся часть гарантии и ее применение.

Покупатель должен отправлять любые уведомления в компанию ULTRAFLEX CONTROL SYSTEMS Srl по адресу Via XXV Aprile, 45 – 16012 Busalla (GE), ITALIA.

## ГАРАНТИЯ

На продукты UCS распространяется гарантия на период в 2 года с даты изготовления, которую можно узнать по серийному номеру, указанному на этикетке. Для продуктов, замененных или отремонтированных по гарантии, период гарантии исчерпывается в соответствии со сроками первой поставки. Покупатель/установщик не является со-гарантом, и компания UCS не дает ему полномочий вносить какие-либо изменения или поправки в настоящую гарантию. В случае если UCS подтверждает имеющийся брак и/или несоответствие товара, исключена выплата компенсации и прямого или косвенного возмещения убытков какого бы то ни было типа и объема.

Исключена стоимость рабочей силы для демонтажа или переустановки замененных продуктов, а также для компонентов, не произведенных компанией UCS, на которые распространяется или не распространяется гарантия других производителей. В случае неисправности продукции, обусловленной ненадлежащим качеством материалов и ошибками проектирования или производства, UCS по данной гарантии обязуется отремонтировать или заменить (на усмотрение UCS) любую полученную от клиента деталь, которая была признана неисправной. UCS берет на себя расходы по пересылке отремонтированных или замененных продуктов, подпадающих под действие данной гарантии. В случае если неисправность продукта не обусловлена использованными материалами, проектированием или изготовлением, UCS не обязуется возмещать убытки. После осмотра и проверки возвращенного клиентом продукта UCS обязуется письменно проинформировать клиента о состоянии продукта и о возможных затратах, если неисправность не подпадает под действие данной гарантии

## УСЛОВИЯ, ПРИ КОТОРЫХ ГАРАНТИЯ НЕ ДЕЙСТВУЕТ

- Если продукт не был отправлен в UCS для непосредственной проверки неисправностей или дефектов и возможности ремонта
- Если продукт невозможно идентифицировать по указанному на нем серийному номеру
- Если дата производства продукта, указанная в серийном номере, свидетельствует о том, что сроки гарантии истекли
- Если продукт оказался поврежденным в результате его неправильного выбора, а также установки, выполненной не в соответствии с инструкциями, которые прилагаются к самому продукту
- Если продукт был поврежден в результате внесения в него изменений, не имеющих официального подтверждения UCS
- Если продукт был поврежден в результате износа, климатических воздействий, неправильного использования, аварий, пожара и прочих непредвиденных обстоятельств, не имеющих отношения к качеству продуктов
- Если поврежденные или неисправные электроприводы были подключены к автоматическим системам управления зданием, которые не получили формального письменного одобрения или подтверждения со стороны Технического отдела UCS
- Если продукт был установлен вместе с компонентами, которые ему не соответствуют или не являются оригинальными продуктами UCS.

## ЮРИСДИКЦИЯ

В спорных ситуациях действуют нормы итальянского Гражданского кодекса; компетентным органом является суд г. Генуи.

## ПРИМЕЧАНИЯ

Описания и иллюстрации, содержащиеся в каталоге, на веб-сайте и во всех информационных материалах, предоставляются в качестве примеров. Любая репродукция, даже частичная, запрещена законом. Для более детальной информации просим обращаться в нашу службу поддержки. Компания UCS сохраняет за собой право в любой момент и без предупреждения вносить в свою продукцию изменения, которые сочтет необходимыми или целесообразными.

# УСЛОВИЯ ПРОДАЖИ

**ЗАКАЗЫ** – Заказы, переданные в компанию ULTRAFLEX CONTROL SYSTEMS (далее UCS), подразумевают полное и безоговорочное принятие настоящих условий продажи и должны быть переданы письменно. UCS может изменять данные условия, оповещая об этом клиентов путем текущих контрактов продажи. Контракт считается заключенным после того, как UCS отправит подтверждение заказа, включающее в себя условия продажи; в случае отсутствия замечаний со стороны клиента в течение 2 дней с получения этого подтверждения контракт будет считаться заключенным и подтвержденным по всем пунктам.

**ПОСТАВКА** – Сроки поставки, указанные при подтверждении заказа, не следует считать окончательными, так как они зависят от снабжения сырьем и от прочих форс-мажорных причин. Задержка сроков поставки не может стать причиной требования возмещения убытков.

**ТРАНСПОРТИРОВКА** – Перевозка товара производится на страх и риск заказчика, даже если он продается на условиях франко-место назначения. Замечания о недостатке или порче товара должны быть указаны клиентом в транспортных документах и подписаны перевозчиком. Претензии должны быть в письменном виде отправлены перевозчику и, для сведения, компании UCS в течение 3 дней с даты получения товара.

**ЦЕНА** – UCS сохраняет за собой право изменять цены, указанные в прайс-листе. Подтверждение заказа, отправленное клиенту, содержит окончательную цену, которая, в случае отсутствия возражений со стороны клиента, будет считаться принятой.

**УСЛОВИЯ ОПЛАТЫ** – В подтверждении заказа содержатся условия оплаты. В случае задержки оплаты будут начисляться пени в соответствии с законом 231/02. В случае задержки оплаты также предыдущих заказов отправка заказа будет приостановлена. В этом случае применяются распоряжения ст. 1523 и следующих Гражданского кодекса, относящихся к продаже с отсрочкой перехода права собственности.

**ЗАЯВЛЕНИЕ О ДЕФЕКТАХ** – Претензии, относящиеся к видимым дефектам или несоответствиям, должны направляться в UCS в течение 7 дней после даты доставки товара; в случае скрытых дефектов этот срок нужно считать с документально зафиксированной даты их обнаружения. Клиент должен предоставить письменную информацию об обнаруженных дефектах, отклонениях и несоответствиях. Товар не принимается обратно без официального письменного согласия компании UCS. Дефектный товар отправляется за счет клиента и на его риск.



**UCS**<sup>®</sup>

ULTRAFLEX CONTROL SYSTEMS S.r.l.

Via XXV Aprile, 45  
16012 Busalla (GE) - Italy  
T +39 010 9768232 - F +39 010 9768233  
ucs@ultraflexgroup.it  
[www.ultraflexgroup.it/ucs](http://www.ultraflexgroup.it/ucs)  
[www.ultraflexcontrolsystems.com](http://www.ultraflexcontrolsystems.com)



**ULTRAFLEX GROUP**

**80** years

